İDARE DERGİSİ

(Temmuz 1928)

اداره

داخلیه وکالتنك آیلق مجموعه‌سی

تموز 928

صایی : 4 ییل : 1

رسمی قسم

تعیینلر

والیلر

طربزون والیسی سعید بك حقنده مأمورین قانوننك موقت برنجی ماده‌سنه توفیقاً معامله ایفاسیله والیلکه سیواس والیسی حلمی و سیواس والیلکنه آیدین والئ سابقی سلیمان سامی وحکاری والیسی حلیم بك حقنده مأمورین قانوننك موقت برنجی ماده‌سنه توفیقاً معامله ایفاسیله والیلکه بتلیس والئ سابقی فخرالدین بکلرك نقل وتعیینلری اجرا قلنمشدر .

∴

استانبول والی وکالتنه استانبول شهر امینی محی‌الدین بك تعیین ایدلمشدر.

İDÂRE

Dâhiliye Vekâleti'nin Aylık Mecmû'ası

Temmuz [1]928

Sayı: 4 Yıl: 1

Resmî Kısım

Ta'yînler

Vâliler

Trabzon Vâlisi Said Bey hakkında Me'mûrîn Kānûnu'nun muvakkat birinci mâddesine tevfîkan mu'âmele îfâsıyla vâliliğe Sivas Vâlisi Hilmi ve Sivas Vâliliği'ne Aydın Vâli-i sâbıkı Süleyman Sami ve Hakkari Vâlisi Halim Bey hakkında Me'mûrîn Kānûnu'nun muvakkat birinci mâddesine tevfîkan mu'âmele îfâsıyla vâliliğe Bitlis Vâli-i sâbıkı Fahreddin beylerin nakl ve ta'yînleri icrâ kılınmışdır.

⁂

İstanbul Vâli Vekâleti'ne İstanbul Şehremîni Muhyiddin Bey ta'yîn edilmişdir.

هیئت تفتیشیه ریاستی

928 سنه‌سی بودجه‌سیله قبول ایدیلن هیئت تفتیشیه ریاستنه قادرو معاشیله 1 حزیران 928 تاریخندن اعتباراً برنجی صنف ملکیه مفتشلرندن مصطفی عارف بك تعیین اولونمشدر .

مدیر عمومی معاونلری

ادارهٔ عمومیهٔ ولایات مدیر عمومی معاونلکنه سیوه‌رك قائممقامی صلاح الدین و امور محلیهٔ ولایات مدیر عمومی معاونلکنه کونان قائممقامی ناجی بکارك تعیینلری اجرا ایدلمشدر .

قائممقاملر

کونان قائممقاملغنه صنفیله نصیبین قائممقام سابقی نجم الدین ، ویزه قائممقاملغنه اوچنجی صنفله قرقلر ایلی معیت مأموری خلیل ، نصیبین قائممقاملغنه اوچنجی صنفله وکالتنده بولونان مکتب ملکیه مأذونلرندن عثمان صبری ، چال قائممقاملغنه اوچنجی صنفله اسپارطه ولایتی معیت مأموری ادیب یاووز ، مناوغات قائممقاملغنه اوچنجی صنفله بروسه ولایتی معیت مأموری عمر بدرالدین ، کوله قائممقامی سلیمان بکك وقوع استعفاسنه مبنی یرینه صنفیله کسکین قائممقامی فیضی ، کسکین قائممقاملغنه صنفیله قادین خانی قائممقامی کاظم ، قادین خانی قائممقاملغنه صنفیله سورمنه قائممقامی سعدالدین ، سورمنه قائممقاملغنه صنفیله ماچقه قائممقامی مصطفی ، ماچقه قائممقاملغنه اوچنجی صنفله طربزون ولایتی معیت مأموری حلمی بسیم ، حران قائممقامی شوقی بکك وقوع استعفاسنه مبنی یرینه صنفیله موطکی قائممقامی منیر صبری ، مجیدیه قائممقاملغنه اوچنجی صنفله یوزغاد ولایتی معیت مأموری جمال ، آطه بازاری قائممقاملغنه صنفیله خندك قائممقامی طلعت ، خندك قائممقاملغنه صنفیله خادم قائممقامی فؤاد ، خادم قائممقاملغنه قونیه ولایتی معیت مأموری علی

Hey'et-i Teftîşiyye Riyâseti

[1]928 senesi büdcesiyle kabûl edilen Hey'et-i Teftîşiyye Riyâseti'ne kadro maâşıyla 1 Haziran [1]928 târihinden i'tibâren Birinci Sınıf Mülkiye müfettişlerinden Mustafa Arif Bey ta'yîn olunmuşdur.

Müdür-i umûmî muâvinleri

İdâre-i Umûmiyye-i Vilâyât Müdür-i Umûmî Muâvinliği'ne Siverek Kaymakamı Salahaddin ve Umûr-ı Mahalliye-i Vilâyât Müdür-i Umûmî Muâvinliği'ne Gönen Kaymakamı Naci beylerin ta'yînleri icrâ edilmişdir.

Kaymakamlar

Gönen Kaymakamlığı'na sınıfıyla Nusaybin Kaymakam-ı sâbıkı Necmeddin, Vize Kaymakamlığı'na üçüncü sınıfla Kırklareli Ma'iyyet Me'mûru Halil, Nusaybin Kaymakamlığı'na üçüncü sınıfla vekâletinde bulunan Mekteb-i Mülkiye me'zûnlarından Osman Sabri, Çal Kaymakamlığı'na üçüncü sınıfla Isparta Vilâyeti Ma'iyyet Me'mûru Edib Yavuz, Manavgat Kaymakamlığı'na üçüncü sınıfla Bursa Vilâyeti Ma'iyyet Me'mûru Ömer Bedreddin, Göle Kaymakamı Süleyman Bey'in vukū'-ı isti'fâsına mebnî yerine sınıfıyla Keskin Kaymakamı Feyzi, Keskin Kaymakamlığı'na sınıfıyla Kadınhanı Kaymakamı Kazım, Kadınhanı Kaymakamlığı'na sınıfıyla Sürmene Kaymakamı Sadeddin, Sürmene Kaymakamlığı'na sınıfıyla Maçka Kaymakamı Mustafa, Maçka Kaymakamlığı'na üçüncü sınıfla Trabzon Vilâyeti Ma'iyyet Me'mûru Hilmi Besim, Harran Kaymakamı Şevki Bey'in vukū'-ı isti'fâsına mebnî yerine sınıfıyla Mutki Kaymakamı Münir Sabri, Mecidiye Kaymakamlığı'na üçüncü sınıfla Yozgad Vilâyeti Ma'iyyet Me'mûru Cemal, Adapazarı Kaymakamlığı'na sınıfıyla Hendek Kaymakamı Talat, Hendek Kaymakamlığı'na sınıfıyla Hâdim Kaymakamı Fuad, Hâdim Kaymakamlığı'na Konya Vilâyeti Ma'iyyet Me'mûru Ali

رضا رؤف ، سیلوان قائمقاملغنه صنفیله قولب قائمقامی اسماعیل وهبی ، قولب قائمقاملغنه صنفیله دورك قائمقامی ممدوح ، جزره قائمقاملغنه سابق کوله قائمقامی خیری ، سیوه رك قائمقاملغنه صنفیله اوزون کوپری قائمقامی مصطفی رشید ، چپاقچور قائمقامی حیدر بکك وقوع استعفاسنه مبنی یرینه صنفیله اولو قیشله قائمقامی علی ظریفی ، ملازکرد قائمقاملغنه صنفیله طرسوس قائمقامی محمد علی ، دورك قائمقاملغنه اوچنجی صنفله اسنانبول ولایتی معیت مأموری لطفی ، قارتال قائمقاملغنه صنفیله سرای قائمقامی کریم ، اردك قائمقاملغنه صنفیله مصطفی کمال پاشا قائمقامی رجب راغب ، بورجقه قائمقاملغنه صنف سابقیله تیره بولی قائمقام سابق دلاور ، سرای قائمقاملغنه اوچنجی صنفله کوتاهیه ولایتی معیت مأموری اسماعیل وصفی ، مصطفی کمال پاشا قائمقاملغنه صنفیله آیوالق قائمقامی خلوق نهاد ، بکقوز قائمقاملغنه صنفیله چورلو قائمقامی رشاد ، چورلو قائمقاملغنه صنفیله شهر قیشله قائمقامی کمال ، شهر قیشله قائمقاملغنه صنفیله بوزقیر قائمقامی رمزی ، اوزون کوپری قائمقاملغنه اوچنجی صنفله چناق قلعه ولایتی معیت مأموری خالد حقی ، بوزقیر قائمقاملغنه صنفیله سیلوان قائمقامی ابراهیم ، اولو قیشله قائمقاملغنه اوچنجی صنفله ملاطیه ولایتی معیت مأموری بدری ، آیوالق قائمقاملغنه صنفیله قاغزمان قائمقامی ابراهیم ، طرسوس قائمقاملغنه اوچنجی صنفله نفوس مدیریت عمومیه‌سی ممیزی دانش ، آیواجق قائمقاملغنه صنفیله قره عیسالو قائمقامی حکمت و قره عیسالو قائمقاملغنه اوچنجی صنفله بروسه ولایتی معیت مأموری نوری بکلرك تعیینلری اجرا ایدلمشدر .

تحریرات مدیرلری

رفاهیه قائمقام اسبق رجائی نزهت بکك ادرنه ولایتی تحریرات مدیریتنه تعیینی اجرا ایدلمشدر .

Rıza Rauf, Silvan Kaymakamlığı'na sınıfıyla Kulp Kaymakamı İsmail Vehbi, Kulp Kaymakamlığı'na sınıfıyla Devrek Kaymakamı Memduh, Cizre Kaymakamlığı'na sâbık Göle Kaymakamı Hayri, Siverek Kaymakamlığı'na sınıfıyla Uzunköprü Kaymakamı Mustafa Reşid, Çapakçur Kaymakamı Haydar Bey'in vukū'-ı isti'fâsına mebnî yerine sınıfıyla Ulukışla Kaymakamı Ali Zarifî, Malazgird Kaymakamlığı'na sınıfıyla Tarsus Kaymakamı Mehmed Ali, Devrek Kaymakamlığı'na üçüncü sınıfla İstanbul Vilâyeti Ma'iyyet Me'mûru Lütfü, Kartal Kaymakamlığına sınıfıyla Saray Kaymakamı Kerim, Erdek Kaymakamlığı'na sınıfıyla Mustafa Kemal Paşa Kaymakamı Receb Ragıb, Borçka Kaymakamlığı'na sınıf-ı sâbıkıyla Tirebolu Kaymakam-ı sâbıkı Dilaver, Saray Kaymakamlığına üçüncü sınıfla Kütahya Vilâyeti Ma'iyyet Me'mûru İsmail Vasfi, Mustafa Kemal Paşa Kaymakamlığı'na sınıfıyla Ayvalık Kaymakamı Haluk Nihad, Beykoz Kaymakamlığı'na sınıfıyla Çorlu Kaymakamı Reşad, Çorlu Kaymakamlığına sınıfıyla Şehr-i Kışla Kaymakamı Kemal, Şehr-i Kışla Kaymakamlığı'na sınıfıyla Bozkır Kaymakamı Remzi, Uzunköprü Kaymakamlığı'na üçüncü sınıfla Çanakkale Vilâyeti Ma'iyyet Me'mûru Halid Hakkı, Bozkır Kaymakamlığı'na sınıfıyla Silvan Kaymakamı İbrahim, Ulukışla Kaymakamlığı'na üçüncü sınıfla Malatya Vilâyeti Ma'iyyet Me'mûru Bedri, Ayvalık Kaymakamlığı'na sınıfıyla Kağızman Kaymakamı İbrahim, Tarsus Kaymakamlığı'na üçüncü sınıfla Nüfûs Müdüriyet-i Umûmiyyesi Mümeyyizi Daniş, Ayvacık Kaymakamlığı'na sınıfıyla Karaisalı Kaymakamı Hikmet ve Karaisalı Kaymakamlığı'na üçüncü sınıfla Bursa Vilâyeti Ma'iyyet Me'mûru Nuri beylerin ta'yînleri icrâ edilmişdir.

Tahrîrât müdürleri

Refahiye Kaymakam-ı esbakı Recai Nüzhet Bey'in Edirne Vilâyeti Tahrîrât Müdüriyeti'ne ta'yîni icrâ edilmişdir.

تصفیه ایدیان قائمقام و تحریرات مدیرلری

قرق آغاچ قائمقامی مصطفی شوکت ، کورده‌له قائمقامی تحسین ، وقف کبیر سابق قائمقامی حسین درویش ، بیره‌جك قائمقامی شکری ، فنیکه قائمقامی لطفی ، اولوبورلو قائمقامی حسین صبری ، طواس قائمقامی نجم‌الدین و ادرنه ولایتی تحریرات مدیری حکمت بکلرك عجزلری و کندیلرندن استفاده اولونامایه‌جغی اکلاشیلمقله حقلرنده مأمورین قانونك موقت برنجی ماده‌سنه توفیقاً معامله‌ایفاسی تنسیب ایدلمشدر .

اسکان

اسباب صحیه‌یه بناءً استعفا ایدن صامسون اسکان مدیری طلعت بکك یرینه مهاجرین و عشائر شعبه‌سی ممیزلرندن کامل ، اقطاغ اسکان مأمورلغنه کموشخانه اسکان مأمور اسبقی راغب ، قره بون اسکان مأمورلغنه ازمیر ولایتی توزیع اراضی کاتبلرندن رجب بکك تعیینلری اجرا قلنمشدر .

Tasfiye edilen kaymakam ve tahrîrât müdürleri

Kırkağaç Kaymakamı Mustafa Şevket, Görele Kaymakamı Tahsin, Vakfıkebir sâbık Kaymakamı Hüseyin Derviş, Birecik Kaymakamı Şükrü, Finike Kaymakamı Lütfü, Uluborlu Kaymakamı Hüseyin Sabri, Tavas Kaymakamı Necmeddin ve Edirne Vilâyeti Tahrîrât Müdürü Hikmet beylerin aczleri ve kendilerinden istifâde olunamayacağı anlaşılmağla haklarında Me'mûrîn Kānûnu'nun muvakkat birinci mâddesine tevfîkan mu'âmele îfâsı tensîb edilmişdir.

İskân

Esbâb-ı sıhhiyeye binâ'en isti'fâ eden Samsun İskân Müdürü Talat Bey'in yerine Muhâcirîn ve Aşâir Şubesi mümeyyizlerinden Kemal, Akdağ İskân Me'mûrluğu'na Gümüşhane İskân Me'mûr-ı esbakı Ragıb, Karaburun İskân Me'mûrluğu'na İzmir Vilâyeti Tevzî'-i Arâzî kâtiblerinden Receb Bey'in ta'yînleri icrâ kılınmışdır.

قرارنامه

قرارنامه نومروسی
1950

1 — آنقره ولایتنك آیاش قضاسنه مربوط اوروش، سرای ، قباجه، اوره‌یيل، زیده قریه‌لرینك مذکور قضادن ارتباطلرینك فکیله بکپازاری قضاسنه و بکپازارینه مربوط غریجه ، آطه‌لی قوزی ، آق قیا قریه‌لریله کونه‌جه چفتلکنك‌ده بکپازارندن فکیله آیاش قضاسنه الحاقلری تنسیب اولنمشدر .

2 — بوقرارنامه احکامنی اجرایه داخلیه وکیلی مأموردر .

24 - تموز - 928

رئیس جمهور
غازی مصطفی کمال

داخلیه وکیلی
شکری قایا

باش‌وکیل
عصمت

Karârnâme

Karârnâme numarası: 1950

1- Ankara Vilâyeti'nin Ayaş Kazâsı'na merbût Oruş, Saray, Kabaca, Üreyil, Zeyde karyelerinin mezkûr kazâdan irtibâtlarının fekkiyle Beypazarı Kazâsı'na ve Beypazarı'na merbût Garibce, Adalıkuzu, Akkaya karyeleriyle Gönece Çiftliği'nin de Beypazarı'ndan fekkiyle Ayaş Kazâsı'na ilhâkları tensîb olunmuşdur.

2- Bu karârnâme ahkâmını icrâya Dâhiliye vekîli me'mûrdur.

24 Temmuz [1]928

Reîsicumhûr Gāzi Mustafa Kemal

Başvekîl İsmet

Dâhiliye Vekîli Şükrü Kaya

تعميمات

ادارهٔ عموميه

احوال عموميه راپورلرى حقنده

صايى
3000

2 / تموز / 928

احوال عموميه راپورلرينك ولايتلرك آسايش ، معارف، نافعه ، اقتصاد، صحت نقطهٔ نظرندن احوال و وضعيتنى ، ترقيسنى ، وجه انكشافنى و احتياجنى، يابلماسى لازم كلن تدابيرى ، خصوصيله جمهوريتك هر ساحه‌ده استلزام ايتديكى و حصوله كتيردیكى ترقيات و انكشافاتى و خلقك احوال روحيه‌سنى و تمايلات سياسيه‌سنى احتوا ايتمه‌سى لازمدر . بناءً عليه بو اساساتى احتوا ايتمك اوزره تنظيم ايديله‌جك راپورلرك معين و مستقر بر اساسه ربطيله برابر تدقيق وتعقيب و انتاجنى تسهيل ايچون تنظيمنده نظر دقته آلنماسى ايجاب ايده‌ن نقاطك شو آشاغيده‌كى ماده‌لره كوره تثبيتى فائده‌لى تلقى ايدلدى . مع‌هذا بوندن راپورلرك بو اساساته قصر ايديله‌جكى آكلاشيلماملیدر :

1 — ولايتده آسايش‌شكنانه احوال موجودميدر ، اك چوق ارتكاب اولنان جرملر نه‌لردر ، جرملرك منع وقوعى ايچون نه كى تدابير اتخاذاولنيور، شقاوت وارميدر ، سائق نه‌در ، ازاله‌سى ايچون نه‌كبى تدابير اتخاذى‌لازمدر، اولكى سنه‌لره نظراً جرائم مقدارى نه‌در .

2 — خلقك احوال روحيه و تمايلات سياسيه‌سى نه مركزده‌در، دولت تشكيلاتى احتياج خلقى تطمين ايدييورمى ، جمهوريت اساساتى مملكتده نه‌كبى انقلابات حصوله كتيرمشدر ، قانونلرك تطبيقاتنده‌مشكلاته تصادف ايديليورمى ، ايديليورسه سببى نه‌در .

3 — ولايتك اداره تشكيلاتى احتياجات حاضره‌يى تطمينه كافيميدر .

-6-

Ta‘mîmler

İdâre-i Umûmiyye

Ahvâl-i umûmiyye raporları hakkında

Sayı: 3000 2/Temmuz/[1]928

Ahvâl-i umûmiyye raporlarının vilâyetlerin âsâyiş, maârif, nâfıa, iktisâd, sıhhat nokta-i nazarından ahvâl ve vaz‘iyeti, terakkīsini, vech-i inkişâfını ve ihtiyâcını, yapılması lâzım gelen tedâbîri, husûsuyla cumhûriyetin her sâhada istilzâmetdiği ve husûle getirdiği terakkīyât ve inkişâfâtı ve halkın ahvâl-i rûhiyyesini ve temâyülât-ı siyâsiyyesini ihtivâ etmesi lâzımdır. Binâ’enaleyh bu esâsâtı ihtivâ etmek üzere tanzîm edilecek raporların mu‘ayyen ve müstakar bir esâsa rabtıyla beraber tedkīk ve ta‘kīb ve intâcını teshîl için tanzîminde nazar-ı dikkate alınması îcâb eden nikātın şu aşağıdaki mâddelere göre tesbîti fâideli telakkī edildi. Ma‘a hâzâ bundan raporların bu esâsâta kasr edileceği anlaşılmamalıdır:

1- Vilâyetde âsâyiş-şikenâne ahvâl mevcûd mudur, en çok irtikâb olunan cürümler nelerdir, cürümlerin men‘-i vukū‘u için ne gibi tedâbîr ittihâz olunuyor, şekāvet var mıdır, sâik nedir, izâlesi için ne gibi tedâbîr ittihâzı lâzımdır, evvelki senelere nazaran cerâim mikdârı nedir.

2- Halkın ahvâl-i rûhiyye ve temâyülât-ı siyâsiyyesi ne merkezdedir, devlet teşkîlâtı ihtiyâc-ı halkı tatmîn ediyor mu, cumhûriyet esâsâtı memleketde ne gibi inkılâbât husûle getirmişdir, kānûnların tatbîkātında müşkilâta tesâdüf ediliyor mu, ediliyorsa sebebi nedir.

3- Vilâyetin idâre teşkîlâtı ihtiyâcât-ı hâzırayı tatmîne kâfî midir.

خلق ایله حکومت آراسنده مناسبات نه مرکزده‌در . خلقه تلقین اعتماد ایدیلیورمی ، خلقده موجود اعتمادك تزییدی ایچون نه‌لر یاپیلمق لازمدر .

4 — ولایت داخلنده عشائر سیاره موجود ایسه بونلرك مقداری ، وضعیت اجتماعیه‌لری ، طرز حیاتلری ، عشائر متعدد ایسه آرالرنده‌کی مناسبات حقنده تدقیقاته مستند معلومات و بونلرك اسکانلری ایچون نه یاپیلمق لازم اولدیغنه دائر مطالعات .

5 — ولایتك وضعیت اقتصادیه‌سی نه مرکزده‌در . خلق نه‌کبی ایشلرله مشغول اولیور . زراعت، تجارت، صناعت نه‌درجه انکشاف ایتمشدر. مملکتده بونلردن هانکیسی دها زیاده حال انکشافده‌در. اولجه موجود صنعتلردن انحطاطه اوغرامشلر وارسه نه‌لردر ، اسبابی نه‌در . احیاسی نه‌یه متوقفدر .

6 — ولایتك اجتماعی وضعیتی نه‌در . ثروت خلق آراسنده نه صورتله انقسام ایتمشدر . فقر و ضرورتك درجه‌سی و اسبابی نه‌در . مملکتده موجود ایشسزلرك مقداری نه‌در . بونلره ایش بولمق ایچون نه‌کبی تشبثات یاپیلمشدر. مملکتده متغلبه وارمیدر . وارسه بونلردن نه‌کبی ضررلر کورولمکده‌در . ازاله‌سی نه‌یه متوقفدر . خلق آراسنده افعال ذمیمه‌دن هانکیلری منتشردر . افترا و تزویر وارمیدر . رفعی نه‌یه متوقفدر . نفوس مسئله‌سی نه وضعیتده‌در. تزاید و تناقص وارمیدر . وفیات اك زیاده هانکی‌یاشده اولانلر آراسنده‌در. چوجق‌وفیاتی نه‌مرکزده‌در. مملکتده باطل اعتقادلر حالا موجودمیدر. بونلرك تمامیله ازاله‌سی ایچون نه‌لر یاپیلیور .

7 — ولایتك صحی وضعیتی نه حالده‌در ، بلدی خسته‌لقلر وارمیدر ، ازاله‌سی نه‌یه متوقفدر ، مملکتده اك زیاده نه‌کبی خسته‌لقلر تخریبات یاپیور ، ولایتك تشکیلات صحیه‌سی نه‌در ، احتیاج خلق تطمین ایدیبورمی ، صیتمه ، ورم ، فرنکی خسته‌لقلری تخریبات یاپیورمی .

8 — ولایتك معارف وضعیتی : ایلك تحصیل ایچون ولایتده نه‌یاپیلیور. ولایت داخلنده تحصیل مجبوری سنه داخل قاچ چوجق واردر ، بونك قاچی مکتبلره دوام ایدیبور ، مکتبلرك عددی نه قدردر ، اوقومق یازمق بیلنلرك مقداری نه قدردر . (قیزلر و ارککلر آیری آیری کوسترلمك لازمدر)

9 — ولایتك عمران نقطه‌سندن وضعیتی : یوللری ، کوپریلری ، خسته خانه‌لری ، کتبخانه‌لری نه مقداردر . بونلرك توسیع ، اصلاح ، اکمالی ایچون نه‌کبی تصورلر و تشبثلر موجوددر .

-7-

Halk ile hükûmet arasında münâsebât ne merkezdedir. Halka telkîn-i i'timâd ediliyor mu, halkda mevcûd i'timâdın tezyîdi için neler yapılmak lâzımdır.

4- Vilâyet dâhilinde aşâir-i seyyâre mevcûd ise bunların mikdârı, vaz'iyet-i ictimâ'iyyeleri, tarz-ı hayâtları, aşâir müte'addid ise aralarındaki münâsebât hakkında tedkîkāta müstenid ma'lûmât ve bunların iskânları için ne yapılmak lâzım olduğuna dâir mütâla'ât.

5- Vilâyetin vaz'iyet-i iktisâdiyyesi ne merkezdedir. Halk ne gibi işlerle meşgūl oluyor. Zirâat, ticâret, sınâ'at ne derece inkişâf etmişdir. Memleketde bunlardan hangisi daha ziyâde hâl-i inkişâfdadır. Evvelce mevcûd san'atlardan inhitâta uğramışlar varsa nelerdir, esbâbı nedir. İhyâsı neye mütevakkıfdır.

6- Vilâyetin ictimâ'î vaz'iyeti nedir. Servet halk arasında ne sûretle inkısâm etmişdir. Fakr u zarûretin derecesi ve esbâbı nedir. Memleketde mevcûd işsizlerin mikdârı nedir. Bunlara iş bulmak için ne gibi teşebbüsât yapılmışdır. Memleketde mütegallibe var mıdır. Varsa bunlardan ne gibi zararlar görülmekdedir. İzâlesi neye mütevakkıfdır. Halk arasında ef'al-i zemîmeden hangileri münteşirdir. İftirâ ve tezvîr var mıdır. Ref'i neye mütevakkıfdır. Nüfûs mes'elesi ne vaz'iyetdedir. Tezâyüd ve tenâkus var mıdır. Vefeyât en ziyâde hangi yaşda olanlar arasındadır. Çocuk vefeyâtı ne merkezdedir. Memleketde bâtıl i'tikādlar hâlâ mevcûd mudur bunların tamâmıyla izâlesi için neler yapılıyor.

7- Vilâyetin sıhhî vaz'iyeti ne hâldedir, beledî hastalıklar var mıdır, izâlesi neye mütevakkıfdır, memleketde en ziyâde ne gibi hastalıklar tahrîbât yapıyor, vilâyeti teşkîlât-ı sıhhiyesi nedir, ihtiyâc-ı halkı tatmîn ediyor mu, sıtma, verem, frengi hastalıkları tahrîbât yapıyor mu.

8- Vilâyetin maârif vaz'iyeti: İlk tahsîl için vilâyetde ne yapılıyor. Vilâyet dâhilinde tahsîl mecbûrî sinine dâhil kaç çocuk vardır, bunun kaçı mekteblere devâm ediyor, mekteblerin adedi ne kadardır, okumak yazmak bilenlerin mikdârı ne kadardır. (kızlar ve erkekler ayrı ayrı gösterilmek lâzımdır)

9- Vilâyetin umrân noktasından vaz'iyet: Yolları, köprüleri, hastahâneleri, kütübhâneleri ne mikdârdır. Bunların tevsî', ıslâh, ikmâli için ne gibi tasavvurlar ve teşebbüsler mevcûddur.

10 — قائممقاملر هر اوچ آیده بر منسوب اولدقلری ولایتلره قضانك انضباطی ، صحی ، اقتصادی ، علمی ، اجتماعی ، عمرانی تشبثات و وضعیتنه ، اجراآتنه متعلق بالاده‌کی اساسات دائره‌سنده برر راپور کوندره‌جکلردر . راپورلر ایکیشر نسخه اوله‌جقدر .

11 — بو راپورلر ، والیلر طرفندن بالذات تدقیق‌اولنه‌جق ومندرجاتنه نظراً ولایتجه ایجاب ایدن معاملات ایفا ایدیله‌جکدر .

12 — والیلر ، هر درت آیده بر طوپلانان راپورلرك برر نسخه‌سنی مرکزده آلیقویه‌جق ایکنجی نسخه‌سنی ولایته عائد اجرا آتی احتوا ایتمك اوزره تنظیم اولنه‌جق ایکی نسخه‌راپورله‌برلکده وکالته کوندره‌جکلردر. مرکز ولایته عائد راپورده قضایه عائد راپور اوزرینه ولایتجه ایجاب ایدن معاملاتك ایفا ایدلدیکی اشارت اولنه‌جقدر .

13 — قائممقاملرك ولایتلره کوندره‌جکلری ایکیشر نسخه راپورلردن بری هر بر قسمه عائد معاملاتی احتوا ایتمك اوزره آیری آیری کاغدلره یازیله‌جق دیکری ایسه برکتاب فورمه‌سی حالنده اوله‌جقدر .

14 — ولایتلرك وکالتلره کوندره‌جکلری راپورلرده عینی صورتله ایکی طرزده اوله‌جق ، وکالته قضالردن کلن فورمه حالنده‌کی راپورلرله برلکده کوندریله‌جکدر .

15 — فورمه حالنده‌کی قضا و ولایت راپورلری « اداره » مجموعه‌سی قطعه‌سنده اوله‌جق‌در .

16 — سائر وکالتلری علاقه‌دار ایدن خصوصات عائد اولدیغی وکالته کوندرلمکله برابر احوال عمومیه راپورینه‌ده درج ایدلمك ایجاب ایدر . آنجق وکالتلره کوندرلدیکی اشارت ایدلمیدر .

17 — ولایتلرجه کانون ثانی ، شباط ، مارت ، نیسان آیلرینه عائد راپور مایس ظرفنده مایس ، حزیران ، تموز ، آغستوس آیلرینه مخصوص راپور ایلول ظرفنده ، ایلول ، تشرین اول ، تشرین ثانی ، کانون اول آیلرینه عائد راپورده کانون ثانی ظرفنده وکالته کوندریله‌جك وبوکا سنه‌لك بر خلاصهٔ اجراآت راپوری علاوه اولنه‌جقدر .

18 — احوال عمومیه راپورلرینك « اداره » مجموعه‌سیله نشر ایدلمسی مقرردر .

10- Kaymakamlar her üç ayda bir mensûb oldukları vilâyetlere kazânın inzibâtî, sıhhî, iktisâdî, ilmî, ictimâ'î, umrânî teşebbüsât ve vaz'iyetine, icrââtına müte'allik bâlâdaki esâsât dâiresinde birer rapor göndereceklerdir. Raporlar ikişer nüsha olacakdır.

11- Bu raporlar, vâliler tarafından bi'z-zât tedkīk olunacak ve mündericâtına nazaran vilâyetce îcâb eden mu'âmelât îfâ edilecekdir.

12- Vâliler, her dört ayda bir toplanan raporların birer nüshasını merkezde alıkoyacak ikinci nüshasını vilâyete âid icrââtı ihtiva etmek üzere tanzîm olunacak iki nüsha raporla birlikde Vekâlet'e göndereceklerdir. Merkez vilâyete âid roparda kazâya âid rapor üzerine vilâyetce îcâb eden mu'âmelâtın îfâ edildiği işâret olunacakdır.

13- Kaymakamların vilâyetlere gönderecekleri ikişer nüsha raporlardan biri her bir kısma âid mu'âmelâtı ihtivâ etmek üzere ayrı ayrı kağıdlara yazılacak diğeri ise bir kitâb forması hâlinde olacakdır.

14- Vilâyetlerin vekâletlere gönderecekleri raporlarda aynı sûretle iki tarzda olacak, vekâlete kazâlardan gelen forma hâlindeki raporlarla birlikde gönderilecekdir.

15- Forma hâlindeki kazâ ve vilâyet raporları, İdâre Mecmû'ası kıt'asında olacakdır.

16- Sâir vekâletleri alâkadâr eden husûsât âid olduğu vekâlete gönderilmekle beraber ahvâl-i umûmiyye raporuna da derc edilmek îcâb eder. Ancak vekâletlere gönderildiği işâret edilmelidir.

17- Vilâyetlerce Kânûn-ı Sânî, Şubat, Mart, Nisan aylarına âid rapor Mayıs zarfında Mayıs, Haziran, Temmuz, Ağustos aylarına mahsûs rapor Eylül zarfında; Eylül, Teşrîn-i Evvel, Teşrîn-i Sânî, Kânûn-ı Evvel aylarına âid rapor da Kânûn-ı Sânî zarfında vekâlete gönderilecek ve buna senelik bir hulâsa-i icrâât raporu ilâve olunacakdır.

18- Ahvâl-i umûmiyye raporlarının, İdâre Mecmû'asıyla neşr edilmesi mukarrerdir.

19 — دور و تفتیشدن متحصل نتایج عائد اولدیغی احوال عمومیه راپورینه درج ایدلمليدر . مستعجل خصوصات مستثنا اولمق اوزره بونك ایچون آیریجه راپور کوندرمکه لزوم یوقدر .

20 — احوال عمومیه راپورلرینه ولایتلرجه اتخاذ اولنان عمومی تدبیرلرله یاپیلان تعمیملرك برر نسخه‌سنك‌ده ربط و علاوه‌سی لازمدر .

بالعموم ولایتلره برنجی عمومی مفتشلکه یازلمش ، برای معلومات باش‌وکالت جلیله‌یه عرض ایدلمشدر .

فك ارتباط والحاق معاملاتی حقنده

صایی 3001

2 / تموز / 928

ادارهٔ عمومیهٔ ولایات قانونك اوچونجی ماده‌سنك ایلك فقره‌سنه توفیقاً ولایات مجالس عمومیه‌سنجه اجراسنه قرار ویریلن ویاخود مادهٔ مذکوره‌نك صوك فقره‌سنده‌کی صلاحیت‌وجه ایله محللرنجه‌اجرا و علی‌الاصول وکالته معلومات اعطا اولنان فك ارتباط و تحویل معامله‌لرینك حسن صورتله جریانك تأمینی ایچون بعدما فك ارتباط و تحویل معامله‌لرینه عائد مجالس عمومیه‌جه اتخاذ اولونان قرارلرده خصوصات آتیه‌نك نظر دقته آلنماسی موافق کورولمشدر :

1 — کرك صلاحیت محلیه داخلنده‌اولماسنه مبنی ولایتلرجه اجراووکالته معلومات اعطا اولنان و کرك وکالتك تسییله قرار نامه‌یه اقتران ایتدیرلمسی ایجاب ایدن فك ارتباط و تحویل قرارلرنده‌وضعیت حاضره‌یعنی تحویل ارتباطنه لزوم کوستریلن کویلرك ویاخود قصبه‌لرك حالاً مربوط بولوندقلری مرکزلره قاچ ساعت مسافه‌ده‌بولوندقلری طرق مواصلاتسنك‌مناعت ویا سهولت نقطهٔ‌نظرندن وضعیت و اوصافی و اشبو مرکزلره مربوطیتلرندن دولایی اهالینك اقتصادی،

19- Devir ve teftîşden mütehassıl netâyic âid olduğu ahvâl-i umûmiyye raporuna derc edilmelidir. Müsta'cel husûsat müstesnâ olmak üzere bunun için ayrıca rapor göndermeğe lüzûm yokdur.

20- Ahvâl-i umûmiyye raporlarına vilâyetlerce ittihâz olunan umûmî tedbîrlerle yapılan ta'mîmlerin birer nüshasının da rabt ve ilâvesi lâzımdır.

Bi'l-umûm vilâyetlere Birinci Umûmî Müfettişlik'e yazılmış, berây-ı ma'lûmât Başvekâlet-i Celîle'ye arz edilmişdir.

Fekk-i irtibât ve ilhâk mu'âmelâtı hakkında

Sayı: 3001 2/Temmuz/[1]928

İdâre-i Umûmiyye-i Vilâyât Kānûnu'nun üçüncü mâddesinin ilk fıkrasına tevfîkan vilâyât mecâlis-i umûmiyyesince icrâsına karâr verilen veyahud mâdde-i mezkûrenin son fıkrasındaki salâhiyet vech ile mahallerince icrâ ve ale'l-usûl vekâlete ma'lûmât i'tâ olunan fekk-i irtibât ve tahvîl muamellerinin hüsn-i sûretle cereyânının te'mîni için ba'demâ fekk-i irtibât ve tahvîl mu'âmelelerine âid mecâlis-i umûmiyyece ittihâz olunan karârlarda husûsât-ı âtiyyenin nazar-ı dikkate alınması muvâfık görülmüşdür:

1- Gerek salâhiyet-i mahalliye dâhilinde olmasına mebnî vilâyetlerce icrâ ve vekâlete ma'lûmât i'tâ olunan ve gerek vekâletin tensîbiyle karârnâmeye iktirân etdirilmesi îcâb eden fekk-i irtibât ve tahvîl karârlarında vaz'iyet-i hâzıra yani tahvîl-i irtibâtına lüzûm gösterilen köylerin veyahud kasabaların hâlen merbût bulundukları merkezlere kaç sâ'at mesâfede bulundukları turuk-ı muvâsalasının menâ'at veya suhûlet nokta-i nazarından vaz'iyet ve evsâfı ve işbu merkezlere merbûtiyetlerinden dolayı ahâlînin iktisâdî,

زراعی ایشلریله حکومته عائد ایشلرنده نه درجه‌مشکلاته معروض‌قالمقده بولندقلری بوتون دلائلیله برلکده ذکر اولنه‌جقدر .

2 — تحویل ارتباطه لزوم کوستریلن محللرك ربط ایدیله‌جکاری یکی مرکزلر آره‌سنده‌کی مسافه‌لرله بو الحاق مناسبتیله اهالینك اقتصادی ، زراعی خصوصاتنده و حکومته عائد ایشلرنده نه مرتبه سهولته مظهر اولاجقلری ، طرق مواصله‌سی ، نهر ، و سائره کبی طبیعی حدود تشکیل ایدن وضعیتلربوتون دلائلیله توضیح ایدیله‌جکدر .

3 — تحویل ارتباطی ایسته‌نیلن کوی ویاخود قصبه‌لرك $\frac{1}{400,000}$ مقیاسنده (ممکن اولمادیغی تقدیرده قابل اولان هر هانکی بر مقیاسه توفیقاً) مربوطیت حاضره‌لرینه کوره قروکیسی تنظیم ایدلدکدن صوکره الحاق ایسته‌نیلن مرکزلر بو قروکی اوزرنده آیریجه قرمزی مرکب ایله کوستریله‌جك و قروکی اوراقنه ربط اولنه‌جقدر .

4 — برنجی و ایکنجی ماده‌لرده‌کی ایضاحات دائرسنده موضح و مقنع دلائلی و اسباب موجبه‌یی حاوی اولارق یازیله‌جق عمومی قرارلر و اوچنجی ماده‌ده ذکر اولنان‌قروکیلر ولایتلرجه برتحریراته ربطاً وکالته کوندریله‌جکدر.

بو ماده‌لر دائره‌سنده ایفای معـامله‌یه اعتنا اولنمسنی اهمیتله و تعمیماً رجا ایده‌رم افندم .

بوتون ولایتلره یازلمش و برای‌معلومات باش وکالت‌جلیله‌یه عرض‌ایدلمشدر.

zirâ'î işleriyle hükûmete âid işlerinde ne derece müşkilâta ma'rûz kalmakda bulundukları bütün delâiliyle birlikde zikr olunacakdır.

2- Tahvîl-i irtibâtına lüzûm gösterilen mahallerin rabt edilecekleri yeni merkezler arasındaki mesâfelerle bu ilhâk münâsebetiyle ahâlînin iktisâdî, zirâ'î husûsâtında ve hükûmete âid işlerinde ne mertebe suhûlete mazhar olacakları, turuk-ı muvâsalası, nehir ve sâire gibi tabî'î hudûd teşkîl eden vaz'iyetler bütün delâiliyle tavzîh edilecekdir.

3- Tahvîl-i irtibâtı istenilen köy veyahud kasabaların 1/400000 mikyâsında (mümkün olmadığı takdîrde kābil olan her hangi bir mikyâsa tevfîkan) merbûtiyet-i hâzıralarına göre krokisi tanzîm edildikden sonra ilhâkı istenilen merkezler bu kroki üzerinde ayrıca kırmızı mürekkeb ile gösterilecek ve kroki evrâkına rabt olunacakdır.

4- Birinci ve ikinci mâddelerdeki îzâhât dâiresinde muvazzah ve muknî'delâili ve esbâb-ı mûcibeyi hâvî olarak yazılacak umûmî karârlar ve üçüncü mâddede zikr olunan krokiler vilâyetlerce bir tahrîrâta rabtan vekâlete gönderilecekdir.

Bu mâddeler dâiresinde îfâ-yı mu'âmeleye itinâ olunmasını ehemmiyetle ve ta'mîmen ricâ ederim efendim.

Bütün vilâyetlere yazılmış ve berây-ı ma'lûmât Başvekâlet-i Celîle'ye arz edilmişdir.

دولت آرماسی اوصافنك تثبیتی ایچون تشکیل ایدیلهجك قومیسیون حقنده قرار نامه صورتنك لفیله

صایی 3088 — 928 / 7 /3

دولت آرماسی اوصافنك تثبیتی ایچون تشکیل ایدیلهجك قومیسیون حقنده اجراو کیللری هیئتنك 17 / حزیران / 1928 تاریخلی اجتماعنده متخذ قراراوزرینه تنظیم اولنوب باش وکالت جلیلهسندن تبلیغ بویوریلان قرارنامهنك مصدق صورتی برای معلومات تعمیماً ولفاً کوندرلدی افندم.

قرار نامه صورتی

صایی 6760

یکی بر دولت آرماسی اوصافنك تثبیتی ایچون مدافعهٔ ملیه، داخلیه، خارجیه و معارف وکالتلرندن انتخاب ایدیلهجك مرخصلردن برقومیسیون تشکیلی، معارف وکالت جلیلهسنك 10 کانون ثانی 1928 تاریخ و یوکسك تدریسات دائرهسی $\frac{881}{97}$ نومرولوتذکرهسیله وقوع بولان تکلیفی اوزرینه اجراو کیللری هیئتنك 17 ـ حزیران ـ 1928 تاریخلی اجتماعنده تصویب و قبول اولونمشدر.

928 / 6 / 17

صورت

6 / 2813 — 928 / 7 / 12

شورای دولت ریاست جلیلهسندن یازیلان 23 / حزیران / 928

-11-

Devlet arması evsâfının tesbîti için teşkîl edilecek komisyon hakkında karârnâme sûretinin leffiyle

Sayı: 3088 *3/7/[1]928*

Devlet arması evsâfının tesbîti için teşkîl edilecek komisyon hakkında İcrâ Vekîlleri Hey'eti'nin 17 Haziran 1928 târihli ictimâ'ında müttehaz karâr üzerine tanzîm olunup Başvekâlet-i Celîlesi'nden teblîğ buyurulan karârnâmenin musaddak sûreti berây-ı ma'lûmât ta'mîmen ve leffen gönderildi efendim.

Karârnâme sûreti

Sayı: 6760

Yeni bir devlet arması evsâfının tesbîti için Müdâfa'a-i Milliye, Dâhiliye, Hariciye ve Maârif vekâletlerinden intihâb edilecek murahhaslardan bir komisyon teşkîli, Maârif Vekâlet-i Celîlesi'nin 10 Kânûn-ı Sânî 1928 târih ve Yüksek Tedrîsât Dâiresi 881/97 numaralı tezkiresiyle vukū' bulan teklîfi üzerine İcrâ Vekîlleri Hey'eti'nin 17 Haziran 1928 târihli ictimâ'ında tasvîb ve kabûl olunmuşdur.

17/6/[1]928

Sûret

6/2813 *12/7/[1]928*

Şûrâ-yı Devlet Riyâset-i Celîlesi'nden yazılan 23 Haziran [1]928

تاریخ و $\frac{162}{4474}$ نومرولو تذکره ده ؛ استانبولده قیود عمومیهٔ ولایات قلمی کتبه سندن توفیق فخری و محسن افندیلرطاپوو قاداسترو مدیریت عمومیه سی مدیرلرانجمننجه متخذقرارمدیریت عمومیه طرفندن دوغرودن دوغرویه شورای دولته سوق ایدلمش اولدیغندن قرار مذکورك حکمسز عدیله وکالت انجمن مدیرانجه یکیدن برقرار اتخاذی لزومنه دائر ملکیه دائره سندن تنظیم اولنان مضبطه طاپو و قاداسترو مدیریت عمومیه سنه بعدالتبلیغ مدیریت عمومیه ارکانندن تشکیل ایدیلهجك هیئت و قومیسیونلرجه بو بابده قرار اعطاسی احکام قانونیه یه و ایجاب مصلحته داها موافق اولاجغندن هیئت عمومیه جه بوبابده یکیدن بر قرار اتخاذی لزومنه دائر مالیه وکالتندن یازیلان تذکره اوزرینه هیئت عمومیه جه بالمذاکره مأمورین محاکمات قانونیك اونجی ماده سنك ایکنجی فقره سنده دوائرمرکزیه ده اراده ایله منصوب اولمایان مأمورین حقلرنده اجرا ایدیلهجك تحقیقات اوزرینه لزوم ویا منع محاکمه لرینه قرار اعطاسی حالنده کرك اختصاص و کرك کثرت مشاغل سببیله مشکلات حدوثی مستلزم اولاجغی طبیعی بولونمه سنه و شمدیه قدر جاری اولان تعامل ده بونی مؤید کورولمسنه نظراً ملحق بودجه ایله اداره اولونان مدیریت عمومیه لردن مأموریتلری رئیس جمهورك تصدیقنه اقتران ایدن رؤسای مأمورین ، مربوط بولندقلری وکالت ارکانندن معدود بولندقلری جهتله وکیللرجه بالتنسیب بو کبی مأمورلردن تشکیل اولنه جق هیئتلرك بووظیفه یی ایفا ایتمه لری روح قانونه مطابق وتسهیل امور و مصالحه دها موافق اولاجغی مطالعه ایدلمکله بویولده تبلیغات اجراسنه قرار ویرلدیکی اشعار اولونمشدر .

کیفت اجرا وکیللری هیئتنك 30 / حزیران / 928 تاریخلی اجتماعنده بالذکر اشعار واقع موافق کورولهرك تصحیحی تصویب ایدلمشدر افندم .

بوتون وکالتلره و ملحق مقاماته یازلمشدر .

târih ve 162/4474 numaralı tezkirede; İstanbul'da Kuyûd-ı Umûmiyye-i Vilâyât Kalemi ketebesinden Tevfik Fahri ve Muhsin efendiler Tapu ve Kadastro Müdüriyet-i Umûmiyyesi Müdürler Encümenince müttehaz karâr müdüriyet-i umûmiyye tarafından doğrudan doğruya Şûrâ-yı Devlet'e sevk edilmiş olduğundan karâr-ı mezkûrun hükümsüz addıyla vekâlet encümen müdîrânınca yeniden bir karâr ittihâzı lüzûmuna dâir Mülkiye Dâiresi'nden tanzîm olunan mazbata Tapu ve Kadastro Müdüriyet-i Umûmiyyesi'ne ba'de't-teblîğ müdüriyet-i umûmiyye erkânından teşkîl edilecek hey'et ve komisyonlarca bu bâbda karâr i'tâsı ahkâm-ı kānûniyeye ve îcâb-ı maslahata daha muvâfık olacağından Hey'et-i Umûmiyyece bu bâbda yeniden bir karâr ittihâzı lüzûmuna dâir Mâliye Vekâleti'nden yazılan tezkire üzerine Hey'et-i Umûmiyyece bi'l-müzâkere Me'mûrîn Muhâkemât Kānûnu'nun onuncu mâddesinin ikinci fıkrasında devâir-i merkeziyyede irâde ile mansûb olmayan me'mûrîn haklarında icrâ edilecek tahkīkāt üzerine lüzûm veya men'-i muhâkemelerine karâr i'tâsı hâlinde gerek ihtisâs ve gerek kesret-i meşâgil sebebiyle müşkilât hudûsünü müstelzim olacağı tabî'î bulunmasına ve şimdiye kadar cârî olan te'âmül de bunu mü'yyid görülmesine nazaran mülhak büdce ile idâre olunan müdüriyet-i umûmiyyelerden me'mûriyetleri Reîsicumhûrun tasdîkine iktirân eden rüesâ-yı me'mûrîn, merbût bulundukları vekâlet erkânından ma'dûd bulundukları cihetle Vekîllerce bi't-tensîb bu gibi me'mûrlardan teşkîl olunacak hey'etlerin bu vazîfeyi îfâ etmeleri rûh-ı kānûna mutâbık ve teshîl-i umûr ve mesâliha daha muvâfık olacağı mütâla'a edilmekle bu yolda teblîgāt icrâsına karâr verildiği iş'âr olunmuşdur.

Keyfiyet İcrâ Vekîlleri Hey'eti'nin 30 Haziran [1]928 târihli ictimâ'ında bi't-tezekkür iş'âr-ı vâki' muvâfık görülerek tashîhi tasvîb edilmişdir efendim.

Bütün vekâletlere ve mülhak makāmâta yazılmışdır.

ملحق بودجه ایله اداره اولونان مدیریت عمومیه‌لر مأمورینی حقنده قرار اعطاسی و مذکور مدیریت عمومیه‌لرك مأموریتلری رئیس جمهورك تصدیقنه اقتران ایدن رؤسای مأمورینندن تشکیل اولونه‌جك هیئتلره عائد بولندیغنه دائر .

صایی 3096

928 / 7 / 4

باش وکالت جلیله‌نك 2 / تموز / 928 تاریخلی و $\frac{6}{2818}$ نومرولو تذکره‌سی صورتی بالایه نقلاً و تعمیماً تبلیغ اولونور افندم .

ازمیر ایکنجی طقوز ایلول سرکیسنده یرلی محصولات ومعمولاتمزك تأمین تشهیری ایچون صرف مساعی اولونماسنه دائر .

صایی 3097

928 / 7 / 4

ازمیر دوقوز ایلول سرکیسی ایکنجی دفعه اوله‌رق بو سنه ینه آچیله‌جق و سرکیه متعلق دیوار آفیشلری اعلان و ره‌قلاملر سرکی هیئتی طرفندن دوغریجه محللرینه کوندریله‌جکدر .

مذکور سرکی موفقیتنك بوسنه مضاعف برشکلده تجلی ایده‌بیلمسی ولایتلرك سرکیه اشتراك ایله یرلی معمولات ، مصنوعات ومحصولاتمزك تشهیرینی تأمین ایتملرینه متوقف بولندیغندن بو بابده صرف مساعی و غیرت اولونمسنی رجا ایلرم افندم .

عالی قرار هیئتنه ویریله‌جك وثائق صورتلرینك تصدیقنه دائر .

صایی 3113

4 تموز 1928

عالی قرار هیئتنه ویریله‌جك استدعالرك شکل و صورتی غزته‌لرله اعلان ایدلمش وبو استدعالره ربط ایدیله‌جك وثائق صورتلرینك ده

-13-

Mülhak büdce ile idâre olunan müdüriyet-i umûmiyeler me'mûrîni hakkında karâr i'tâsı ve mezkûr müdüriyet-i umûmiyyelerin me'mûriyetleri Reîsicumhûrun tasdîkine iktirân eden rüesâ-yı me'mûrînden teşkîl olunacak hey'etlere âid bulunduğuna dâir

Sayı: 3096 *4/7/[1]928*

Başvekâlet-i Celîle'nin 2 Temmuz [1]928 târihli ve 6/2818 numaralı tezkiresi sûreti bâlâya naklen ve ta'mîmen teblîğ olunur efendim.

İzmir İkinci Dokuz Eylül Sergisi›nde yerli mahsûlât ve ma'mûlâtımızın te'mîn-i teşhîri için sarf-ı mesâ'î olunmasına dâir

Sayı: 3097 *4/7/[1]928*

İzmir Dokuz Eylül Sergisi ikinci def'a olarak bu sene yine açılacak ve sergiye müte'allik duvar afişleri i'lân ve reklamlar sergi hey'eti tarafından doğruca mahallerine gönderilecekdir.

Mezkûr sergi muvaffakiyetinin bu sene muzâ'af bir şekilde tecellî edebilmesi vilâyetlerin sergiye iştirâk ile yerli ma'mûlât, masnû'at ve mahsûlâtımızın teşhirini te'mîn etmelerine mütevakkıf bulunduğundan bu bâbda sarf-ı mesâ'î ve gayret olunmasını ricâ eylerim efendim.

Âlî Karâr Hey'eti›ne verilecek vesâik sûretlerinin tasdîkine dâir

Sayı: 3113 *4 Temmuz [1]928*

Âlî Karâr Hey'eti'ne verilecek istid'âların şekil ve sûreti gazetelerle i'lân edilmiş ve bu istid'âlara rabt edilecek vesâik sûretlerinin de

عسكرلر طرفندن عسكرلك شعبه‌لرينه ملكيه‌لير طرفندن‌ده قضا قائممقاملقلرينه ويا دها بويوك مقاماته تصديق ايتديرلمسى لزومى اعلان ايدلمشكن بعض مقاماتك بوكبى مراجعتلرى اسعاف ايتمه‌دكلرى عالى قرار هيئتى رياستندن اشعار اولنيور . بو قبيل مراجعتلر وقوعنده مطلوب وثائق صورتلرينك اصلنه مطابقتنك تصديق ايدلمسى تعميماً تبليغ اولنور افندم .

بالعموم ولايتلره يازلمشدر .

يونان حكومتيله عقد اولنان ائتلافنامه موجبنجه دولته انتقال ايدن و اصحاب حقه ويرلمسى لازم‌كلن امواله دائر قرارنامه و تعليماتنامه صورتنك لفيله

صايى 3114 — 928 / 7 / 4

يونان حكومتيله عقد ايديلن ائتلافنامه موجبنجه دولته انتقال ايدن واصحاب حقه ويرلمسى لازم كلن امواك صورت توزيعى مبين تعليماتنامه‌نك مرعيته وضعى حقنده اجرا وكيللرى هيئتنك 928/6/6 تاريخلى اجتماعنده متخذ قرار اوزرينه تنظيم اولنوب باش وكالت جليله‌دن تبليغ بيوريلان قرارنامه ايله مذكور تعليماتنامه‌نك مصدق صورتلرى لفاً وتعميماً كوندرلدى افندم .

(قرارنامه صورتى)

صايى 1712 — 928 / 6 / 6

يونان حكومتيله عقد ايديلن 1 – 11 – 926 تاريخلى ائتلافنامه موجبنجه دولته انتقال ايدن و 4 – 4 – 928 تاريخلى قانون موجبنجه

askerler tarafından askerlik şubelerine mülkiyeliler tarafından da kazâ kaymakamlıklarına veya daha büyük makāmâta tasdîk etdirilmesi lüzûmu ilan edilmişken bazı makāmâtın bu gibi mürâca'atları is'âf etmedikleri Âlî Karâr Hey'eti Riyâseti'nden iş'âr olunuyor. Bu kabîl mürâca'atlar vukū'unda matlûb vesâik sûretlerinin aslına mutâbakatinin tasdîk edilmesi ta'mîmen teblîğ olunur efendim.

Bi'l-umûm vilâyetlere yazılmışdır.

Yunan Hükûmeti'yle akd olunan i'tilâfnâme mûcebince devlete intikāl eden ve ashâb-ı hakka verilmesi lâzım gelen emvâle dâir karârnâme ve ta'lîmâtnâme sûretinin leffiyle

Sayı: 3114 *4/7/[1]928*

Yunan Hükûmeti'yle akd edilen i'tilâfnâme mûcebince devlete intikāl eden ve ashâb-ı hakka verilmesi lâzım gelen emvâlin sûret-i tevzî'ini mübeyyin ta'lîmâtnâmenin mer'iyyete vaz'ı hakkında İcrâ Vekîlleri Hey'eti'nin 6/6/[1]928 târihli ictimâ'ında müttehaz karâr üzerine tanzîm olunup Başvekâlet-i Celîle'den teblîğ buyurulan karârnâme ile mezkûr ta'lîmâtnâmenin musaddak sûretleri leffen ve ta'mîmen gönderildi efendim.

(Karârnâme sûreti)

Sayı: 1712 *6/6/[1]928*

Yunan Hükûmeti'yle akd edilen 1-11-[1]926 târihli i'tilâfnâme mûcebince devlete intikāl eden ve 4-4-[1]928 târihli kānûn mûcebince

اصحاب حقه ویرلمسی لازم کلن اموالك صورت توزیعی مبین تنظیم ومالیه وکالت جلیله‌سنك 928/6/6 تاریخ و 139 نومرولو تذکره‌سیله تودیع ایدیلن تعلیماتنامه‌نك اجرا اولنان تعدیلات وجهله مرعیته وضعی ، اجرا وکیللری هیئتنك 928/6/6 تاریخلی اجتماعنده تصویب و قبول اولونمشدر .

تعلیماتنامه

آتنه ائتلافنامه‌سنه توفیقاً انتقال ایدن و نیسان 928 تاریخلی قانونله غیر مبادل تورکلره توزیعی لازم کلن یونانلیلره عائد املاکك صورت توزیعنه دائر تعلیماتنامه

ماده 1 — غیر مبادل اولدقلری موجود احکامه کوره تعین ایدنلره مختلط مبادله قومیسیونی تورك هیئت مرخصه‌سنجه خصوصی غیر مبادل وثیقه‌سی ویریلیر .

ماده 2 — شیمدیه قدر مراجعتله وضعیتلرینی تعیین ایتمه‌مش اولان غیر مبادللر بو تعلیماتنامه‌نك نشر و اعلانی تاریخندن اعتباراً ایکی آی مدت ظرفنده مختلط مبادله قومیسیونی تورك هیئت مرخصه‌سنه مراجعت ایده‌جکلردر . مراجعت ایدنلرك اوراق و وثائقی تورك هیئت مرخصه‌سنجه ایکی آی ظرفنده تدقیق و انتاج اولنه‌رق علاقه‌دارلره لازم کلن غیر مبادل وثیقه‌لری ویریله‌جکدر .

ماده 3 — ایکنجی ماده‌ده کوستریلن مدتك ختامندن اعظمی برآی صوکره مختلط مبادله قومیسیونی تورك هیئت مرخصه‌سنجه غیر مبادللرك اسامیسی ناطق بر دفتر تنظیم ایدیله‌رك مصدق اولارق مالیه وکالتنه تودیع اولنه‌جقدر .

ashâb-ı hakka verilmesi lâzım gelen emvâlin sûret-i tevzî'ini mübeyyin tanzîm ve Mâliye Vekâlet-i Celîlesi'nin 6/6/[1]928 târih ve 139 numaralı tezkiresiyle tevdî' edilen ta'lîmâtnâmenin icrâ olunan ta'dîlât vechile mer'iyyete vaz'ı, İcrâ Vekîlleri Hey'eti'nin 6/6/[1]928 târihli ictimâ'ında tasvîb ve kabûl olunmuşdur.

Ta'lîmâtnâme

Atina İ'tilâfnâmesi'ne tevfîkan intikāl eden ve Nisan [1]928 târihli kānûnla gayr-ı mübâdil Türklere tevzî'i lâzım gelen Yunanlılara âid emlâkın sûret-i tevzî'ine dâir ta'lîmâtnâme

Mâdde 1- Gayr-ı mübâdil oldukları mevcûd ahkâma göre ta'ayyün edenlere Muhtelit Mübâdele Komisyonu Türk hey'et-i murahhasasınca husûsî gayr-ı mübâdil vesîkası verilir.

Mâdde 2- Şimdiye kadar mürâca'atla vaz'iyetlerini ta'yîn etmemiş olan gayr-ı mübâdiller bu ta'lîmâtnâmenin neşrve i'lânı târihinden i'tibâren iki ay müddet zarfında Muhtelit Mübâdele Komisyonu Türk hey'et-i murahhasasına mürâca'at edeceklerdir. Mürâca'at edenlerin evrâk ve vesâiki Türk hey'et-i murahhasasınca iki ay zarfında tedkīk ve intâc olunarak alâkadârlara lâzım gelen gayr-ı mübâdil vesîkaları verilecekdir.

Mâdde 3- İkinci mâddede gösterilen müddetin hitâmından a'zamî bir ay sonra Muhtelit Mübâdele Komisyonu Türk hey'et-i murahhasasınca gayr-ı mübâdillerin esâmisini nâtık bir defter tanzîm edilerek musaddak olarak Mâliye Vekâleti'ne tevdî' olunacakdır.

ماده 4 — آتنه ائتلافنامه‌سی موجبنجه تورکیه حکومتنه انتقاله ایدن و نیسان 928 تاریخلی قانون حکمنه توفیقاً غیر مبادل تورکلره توزیعی ایجاب ایله‌ین اموال و املاك تقریبی قیمت حاضره‌لریله ، مقید قیمتلری مالیه وکالتنجه ایکی آی ظرفنده تعیین و تلفیق ایتدیریلیر.

ماده 5 — تورکیه‌ده کندیلرینه مال ویریله‌جك غیر مبادللرك تعیین استحقاقی ایچون ، ائتلافنامه موجبنجه مختلط تقدیر قیمت هیئتلرنجه کندیلرینه عائد قیمتی تقدیر ایدلمش اموال و املاك ایچون ویرلمش اولان مضبطه‌لر اساس اتخاذ اولنور .

ماده 6 — مادهٔ آنفه‌یه توفیقاً هنوز قیمتی تقدیر ایدلمه‌مش اولان اموال اصحابنك تأمین حقوقی ایچون بونلره عائد امواللك تقریبی قیمتی تعیین اولونور .

بو تعیین قیمت : ابراز ایدیله‌جك :

ا — طاپو سندلری ویا قید صورتلری ،

ب — بو حکمده اولان حجت ، فرمان ، تمسك ،

ج — 924 سنه‌سندن اوله عائد اولارق ناملرینه تحقق ایتمش ویرکو علم و خبرلری ،

د — بیع بالوفا ایپوتهك معامله‌سی کبی قیمتی مشعر اوراق ،

ه — ایجار مقاوله‌نامه‌سی [سنه‌لك بدل ایجارك اعظمی اون مثلی قیمت عد اولنور]

و — یونان محاکم ودوائرنجه ویرلمش استملاك قرارو اعلاملری، اشترا تکلیفلری .

استطراد — اموالی اولدیغی هر هانکی صورتله ثابت اولوبده یوقاریده‌کی ماهیتده وثیقه دخی ابراز ایده‌مه‌ینلره ویا وثیقه‌سنده قیمت یازلمش اولمیانلره عائد غیر منقولك قیمت حاضره‌سی سکز مثلی

Mâdde 4- Atina İ'tilâfnâmesi mûcebince Türkiye Hükûmeti'ne intikāl eden ve Nisan [1]928 târihli kānûn hükmüne tevfîkan gayr-ı mübâdil Türklere tevzî'i îcâb eyleyen emvâl ve emlâkın takrîbi kıymet-i hâzıralarıyla, mukayyed kıymetleri Mâliye Vekâletince iki ay zarfında ta'yîn ve telfîk etdirilir.

Mâdde 5- Türkiye'de kendilerine mâl verilecek gayr-ı mübâdillerin ta'yîn-i istihkākı için, i'tilâfnâme mûcebince Muhtelit Takdîr-i Kıymet Hey'etlerince kendilerine âid kıymeti takdîr edilmiş emvâl ve emlâk için verilmiş olan mazbatalar esâs ittihâz olunur.

Mâdde 6- Mâdde-i ânifiyyeye tevfîkan henüz kıymeti takdîr edilmemiş olan emvâl ashâbının te'mîn-i hukūku için bunlara âid emvâlin takrîbi kıymeti ta'yîn olunur.

Bu ta'yîn-i kıymet: İbrâz edilecek:

A- Tapu senedleri veya kayd sûretli,

B- Bu hükümde olan hüccet, fermân, temessük,

C- [1]924 senesinden evveline âid olarak nâmlarına tahakkuk etmiş vergi ilmuhaberleri,

D- Bey' bi'l-vefâ ipotek mu'âmelesi gibi kıymeti müş'ir evrâk,

H- Îcâr mukāvelenâmesi [senelik bedel-i îcârın a'zamî on misli kıymet addolunur]

V- Yunan mehâkim ve devâirince verilmiş istimlâk karâr ve i'lâmları, iştirâ teklîfleri.

İstitrâd –Emvâli olduğu her hangi sûretle sâbit olup da yukarıdaki mâhiyetde vesîka dahi ibrâz edemeyenlere veya vesîkasında kıymet yazılmış olmayanlara âid gayr-ı menkūlün kıymet-i hâzırası sekiz misli

آلنمق اوزره خانه ، دکان کبی مبانیده یوز آلتون لیرایی ـ اراضیده بهر دونمی اللی معدنی غروشی تجاوز ایده‌مز . یوقاریده ذکری کچن اوراقدن طاپو سندی و قید صورتی ، تمسك ، حجت ، فرمانلرده محرر اولوب حال حاضر قیمته ابلاغ ایچون سکز مثلی ایله ضربی لازم کلن مقدارلردن ماعداسی تعیین قیمت ایچون آنجق قرائندن عد اولنور.

ماده 7 — تعیین قیمت معامله‌سی بدایةً ، اعضاسندن ایکیسی مالیه وکالتنجه مناسب کورولنلردن و ایکیسی عائد اولدیغی منطقه‌یه منسوب غیر مبادللردن یینه مالیه وکالتنجه تعیین و تفریق اولنه‌جق درت کشیلك بر هیئت معرفتیله اجرا اولنور . لدی‌الحاجه بو هیئتك مالیه وکالتنجه ایکی‌یه ابلاغی ممکندر. بونلرمیاندن رأساً مالیه‌دن تعیین اولنه‌جق ذات ریاست ایدر . هیئت رفاقتنده مستقلاً بوایشله اوغراشاجق بر قلم بولنور . غیر مبادل اعضادن ، ایکیسی ماکدونیه . بری تسالیا بری آطه‌لر و بری ئه‌پیر منطقه‌سندن اولمق اوزره عددی بشدر . بری احتیاط اعضا اولارق بونلر منطقه‌لرینه عائدتعیین قیمتده ایکیشر ایکیشر قومیسیونده بولونورلر .

تساویٔ آراده رئیسك بولوندیغی طرفك رأیی راجحدر .

ماده 8 — یوقاریده ذکری کچن اوراق و دلائله استناداً تعیین اولنه‌جق قیمته اعتراض ایدنلرك استدعا و مراجعتلری ، بو بابده‌کی وثائق ایله برلکده مالیه وکالتنه تودیع اولنور . و مالیه وکالتنده بر رئیس ایکی اعضادن مرکب تشکل ایده‌جك بر هیئت طرفندن تمیزاً تدقیق و تقریر اولنور .

بو هیئته رأی و معاملاتلری استشاری اولارق لدی‌الحاجه غیر مبادللر میاندن و ایجاب ایدن منطقه‌لردن برر ذات ترفیق اولونور . کرك بدایت و کرك تمیز هیئتلرینه ویریله‌جك حق حضور مالیه وکیلی طرفندن تعیین و بو اموال حاصلاتندن تسویه اولنور .

alınmak üzere hâne, dükkân gibi mebânîde yüz altın lirayı –arâzîde beher dönümü elli madeni kuruşu tecâvüz edemez. Yukarıda zikri geçen evrâkdan tapu senedi ve kayd sûreti, temessük, hüccet, fermânlarda muharrer olup hâl-i hâzır kıymete iblâğ için sekiz misli ile darbı lâzım gelen mikdârlardan mâ'adâsı ta'yîn-i kıymet için ancak karâinden addolunur.

Mâdde 7- Ta'yîn-i kıymet mu'âmelesi bidâyeten, a'zâsınddan ikisi Mâliye Vekâletince münâsib görülenlerden ve ikisi âid olduğu mıntıkaya mensûb gayr-ı mübâdillerden yine Mâliye Vekâletince ta'yîn ve tefrîk olunacak dört kişilik bir hey'et ma'rifetiyle icrâ olunur. Lede'l-hâce bu hey'etin Mâliye Vekâletince ikiye iblâğı mümkündür. Bunlar miyânından re'sen Mâliye'den ta'yîn olunacak zât riyâset eder. Hey'et refâkatinde müstakillen bu işle uğraşacak bir kalem bulunur. Gayr-ı mübâdil a'zânın, ikisi Makedonya, biri Teselya, biri Adalar ve bir Epir mıntıkasından olmak üzere adedi beşdir. Biri ihtiyât a'zâ olarak bunlar mıntıkalarına âid ta'yîn-i kıymetde ikişer ikişer komisyonda bulunurlar.

Tesâvî-i ârâda reîsin bulunduğu tarafın re'yi râcihdir.

Mâdde 8- Yukarıda zikri geçen evrâk ve delâile istinâden ta'yîn olunacak kıymete itirâz edenlerin istid'â ve mürâca'atları, bu bâbdaki vesâik ile birlikde Mâliye Vekâleti'ne tevdî' olunur. Ve Mâliye Vekâleti'nde bir reîs iki a'zâdan mürekkeb teşekkül edecek bir hey'et tarafından temyîzen tedkîk ve takrîr olunur.

Bu hey'ete re'y ve mu'âmelâtları istişârî olarak lede'l-hâce gayr-ı mübâdiller miyânından ve îcâb eden mıntıkalardan birer zât terfîk olunur. Gerek bidâyet ve gerek temyîz heyetlerine verilecek hakk-ı huzûr Mâliye vekîli tarafından ta'yîn ve bu emvâl hâsılâtından tesviye olunur.

ماده 9 — مالیه وکالتی هیئتلرجه تعیین اولنه‌جق قیمتلری فضله کوردیکی تقدیرده بشقه‌جه تدقیقات اجرا ایتدیرمك ویا علاقه‌دارلر بو قیمتلری نقصان کورورلرسه پشیناً مصرفی کندیلرینه‌عائد اولارق محلنده تدقیق طلب ایلهمك حقنی حائزدرلر .

ماده 10 — تقدیر قیمت معامله‌سنك انتاجنده غیر مبادله مالنك نوع و قیمتی مشعر بر مضبطه ویریلیر .

ماده 11 — کرك مختلف تقدیر قیمت هیئتلرنجه وکرك آنف الذکر شکلده تثبیت اولنه‌جق قیمتلرك یکونی دردنجی ماده موجبنجه تعیین‌اولنه‌جق یونان اموالنك قیمتلریله قارشیلاشدیریله‌رق غیرمبادللره ویرلمسی ممکن اولان مقدار یوزده نسبتی حسابیله تثبیت و بو مقداره تقابل ایده‌جك مبالغی محتوی برر بونو ویریلیر . بو بونولر ائتلافنامه موجبنجه حکومته انتقال ایدوب بالمزایده صاتیلاجق اولان اموالك صاتیش بدللرنده ، نقد کبی قبول و محسوب اولنور .

ماده 12 — مالیه وکالتنجه ویریله‌جك دفترلر اوزرینه‌ائتلافنامه‌یه توفیقاً دولت عهده‌سنه کچوب صاتلمسی لازم کان املاکك صاتیشی ، بدللرینك تعقیب و تحصیلی ، بونولرك محسوبی زراعت‌بانقه‌سی طرفندن درعهده ایدلمشدر . بوکا مقابل بانقه‌یه صاتیش حاصلاتندن یوزده بر قومیسیون ویریله‌جکدر .

ماده 13 — مزایده‌یه اشتراك ایتمه‌ین‌ویا ایدوبده‌عهده‌سنه‌مال‌احاله اولونمایان غیرمبادللر ، بو اموالك صاتیشلرینك آرقه‌سی آلندقدن صوکره ، تحصل ایده‌جك صاتیش حاصلاتندن ، بونولری محتویاتی تسبتنده نقداً استیفای‌حق‌ایده‌بیلیرلر .

ماده 14 — یونان حکومتنك مختلف سببلرله وضع ید ایتدیکی اموالك ایجار بدلاتی ، وضع ید تاریخی رسمی وثائق‌ایله توثیق ایدلمك اوزره بشقه‌جه تثبیت اولنه‌رق 7 نجی ماده‌ده کوستریلن هیئت‌قلمنده

Mâdde 9- Mâliye Vekâleti hey'etlerince ta'yîn olunacak kıymetleri fazla gördüğü takdîrde başkaca tedkīkāt icrâ etdirmek veya alâkadârlar bu kıymetleri nokṣân görürlerse peşînen masrafı kendilerine âid olarak mahallinde tedkīki taleb eylemek hakkını hâ'izdirler.

Mâdde 10- Takdîr-i kıymet mu'âmelesinin intâcında gayr-ı mübâdile mâlının nev' ve kıymetini müş'ir bir mazbata verilir.

Mâdde 11- Gerek muhtelif takdîr-i kıymet hey'etlerince ve gerek ânifü'z-zikr şekilde tesbît olunacak kıymetlerin yekûnu dördüncü mâdde mûcebince ta'yîn olunacak Yunan emvâlinin kıymetleriyle karşılaşdırılarak gayr-ı mübâdillere verilmesi mümkün olan mikdâr yüzde nisbeti hesâbıyla tesbît ve bu mikdâra tekābül edecek mebâliği muhtevî birer bono verilir. Bu bonolar i'tilâfnâme mucebicne hükûmete intikāl edip bi'l-müzâyede satılacak olan emvâlin satış bedellerinde, nakd gibi kabûl ve mahsûb olunur.

Mâdde 12- Mâliye Vekâletince verilecek defterler üzerine i'tilâfnâmeye tevfîkan devlet uhdesine geçip satılması lâzım gelen emlâkın satışı, bedellerinin ta'kīb ve tahsîli, bonoların mahsûbu Zirâat Bankası tarafından deruhde edilmişdir. Buna mukābil bankaya satış hâsılâtından yüzde bir komisyon verilecekdir.

Mâdde 13- Müzâyedeye iştirâk etmeyen veya edip de uhdesine mâl ihâle olunmayan gayr-ı mübâdiller, bu emvâlin satışlarının arkası alındıkdan sonra, tahassul edecek satış hâsılâtından, bonoları muhteviyâtı nisbetinde nakden istîfâ-yı hak edebilirlir.

Mâdde 14- Yunan Hükûmeti'nin muhtelif sebeblerle vaz'-ı yed etdiği emvâlin îcâr bedelâtı,vaz'-ı yed târihi resmî vesâik ile tevsîk edilmek üzere başkaca tesbît olunarak 7'nci mâddede gösterilen hey'et kaleminde

طوتیلاجق بر دفتره و اصحابی نامنه آچیلاجق حسابه بالآخره معاوضه‌ده نظر دقته آلنمق اوزره قید اولونه‌جقدر .

ماده 15 — غیر مبادللره ، یونان حکومتنجه اموالرینه وضع ید ایدلمسندن دولایی محروم انتفاع قالدقلری ایجار ومنافعه مقابل ویرلمش اولان آوانسلرك استحقاق فضله‌سی، مضبطه‌لرینك تنظیم و حقلرینك تعیینده نظر دقته آلینیر .

ماده 16 — غیر مبادللرك مضبطه‌لری محتویاتنه کوره تحقق ایده‌جك استحقاقلری تماماً تسویه ایدیلمه‌مش اولدیغی تقدیرده بقیه‌سی یونانستاندن آلنه‌جق مبالغ ایله تأمین اولنه‌جقدر .

ماده 17 — آتنه ائتلافنامه‌سی موجبنجه معاوضه یه داخل اولمیوب اعاده‌لری لازم کلن و یونان حکومتنجه اعاده ایدلمه‌مش اولان اموال و املاك اصحابنه مخالط مبادله قومیسیونی تورك هیئت مرخصه‌سنك کوسترمه‌جکی لزوم اوزرینه مالیه وکالتنجه 19 / کانون ثانی / 341 تاریخلی و 543 نومرولو قانون موجبنجه ، معاوضه‌دن استثنا ایدیلن یونان املاکندن سیاناً و کندی استحقاقلری استحصال اولونجه‌یه قدر استفاده حقی ویریلیر .

والیلر مرکزده بولوندقلری زمان محرراتلری بالذات امضا ایتملرینه دائر

صای 3203 — 928/7/9

والیلرك مرکزده بولندقلری صیره‌ده وکالته خطاباً یازیلان محررات و تلغرافلری بالذات امضا ایلملری ایجاب ایدرکن بو لازمه یه رعایت

tutulacak bir deftere ve ashâbı nâmına açılacak hesâba bi'l-âhere mu'âvazada nazar-ı dikkate alınmak üzere kayd olunacakdır.

Mâdde 15- Gayr-ı mübâdillere, Yunan Hükûmetince emvâllerine vaz'-ı yed edilmesinden dolayı mahrûm-ı intifâ' kaldıkları îcâr ve menâfi'a mukābil verilmiş olan avansların istihkāk fazlası, mazbatalarının tanzîm ve haklarının ta'yîninde nazar-ı dikkate alınır.

Mâdde 16- Gayr-ı mübâdillerin mazbataları muhteviyâtına göre tahakkuk edecek istihkākları tamâmen tesviye edilememiş olduğu takdîrde bakiyesi Yunanistan'dan alınacak mebâliğ ile te'mîn olunacakdır.

Mâdde 17- Atina İ'tilâfnâmesi mûcebince mu'âvazaya dâhil olmayıp iâdeleri lâzım gelen ve Yunan Hükûmetince iâde edilmemiş olan emvâl ve emlâk ashâbına Muhtelit Mübâdele Komisyonu Türk hey'et-i murahhasasının göstereceği lüzûm üzerine Mâliye Vekâletince 19 Kânûn-ı Sânî [1]341 târihli ve 543 numaralı kānûn mûcebince, mu'âvazadan istisnâ edilen Yunan emlâkından seyyânen ve kendi istihkākları istihsâl olununcaya kadar istifâde hakkı verilir.

Vâliler merkezde bulundukları zaman muharrerâtları bi'z-zât imzâ etmelerine dâir

Sayı: 3203 6/7/[1]928

Vâlilerin merkezde bulundukları sırada vekâlete hitâben yazılan muharrerât ve telgrafları bi'z-zât imzâ eylemeleri îcâb ederken bu lâzımeye ri'âyet

ایتمه‌مکده اولدقلری وکالته ورود ایده‌ن بعض تحریرات و تلغرافلردن آ کلاشیلمقده‌در . بو خصوصه بالخاصه اعتنا و محررات و تلغرافلرك بالذات امضا ایدلمسنی رجا ایده‌رم افندم .

دولت دمیر یوللری ولیمانلری مأمورین ومستخدمینی حقلرنده‌دوغریدن دوغری‌یه مدعیٔ عمومیلکلرجه‌تعقیبات اجراسنه دائر

صایی 3206 928/7/10

دولت دمیر یوللری و لیمانلری ادارهٔ عمومیه‌سیله شعباتنه‌منسوب مأمورین ومستخدمینك وظیفهٔ مأموریتلرندن منبعث اولسون‌اولماسون حقلرنده اجرا ایدیله‌جك تعقیبات قانونیه‌نك دوغریدن دوغری‌یه احکام قانونیه دائره‌سنده مدعیٔ عمومیلکلرجه عادیاً اجراسنه دائر نافعه‌وکالت‌جلیله‌سنك 928/6/27 تاریخ و $\frac{28}{9531}$ نومرولی تذکره‌سی صورتی لفاً ارسال قلندی . موجبنجه معامله ایفاسی تعمیماً تبلیغ اولونور افندم.

صورت

آناطولی ـ بغداد دمیر یوللری اداره‌سنك 341 سنه‌سی بودجه قانونلرنك دوقوزنجی وارضروم ـ صاری قامیش ـ قارص دمیر یوللری ایشلتمه اداره‌سنك 926 سنه‌سی بودجه قانونلرنك آلتنجی و دولت دمیر یوللری ادارهٔ عمومیه‌سنك تشکیلات و وظائفی حقنده‌کی قانونلرك کذلك آلتنجی ماده‌لری موجبنجه‌مذکور اداره‌لرله دولت‌دمیر یوللری

etmemekde oldukları Vekâlet'e vürûd eden bazı tahrîrât ve telgraflardan anlaşılmakdadır. Bu husûsa bi'l-hâssa itinâ ve muharrerât ve telgrafların bi'z-zât imzâ edilmesini ricâ ederim efendim.

Devlet Demiryolları ve Limanları me'mûrîn ve müstahdemîni haklarında doğrudan doğruya müdde'î-i umûmîliklerce ta'kîbât icrâsına dâir

Sayı: 3206 *10/7/[1]928*

Devlet Demiryolları ve Limanları İdâre-i Umûmiyyesiyle şu'abâtına mensûb me'mûrîn ve müstahdemînin vazîfe-i me'mûriyetlerinden münba'is olsun olmasın haklarında icrâ edilecek ta'kîbât-ı kānûniyyenin doğrudan doğruya ahkâm-ı kānûniyye dâiresinde müdde'î-i umûmîliklerce âdiyyen icrâsına dâir Nâfia Vekâlet-i Celîlesi'nin 27/6/[1]928 târih ve 28/9531 numaralı tezkiresi sûreti leffen irsâl kılındı. Mûcebince mu'âmele îfâsı ta'mîmen tebliğ olunur efendim.

Sûret

Anadolu-Bağdad Demiryolları İdâresi'nin [1]341 senesi büdce kānûnunun dokuzuncu ve Erzurum-Sarıkamış-Kars Demiryolları İşletme İdâresi'nin [1]926 senesi büdce kānûnunun altıncı ve Devlet Demiryolları İdâre-i Umûmiyyesi'nin teşkîlât ve vezâ'ifi hakkındaki kānûnun kezâlik altıncı mâddeleri mûcebince mezkûr idârelerle Devlet Demiryolları

ادارهٔ عمومیه‌سنه تابع دیکر بالعموم انشاآت و ایشلتمه اداره‌لری معاملات داخلیه‌لرنده و اشخاص و مؤسسات ایله وقوع بولان مناسبتلرنده خصوصی مؤسسات احکام و قواعدینه تابع و مأمورین ومستخدمینی حقنده‌ده عین‌احکام جاریدر. بناءً علیه مذکور اداره‌لر مأمورین‌ومستخدمینك [وظیفهٔ مأموریتلرندن منبعث‌اولسون‌اولماسون] ایقاع ایتدکلری جرملردن دولایی حقلرنده تعقیبات قانونیه اجراسی لازم‌کلدیکی تقدیرده سائر شعبات دولت مأمورینی کبی احکام استثنائیه ایله اداره هیئتلرنجه حقلرنده تحقیقات اجراسنه و لزوم ویا منع محاکمه قرارلری اتخاذینه لزوم اولمقسزین دیکر افراد خلق حقنده اولدیغی کبی‌دوغریدن‌دوغری‌یه مدعیٔ عمومیلکلرجه‌تعقیبات قانونیه اجراسی لازم کلیرکن سالف‌العرض مواد قانونیه بعض دوائر عدلیه و اداره هیئتلرنجه یاکلش تلقی و تفسیره معروض قالمق یوزندن محاکم عدلیه و مستنطقلرجه وظیفه خارجنده کوریله‌رك سلبی مقرراتله اوراق تحقیقیه اداره هیئتلرینه تودیع اولنمقده و مذکور هیئتلرجه‌ده دمیر یوللر مأمورینی حقنده سالف‌العرض احکام استثنائیه دائره‌سنده تدقیقات اجرا و قرار اتخاذی وظیفه داخلنده کورولمك و قرار اتخاذ ایدیلمك صورتیله خلاف قانون و صلاحیت وقوعه کلن یاکلشلقلردن دولایی دمیر یوللری اداره‌لرنجه بو قبیل مقرراتك فسخ و نقضی خصوصنده طرق قانونیه‌یه توسل ایدیلمکده ایسه‌ده بو حال دعاوینك تأخیر انتاجی و علاقه‌دارانك بیهوده یره سوروکلنمه‌سنی موجب اولمقده‌در.

ازجمله صاری قامیش خزار فابریقه‌لری سوءاستعمالاتنه دائرمدیر شوقی بك و رفقاسی حقلرنده دمیر یوللری اداره‌سنجه تنظیم ایدیلمش اولان اوراق تحقیقیه احکام قانونیه‌یه توفیقاً دوغریودن دوغری‌یه تعقیباب قانونیه اجرا قلنمق اوزره مدعیٔ عمومیلکه تودیع قلنمش

İdâre-i Umûmiyyesi›ne tâbi‘ diğer bi›l-umûm inşâât ve işletme idâreleri mu‘âmelât-ı dâhiliyelerinde ve eşhâs ve mü’essesât ile vukū‘ bulan münâsebetlerinde husûsî mü’essesât ahkâm ve kavâ‘idine tâbi‘ ve me’mûrîn ve müstahdemîni hakkında ayn-ı ahkâm cârîdir. Binâ’enaleyh mezkûr idâreler me’mûrîn ve müstahdemîninin [vazîfe-i me’mûriyetlerinden münba‘is olsun olmasın] îkā‘ etdikleri cürümlerden dolayı haklarında ta‘kībât-ı kānûniyye icrâsı lâzım geldiği takdîrde sâir şu‘abât-ı devlet me’mûrîni gibi ahkâm-ı istisnâiyye ile idâre heyetlerince haklarında tahkīkāt icrâsına ve lüzûm veya men‘-i muhâkeme karârları ittihâzına lüzûm olmaksızın diğer efrâd-ı halk hakkında olduğu gibi doğrudan doğruya müdde‘î-i umûmîliklerce ta‘kībât-ı kānûniyye icrâsı lâzım gelirken sâlifü›l-arz mevâdd-ı kānûniyye bazı devâir-i adliye ve idâre hey’etlerince yanlış telakki ve tefsîre ma‘rûz kalmak yüzünden mehâkim-i adliye ve müstantıklarca vazîfe hâricinde görülerek selbî mukarrerâtla evrâk-ı tahkīkiyye idâre hey’etlerine tevdî‘ olunmakda ve mezkûr hey’etlerce de demiryollar me’mûrîni hakkında sâlifü›l-arz ahkâm-ı istisnâiyye dâiresinde tedkīkāt icrâ ve karâr ittihâzı vazîfe dâhilinde görülmek ve karâr ittihâz edilmek sûretiyle hilâf-ı kānûn ve salâhiyet vukū‘a gelen yanlışlıklardan dolayı Demiryollar idârelerince bu kabîl mukarrerâtın fesh ve nakzı husûsunda turuk-ı kānûniyyeye tevessül edilmekde ise de bu hâl de‘âvînin te’hîr-i intâcını ve alâkadârânın beyhûde yere sürüklenmesini mûcib olmakdadır.

Ez-cümle Sarıkamış Hızar Fabrikaları sûistimâlâtına dâir Müdür Şevki Bey ve rüfekāsı haklarında Demiryollar İdâresince tanzîm edilmiş olan evrâk-ı tahkīkiyye ahkâm-ı kānûniyyeye tevfîkan doğrudan doğruya ta‘kībât-ı kānûniyye icrâ kılınmak üzere müdde‘î-i umûmîliğe tevdî‘ kılınmış

ایسه‌ده صاری قامیش مستنطقلکی مظنون‌علیهلرك نافعه وکالتنه‌مربوط و مأمورین دولتدن معدود اولدقلرندن بحثله بو خصوصده تحقیقات اجراسنه‌وظیفه‌دار اولمادیغنه قراراعطاسیله اوراقی اداره هیئتنه تودیع ایتمش و مذکور هیئت‌ده وظیفه‌سی داخلنده کوره‌رك لزوم محاکمه قراری اتخاذ ایتمشدر.

دولت دمیر یوللری ادارهٔ عمومیه‌سنه تابع دیکر دمیر یوللری اداره‌لرینه منسوب مأمورین و مستخدمین‌حقلرنده دیکر بعض‌دوائر عدلیه و اداریه طرفندن بو یولده خلاف قانون مقررات اتخاذ ایدیلدیکی واقعدر.

بالاده عرض ایدیلن مواد قانونیه‌نك روح و صراحتنه مخالف بولونان بو کبی مقرراتدن دولایی بالطبع دعوالر صرف بر نقطهٔ نظر اختلافندن دولایی اوزون مدت سورونجه‌مه‌ده قالیور . و بالنتیجه مجرم اولانلر وقتیله تجزیه و اداره‌لرك‌حقوقی‌ده وقتیله تأمین‌ایدیلمه‌مك صورتیله بوایکی دستوراساسیدن قانونك قصدایتدیکی غایه‌فوت ایدیلیور.

بناءً علیه ، بعدما ایشلرك فضولی یره اوزامامسی صورتیله روح قانونك رنجیده ایدیلمسندن بشقه بر نتیجه ویرمیان بو کبی نقطهٔ نظر اختلافاتنه محل قالمامق اوزره بالاده عرض ایدیلن اسباب قانونیه‌یه بناءً دولت دمیر یوللری و لیمانلری ادارهٔ عمومیه‌سیله بالعموم شعباتنه منسوب مأمورین و مستخدمین حقلرنده اجرا ایدیلهجك تعقیبات قانونیه‌نك دوغریدن دوغری‌یه احکام قانونیه دائره‌سنده مدعی عمومیلکلرجه عادیاً اجراسی لزومنك بالعموم ولایات اداره هیئتلرینه تعمیماً اشعاریله نتیجه‌سنك انباسی خصوصنه مساعدهٔ جلیلهٔ وکالتپناهیلری عرض و رجا اولنور افندم .

---

ise de Sarıkamış Müstantıklığı maznûnün-aleyhlerin Nâfıa Vekâleti'ne merbût ve me'mûrîn-i devletden ma'dûd olduklarından bahisle bu husûsda tahkîkât icrâsına vazîfedâr olmadığına karâr i'tâsıyla evrâkı idâre hey'etine tevdî' etmiş ve mezkûr hey'et de vazîfesi dâhilinde görerek lüzûm-ı muhâkeme karârı ittihâz etmişdir.

Devlet Demiryolları İdâre-i Umûmiyyesi'ne tâbi' diğer demiryollar idârelerine mensûb me'mûrîn ve müstahdemîn haklarında diğer bazı devâir-i adliyye ve idâriyye tarafından bu yolda hilâf-ı kānûn mukarrerât ittihâz edildiği vâki'dir.

Bâlâda arz edilen mevâdd-ı kānûniyyenin rûh ve sarâhatine muhâlif bulunan bu gibi mukarrerâtdan dolayı bi't-tab' da'vâlar sırf bir nokta-i nazar ihtilâfından dolayı uzun müddet sürüncemede kalıyor, ve bi'n-netice mücrim olanlar vaktiyle tecziye ve idârelerin hukūku da vaktiyle te'mîn edilememek sûretiyle bu iki düstûr-ı esâsîden kānûnun kasd etdiği gāye fevt ediliyor.

Binâ'enaleyh, ba'demâ işlerin fuzûlî yere uzamaması sûretiyle rûh-ı kānûnun rencîde edilmesinden başka bir netice vermeyen bu gibi nokta-i nazar ihtilâfâtına mahal kalmamak üzere bâlâda arz edilen esbâb-ı kānûniyyeye binâ'en Devlet Demiryolları ve Limanları İdâre-i Umûmiyyesiyle bi'l-umûm şu'abâtına mensûb me'mûrîn ve müstahdemîn haklarında icrâ edilecek ta'kībât-ı kānûniyyenin doğrudan doğruya ahkâm-ı kānûniyye dâiresinde müdde'î-i umûmîliklerce âdiyyen icrâsı lüzûmunun bi'l-umûm vilâyât idâre hey'etlerine ta'mîmen iş'ârıyla neticesinin inbâsı husûsuna müsâ'ade-i celîle-i vekâlet-penâhîleri arz ve ricâ olunur efendim.

ولایاته تعیین اولونان انحصار مأمورلرینك کیفیت تعیینلرینك انحصار مدیریتلرندن ولایتلره رسماً بیلدیریلمه‌جکنه دائر .

صایی 3262 — 928/7/11

انحصار اداره‌لرینك صلاحیتلری داخلنده ولایاته تعیین ایتمکده اولدقلری مأمورلر حقنده ولایاته تبلیغات ایفا ایتمه‌مکده اولدقلرندن طولایی بعض ولایتلرجه مأموریتلری بیلنه‌مه‌مسی یوزوندن حتی خزینه‌نك حقوقنه تعلق ایدن معاملاته ساری اولاجق وضعیتلر تحدث ایتمکده اولدیغی آکلاشیلدیغندن ولایتلرك بوتون معاملات عمومیه‌سندن مسئول اولان والیلره انحصار قانونلریله‌ده مهم وظیفه‌لر ویریلمش اولماسنه نظراً انحصار دائره‌لرینك ولایاته تعیین ایده‌جکلری مأمورلرك صفت مأموریتلرینی رسماً ولایتلره بیلدیرملری اسبابنك تأمینی مالیه وکالت جلیله‌سنه یازلمشدی. جواباً آلنان تذکره‌ده ولایاته مأموراً تعیین ایدیلن ذواتك کیفیت تعیینلرندن والیلرك رسماً خبردار ایدلمسنك توتون انحصاری مدیریت عمومیه‌سیله اسپرتو ومشروبات کئولیه وطوز انحصاری مدیریتنه تبلیغ ایدیلمش اولدیغی بیلدیریلمشدر . تعمیماً تبلیغ کیفیت اولونور افندم.

خارجیه وکالتی امورینك وکالةً مالیه وکیلی شکری بك افندی طرفندن تدویر ایدیله‌جکنه دائر :

صایی 3263 — 928/7/11

برای تداوی آوروپایه عزیمت ایده‌ن خارجیه وکیلی دوقتور توفیق

-23-

Vilâyâta ta'yîn olunan İnhis

âr me'mûrlarının keyfiyet-i ta'yînlerinin İnhisâr müdüriyetlerinden vilâyetlere resmen bildirileceğine dâir

Sayı: 3262 11/7/[1]928

İnhisâr idârelerinin salâhiyetleri dâhilinde vilâyâta ta'yîn etmekde oldukları me'mûrlar hakkında vilâyâta teblîgât îfâ etmemekde olduklarından dolayı bazı vilâyetlerce me'mûriyetleri bilinememesi yüzünden hatta hazînenin hukūkuna ta'alluk eden mu'âmelâta sârî olacak vaz'iyetler tahaddüs etmekde olduğu anlaşıldığından vilâyetlerin bütün mu'âmelât-ı umûmiyyesinden mes'ûl olan vâlilere İnhisâr kanunlarıyla da mühim vazîfeler verilmiş olmasına nazaran İnhisâr dâirelerinin vilâyâta ta'yîn edecekleri me'mûrların sıfat-ı me'mûriyetlerini resmen vilâyetlere bildirmeleri esbâbının te'mîni Mâliye Vekâlet-i Celîlesi'ne yazılmışdı. Cevâben alınan tezkirede vilâyâta me'mûren ta'yîn edilen zevâtın keyfiyet-i ta'yînlerinden vâlilerin resmen haberdâr edilmesinin Tütün İnhisârı Müdüriyet-i Umûmiyyesiyle İspirto ve Meşrûbât-ı Ke'ûliyye ve Tuz İnhisârı Müdüriyeti'ne teblîğ edilmiş olduğu bildirilmişdir. Ta'mîmen teblîğ-i keyfiyet olunur efendim.

Hariciye Vekâleti umûrunun vekâleten Mâliye Vekîli Şükrü Beyefendi tarafından tedvîr edileceğine dâir:

Sayı: 3263 11/7/[1]928

Berây-ı tedâvî Avrupa'ya azîmet eden Hariciye Vekîli Doktor Tevfik

رشدی بك افندینك عودتلرینه قادار وکالت مشارالیها امورینك وکالةً مالیه وکیلی سراج اوغلو شکری بك افندی طرفندن ایفاسی خصوصنك رئیس جمهور حضرتلرینك تصدیق ریاستپناهیلرینه اقتران ایلدیکی باش وکالت جلیله‌نك 9 – 7 – 928 تاریخ و $\frac{6}{2863}$ نومرولو تذکره‌سیله ازبار بویورولمشدر تعمیماً تبلیغ اولونور افندم .

بانقه‌لرك مستفید اولاجقلری معافیتلرحقنده هیئت‌وکیله قرارنامه‌سنك مصدق صورتنك کوندریلدیکنه دائر .

صایی $\frac{3283}{6814}$ 928/7/12

تورکیه زراعت ، صنایع‌ومعادن ، املاك و ایتام وایش‌بانقه‌لرینك مستفید اولاجقلری معافیتلر حقنده اجرا وکیللری هیئتنك 27 – حزیران – 928 تاریخلی اجتماعنده‌متخذ قراراوزرینه تنظیم اولونوب باش وکالت جلیله‌دن تبلیغ بویوریلان قرارنامه‌نك صورت مصدقه‌سی لفاً ارسال و تعمیم اولونور افندم .

— قرار نامه —

مالیه وکالت جلیله‌سندن یازیلان حزیران 928 تاریخلی تذکره‌ده 24 – مایس – 928 تاریخ و 1301 نومرولوقانونك بشنجی‌ماده‌سی موجبنجه معافیتلری الغا ایدیلش اولان‌تورکیه زراعت بانقه‌سیله صنایع و معادن ، املاك و ایتام و ایش بانقه‌لری طرفندن تشکللرینك یکی اولماسی و معافیتك الغاسی سببیله تأدیه ایده‌جکلری ویرکو ورسومك

Rüşdü Beyefendi'nin avdetlerine kadar vekâlet-i müşârun-ileyhâ umûrunun vekâleten Mâliye Vekîli Saraçoğlu Şükrü Beyefendi tarafından îfâsı husûsunun Reîsicumhûr hazretlerinin tasdîk-i riyâset-penâhîlerine iktirân eylediği Başvekâlet-i Celîle'nin 9-7-[1]928 târih ve 6/2863 numaralı tezkiresiyle izbâr buyurulmuşdur. Ta'mîmen teblîğ olunur efendim.

Bankaların müstefîd olacakları muâfiyetler hakkında Hey'et-i Vekîle karârnâmesinin musaddak sûretinin gönderildiğine dâir

Sayı: 3283 12/7/[1]928

Türkiye Zirâat, Sanâyi' ve Maâdin, Emlâk ve Eytâm ve İş bankalarının müstefîd olacakları muâfiyetler hakkında İcrâ Vekîlleri Hey'eti'nin 27 Haziran [1]928 târihli ictimâ'ında müttehaz karâr üzerine tanzîm olunup Başvekâlet-i Celîle'den teblîğ buyurulan karârnâmenin sûret-i musaddakası leffen irsâl ve ta'mîm olunur efendim.

Karârnâme

6814

Mâliye Vekâlet-i Celîlesi'nden yazılan Haziran [1]928 târihli tezkirede 24 Mayıs [1]928 târih ve 1301 numaralı kānûnun beşinci mâddesi mûcebince muâfiyetleri ilgā edilmiş olan Türkiye Zirâat Bankasıyla Sanâyi' ve Maâdin, Emlâk ve Eytâm ve İş bankaları tarafından teşekküllerinin yeni olması ve muâfiyetin ilgāsı sebebiyle te'diye edecekleri vergi ve rüsûmun

ترقی و ازکشافلرینه اجرای تأثیر ایده‌جکی جهتله قانون مذکورك بشنجی ماده‌سنك صوك فقره‌سنه توفیقاً عثمانلی بانقه‌سنك مقاوله‌نامه‌سی موجبنجه حائز اولدیغی مساعده ومعافیتلرك الغاسنه‌قادار کندیلرینك‌ده عین مساعده و معافیتلردن استفاده‌یه دواملرینه قرار اعطاسنك طاب ایدیلدیکی بیلدیریلمش و عثمانلی بانقه‌سی امتیاز مقاوله نامه‌سنك 18 نجی ماده‌سنده معین معافیتلرك الغاسنه‌قادار موضوع بحث بانقه‌لرك‌ده‌مذکور معافیتلردن استفاده‌لری حقنده بر قرار اتخاذی تکلیف ایدیلمش و کیفیت اجرا وکیللری هیئتنك 27 ـ حزیران ـ 928 تاریخلی اجتماعنده تذکر ایدیله‌رك تکلیف موجبنجه معافیتدن استفاده‌لری تصویب و قبول اولونمشدر .

30 / حزیران / 828

تمغا رسمی قانونك 11 نجی ماده‌سنده‌کی خطانك تصحیحنه دائر .

صایی 3284

928 / 7 / 12

تورکیه بویوك ملت مجلسنجه قبول و تصدیق بویوریلان 1324 نومرولو تمغا رسمی قانونك (11) نجی ماده‌سنك (55) نومرولو فقره‌سنده (پساپورطلر) کلمه‌سنك قارشوسنده‌کی (1) رقمی لیرا خانه‌سنده کوسته‌ریله‌جك ایکن تبلیغ ایدیان نسخه‌ده غروش خانه‌سنه وضع ایدیلمش اولدیغندن تصحیحی لزومی مجلس مشارالیها کاتب عمومیلکنك اشعارینه عطفاً باش وکالت جلیله‌دن ازبار بویورولمقله تصحیح کیفیت اولونمسی تعمیماً تبلیغ اولونور افندم .

---

terakkī ve inkişâflarına icrâ-yı te'sîr edeceği cihetle kānûn-ı mezkûrun beşinci mâddesinin son fıkrasına tevfîkan Osmanlı Bankası'nın mukāvelenâmesi mûcebince hâ'iz olduğu müsâ'ade ve muâfiyetlerin ilgāsına kadar kendilerinin de ayn-ı müsâ'ade ve muâfiyetlerden istifâdeye devâmlarına karâr i'tâsının taleb edildiği bildirilmiş ve Osmanlı Bankası İmtiyâz Mukāvelenâmesi'nin 18'nci mâddesinde mu'ayyen muâfiyetlerin ilgāsına kadar mevzû'-ı bahs bankaların da mezkûr muâfiyetlerden istifâdeleri hakkında bir karâr ittihâzı teklîf edilmiş ve keyfiyet İcrâ Vekîlleri Hey'eti'nin 27 Haziran [1]928 târihli ictimâ'ında tezekkür edilerek teklîf mûcebince muâfiyetden istifâdeleri tasvîb ve kabûl olunmuşdur.

30 Haziran [1]928

Damga Resmi Kānûnu'nun 11'nci mâddesindeki hatânın tashîhine dâir

Sayı: 3284 *12/7/[1]928*

Türkiye Büyük Millet Meclisince kabûl ve tasdîk buyurulan 1324 numaralı Damga Resmi Kānûnu'nun 11'nci mâddesinin 55 numaralı fıkrasında (pasaportlar) kelimesinin karşısındaki (1) rakamı lira hânesinde gösterilecek iken teblîğ edilen nüshada kuruş hânesine vaz' edilmiş olduğundan tashîhi lüzûmu Meclis-i müşârun-ileyhâ Kâtib-i Umûmîliği'nin iş'ârına atfen Başvekâlet-i Celîle'den izbâr buyurulmakla tashîh-i keyfiyet olunması ta'mîmen teblîğ olunur efendim.

تورکیه جمهوریتی ایله بلغارستان قرالیتی آراسنده‌کی تجارت و سیر سفائن مقاوله‌سی حقنده .

نمره‌سی 3286 — 928/7/12

تورکیه جمهوریتی ایله بلغارستان قرالیتی آراسنده منعقد تجارت و سیر سفائن مقاوله‌نامه‌سنك تصدیقنه متدائر اولوب تورکیه بویوك ملت مجلسنجه قبول و تصدیق اولوندیغی جمهوریت ریاست جلیله‌سنك اشعارینه عطفاً باش وکالت جلیله‌دن تبلیغ بویورولان 1310 نومرولو قانون ایله معاهده نامه رسمی غزته‌نك 907 نومرولو نسخه‌سنده مندرجدر . موجبنجه مقتضاسنك ایفاسی تعمیماً تبلیغ اولونور افندم .

چك ـ اسلوواق جمهوریتی ایله عقد اولونان اقامت مقاوله‌سی حقنده .

نمره‌سی 3309 — 928/7/14

اخیراً حکومت جمهوریه‌مزله چك ـ اسلوواق جمهوریتی بینده عقد و امضا ایدیلن و 6 ـ مایس ـ 1928 تاریخنده موقع مرعیته کیرمش اقامت مقاوله‌نامه‌سی رسمی غزته‌نك 786 نومرولو نسخه‌سنده مندرجدر موجبنجه مقتضاسنك ایفاسی تعمیماً تبلیغ اولونور افندم .

-26-

Türkiye Cumhûriyeti ile Bulgaristan Kraliyeti arasındaki Ticâret ve Seyr-i Sefâin Mukāvelesi hakkında

Sayı: 3286 *12/7/[1]928*

Türkiye Cumhûriyeti ile Bulgaristan Kraliyeti arasında mün'akid Ticâret ve Seyr-i Sefâin Mukāvelenâmesi'nin tasdîkine mütedâir olup Türkiye Büyük Millet Meclisince kabûl ve tasdîk olunduğu Cumhûriyet Riyâset-i Celîlesi'nin iş'ârına atfen Başvekâlet-i Celîle'den teblîğ buyurulan 1310 numaralı kānûn ile muâhedenâme Resmî Gazete'nin 907 numaralı nüshasında mündericdir. Mûcebince muktezâsının îfâsı ta'mîmen teblîğ olunur efendim.

Çek-Eslovak Cumhûriyeti ile akd olunan İkāmet Mukāvelesi hakkında

Sayı: 3309 *14/7/[1]928*

Ahîren Hükûmet-i Cumhûriyemizle Çek-Slovak Cumhûriyeti beyninde akd ve imzâ edilen ve 6 Mayıs 1928 târihinde mevki'-i mer'iyyete giren İkāmet Mukāvelenâmesi Resmî Gazete'nin 786 numaralı nüshasında mündericdir. Mûcebince muktezâsının îfâsı ta'mîmen teblîğ olunur efendim.

بر نومرولو قانونلريمزك 119 نجى صحيفه‌سنده‌كى خطانك تصحيحنه دائر

صايى 3415 — 928 / 7 / 18

(قانونلريمز) ك برنجى جلدينك 119 نجى صحيفه‌سنده مندرج ادارهٔ عموميهٔ ولايات قانونك 62 نجى معدل ماده‌سنه قانونك اصلنده موجود معارف مديرلرينك درجى سهواً اونوتولديغندن بو دفعه انتشار ايدن يدنجى جلدينك 1102 نجى صحيفه‌سنده تصحيح ايدلمش اولديغى تعميماً تبليغ اولنور افندم .

---

407 نومرولو قراردهكى مادهٔ مخصوصه تعبيرينك
مساعدهٔ مخصوصه اولديغنه دائر

صايى 3429 — 928 / 7 /19

1 – نيسان – 928 تاريخلى و 1934 نومرولو تحريرات عموميه ايله تبليغ ايديلن 407 نومرولو بويوك ملت مجلسى قرارى صورتنك سكزنجى سطرنده‌كى (مساعدهٔ مخصوصه) تعبيرينك تبييض سهوى اولارق بر (مادهٔ مخصوصه) شكلنده يازيلديغى اكلاشيلمشدر. بوتعبيرك مساعدهٔ مخصوصه شكلنده تصحيحى تعميماً تبليغ اولنور افندم .

بعض قرار نومرولرينك تصحيحنه دائر

صايى 3440 — 928 / 7 / 19

بويوك ملت مجلسى قرارلرندن 425، 426، 427 نومرولو قرارلرك نومرولرنده يا كليشلق اولديغى مجلس مشار اليها كاتب عموميلكنك

Bir Numaralı Kānûnlarımız'ın 119'ncu sahîfesindeki hatânın tashîhine dâir

Sayı: 3415 18/7/[1]928

Kānûnlarımız'ın birinci cildinin 119'ncu sahîfesinde münderic İdâre-i Umûmiyye-i Vilâyât Kānûnu'nun 62'nci mu'addel mâddesine kānûnun aslında mevcûd maârif müdürlerinin derci sehven unutulduğundan bu def'a intişâr eden yedinci cildin 1102'nci sahîfesinde tashîh edilmiş olduğu ta'mîmen teblîğ olunur efendim.

---

407 numaralı karârdaki mâdde-i mahsûsa ta'bîrinin müsâ'ade-i mahsûsa olduğuna dâir

Sayı: 3429 19/7/[1]928

1 Nisan [1]928 târihli ve 1934 numaralı tahrîrât-i umûmiyye ile teblîğ edilen 407 numaralı Büyük Millet Meclisi karârı sûretinin sekizinci satırındaki (müsâ'ade-i mahsûsa) ta'bîrinin tebyîz sehvi olarak bir (mâdde-i mahsûsa) şeklinde yazıldığı anlaşılmışdır. Bu ta'bîrin müsâ'ade-i mahsûsa şeklinde tashîhi ta'mîmen teblîğ olunur efendim.

Bazı karâr numaralarının tashîhine dâir

Sayı: 3440 19/7/[1]928

Büyük Millet Meclisi karârlarından 434, 425, 426,427 numaralı karârların numaralarında yanlışlık olduğu Meclis-i müşârun-ileyhâ Kâtib-i Umûmîliği'nin

اشعارینه عطفاً باش وکالت جلیله‌نك 9 ـ تموز ـ 928 تاریخ و1856 نومرولو تذکرهٔ جلیله‌سیله ازبار بیورولمغله‌مذکور قرار نومرولرینك ملفوف جدول موجبنجه تصحیح ایدلمسی تعمیماً تبلیغ اولنورافندم.

— قرارلرك خلاصه‌سی —

	قرار نومروسی	
	یاکلیش	دوغرو
رسمی دائره‌لرده استخدام اولندقلری حالده هنوز استخدام طرز و شکللری تثبیت اولونمایانلرك قانون مدنیه‌کی عمومی حکملره تابع طوتولوب طوتولمیه‌جقلرینك تفسیری حقنده	434	425
صو صیغیرلق قضاسی نفوس مأموری علی غالب افندینك قیرمزی شریدلی استقلال مدالیه‌سی ایله تلطیفی حقنده	455	426
بیلانجی زاده بکر بکك استقلال مدالیه‌سی شریدی حقنده .	426	427
تجارت قانونـنك 330 نجی ماده‌ستك تفسیرینه محل اولمدیغنه دائر	427	428

iş'ârına atfen vekâlet-i celîlenin 9 Temmuz [1]928 târih ve 1856 numaralı tezkire-i celîlesiyle izbâr buyurulmağla mezkûr karâr numaralarının melfûf cedvel mûcebince tashîh edilmesi ta'mîmen teblîğ olunur efendim.

Karâr numarası		Karârların hulâsaları
Yanlış	Doğru	
434	425	Resmî dâirelerde istihdâm olundukları hâlde henüz istihdâm tarz ve şekilleri tesbît olunmayanların Kānûn-ı Medenî'deki umûmî hükümlere tâbi' tutulup tutulmayacaklarının tefsîri hakkında
455	426	Susığırlık Kazâsı Nüfûs Me'mûru Ali Galib Efendi'nin kırmızı şeridli istiklâl madalyası ile taltîfi hakkında
426	427	Yılancızâde Bekir Bey'in istiklâm madalyası şeridi hakkında
427	428	Ticâret Kānûnu'nun 330'ncu mâddesinin tefsîrine mahal olmadığına dâir

دولت سالنامه‌سی کوندرلدیکنه دائر

صایی 3457 — 298 / 7 / 21

مطبوعات مدیریت عمومیه‌سنجه طبع ایتدیریلن 927 - 928 سنه‌سنه مخصوص دولت سالنامه‌سندن بر نسخه‌سی ارسال قلنمشدر افندم .

مهندسلك و معمارلق قانونی موجبنجه ویریله‌جك رخصتنامه‌لرحقنده‌کی قرارنامه و تعلیماتنامه صورتلرینك لفیله

صایی 3480 — 928/7/22

مهندس و معمارلق قانونی موجبنجه ویریله‌جك رخصتنامه‌لرك صورت اعطاسنه متدائر تعلیماتنامه‌نك مرعیته وضعی حقنده اجرا وکیللری هیئتنك 17 حزیران 928 تاریخلی اجتماعنده متخذ قرار اوزرینه تنظیم اولنوب باش‌وکالت جلیله‌دن تبلیغ بویورولدیغی بیانیله نافعه‌وکالت جلیله‌سندن تبلیغ قلنان قرارنامه ایله مربوطی تعلیماتنامه صورتلرینك برر عینی لفاً و تعمیماً کونده‌ریلدی افندم .

— قرارنامه صورتی —

مهندس و معمارلق حقنده‌کی 1035 نومرولو قانون موجبنجه ویریله‌جك رخصتنامه‌لرك صورت اعطاسنه دائر بوتون وکالتلرك مطالعه‌نامه‌لری آلنه‌رق تنظیم و نافعه وکالت جلیله‌سنك 14 حزیران 1928 تاریخ و مأمورین مدیریتی 1067 نومرولوتذکره‌سیله تکلیف اولونان مربوط تعلیماتنامه‌نك تعدیلاً مرعیته وضعی ، اجرا وکیللری هیئتنك 17 حزیران 1928 تاریخلی اجتماعنده تصویب و قبول اولونمشدر.

-29-

Devlet Sâlnâmesi gönderildiğine dâir

Sayı: 3457 21/7/[1]928

Matbû'ât Müdüriyet-i Umûmiyyesince tab' etdirilen [1]927-[1]928 senesine mahsûs Devlet Sâlnâmesi'nden bir nüshası irsâl kılınmışdır, efendim.

Mühendislik ve Mimârlık Kānûnu mûcebince verilecek ruhsatnâmeler hakkındaki karârnâme ve ta'lîmâtnâme sûretlerinin leffiyle

Sayı: 3480 22/7/[1]928

Mühendislik ve Mimârlık Kānûnu mûcebince verilecek ruhsatnâmelerin sûret-i i'tâsına mütedâir ta'lîmâtnâmenin mer'iyyete vaz'ı hakkında İcrâ Vekîlleri Hey'eti'nin 17 Haziran [1]928 târihli ictimâ'ında müttehaz karâr üzerine tanzîm olunup Başvekâlet-i Celîle'den teblîğ buyurulduğu beyânıyla Nâfıa Vekâlet-i Celîlesi'nden teblîğ kılınan karârnâme ile merbûtu ta'lîmâtnâme sûretlerinin birer aynı leffen ve ta'mîmen gönderildi efendim.

Karârnâme sûreti

Mühendis ve mimârlık hakkındaki 1035 numaralı kānûn mûcebince verilecek ruhsatnâmelerin sûret-i i'tâsına dâir bütün vekâletlerin mütâla'anâmeleri alınarak tanzîm ve Nâfıa Vekâlet-i Celîlesi'nin 14 Haziran 1928 târih ve Me'mûrîn Müdüriyeti 1067 numaralı tezkiresiyle teklîf olunan merbût ta'lîmâtnâmenin ta'dîlen mer'iyyete vaz'ı, İcrâ Vekîlleri Hey'eti'nin 17 Haziran 1928 târihli ictimâ'ında tasvîb ve kabûl olunmuşdur.

مهندس ومعماراق حقنده‌کی 1035 نومرولوقانونده مصرح رخصتنامه‌لرك
اصول اعطاسنه دائر تعليماتنامه

— تسجيل —

ماده 1 — تورکیه داخلنده مهندسلك و معماراق عنوان و صلاحیتی ایله اجرای صنعت حقنی بخش ایده‌ن رخصتنامه‌لر اختصاصی جهتیله علاقه‌دار اولان وکالتلر طرفندن ویریلور.

ماده 2 — یوکسك مهندسلك و معماراق تحصیلنی کوسترەن تورك مکتبلرندن ویریلن دیپلومالر رخصتنامه ماهیتنی حائزدر. بو دیپلومالره مالك اولان بالعموم مهندس ومعمارلره آیریجه رخصتنامه ویریلمه‌یوب دیپلومالرینك عائد اولدیغی وکالتلر طرفندن تسجیلیله اکتفا اولونور. و یدلرینه هویت ورقه‌سی اعطا اولنور.

ماده 3 — دیپلومالرینه یاپیشدیریلان فوطوغرافلردن بر نسخه‌سنك اخذ وحفظیله معامله ایفا ایدیلن بالعموم معمار ومهندسلرك دیپلوما و سجل نومرولریله اسملری تسجیل تاریخندن نهایت برهفته ظرفنده عائد اولدقلری وکالت طرفندن رسمی غزته ایله نشر واعلان اولونور.

ماده 4 — یوللر، دمیر یوللر، صولر، لیمانلر، الکتریق، ماکنه، شهرجیلك و صحیه مهندسلکی و طیاره انشاآت مهندسلرینه متعلق تسجیل، تدقیق وامتحان کبی معاملات نافعه وکالتنه، ومعمارلغه متعلق معاملات معارف وکالتنه، و معدن، زراعت، اورمان وصنایع نسجیه و کیمیویه مهندسلرینکی اقتصاد وکالتنه و انشاآت بحریه مهندسلرینکی مدافعهٔ مایه وکالتنه مربوط یوکسك مسلك مکتبلری طرفندن ایفا و اجرا اولنور.

اجنبی مکتبلرده تحصیل کورمش اولان مهندس
و معمارلره ویریله‌جك رخصتنامه‌لر

ماده 5 — اجنبی مهندس ومعمار یوکسك مکتبلرینك دیپلومالرینی

-30-

Mühendislik ve mimârlık hakkındaki 1035 numaralı kānûnda musarrah ruhsatnâmelerin usûl i'tâsına dâir ta'lîmâtnâme

-Tescîl-

Mâdde 1- Türkiye dâhilinde mühendislik ve mimârlık unvân ve salâhiyeti ile icrâ-yı san'at hakkını bahş eden ruhsatnâmeler ihtisâsı cihetiyle alâkadâr olan vekâletler tarafından verilir.

Mâdde 2- Yükşek mühendislik ve mimârlık tahsîlini gösteren Türk mekteblerinden verilen diploma ruhsatnâme mâhiyetini hâ'izdir. Bu diplomalara mâlik olan bi'l-umûm mühendis ve mimârlara ayrıca ruhsatnâme verilmeyip diplomalarının âid olduğu vekâletler tarafından tescîliyle iktifâ olunur. Ve yedlerine hüviyet varakası i'tâ olunur.

Mâdde 3- Diplomalarına yapışdırılan fotoğraflardan bir nüshasının ahz ve hıfzıyla mu'âmele îfâ edilen bi'l-umûm mimâr ve mühendislerin diploma ve sicil numaralarıyla isimleri tescîl târihinden nihâyet bir hafta zarfında âid oldukları vekâlet tarafından Resmî Gazete ile neşr ve i'lân olunur.

Mâdde 4- Yollar, demiryollar, sular, limanlar, elektrik, makine, şehircilik ve sıhhiye mühendisliği ve tayyâre inşâât mühendislerine müte'allik tescîl, tedkīk ve imtihân gibi mu'âmelât Nâfıa Vekâleti'ne ve mimârlığa müte'allik mu'âmelât Maârif Vekâleti'ne, ve maden, zirâat, orman ve sanâyi'-i nesciyye ve kimyeviye mühendislerinin ki İktisâd Vekâleti'ne ve inşâât-ı bahriyye mühendisliğininki Müdâfa'a-i Milliye Vekâleti'ne merbût yükşek meslek mektebleri tarafından îfâ ve icrâ olunur.

Ecnebî mekteblerde tahsîl görmüş olan mühendis ve mimârlara verilecek ruhsatnâmeler

Mâdde 5- Ecnebî mühendis ve mimâr yükşek mekteblerinin diplomalarını

حائز اولوب تورکیه داخلنده اجرای صنعت ایتمك آرزو ایدنلر یوقاریده درد نجی ماده‌ده کوستریلدیکی اوزره اختصاصلری نقطهٔ نظرندن منسوب بولوندقلری وکالتلره براستدعا ایله مراجعت ایده‌جکلر و بو استدعایه حائز اولدقلری دیپلومانك کاتب عدللکدن مصدق بر صورتیله کندی فوطوغرافلرینك اوچ قطعه‌سنی ربط ایلیه‌جکلر و طلب وقوعنده دیپلومالرینك اصللرینی‌ده ابراز ایتمه‌یه مجبور اولاجقلردر.

ماده 6 — مستدعینك دیپلوماسی تدقیق ایدیله‌رك دیپلومایی اعطا ایده‌ن مکتبلرك یوکسك مهندس ویا معمار مکتبی اولدیغی قبول ایدلمش ایسه ملفوف نمونه‌سی وجهله بر قطعه رخصتنامه املا وزیری رخصتنامه‌یی اعطا ایده‌ن وکالت متعلقه‌سنجه تصدیق ایدلدکدن صکره مستدعی‌یه ویریلور.

ماده 7 — آلتنجی ماده‌ده یازیلان رخصتنامه‌لر وکالت عائده لرینك خصوصی بر صیرا نومروسنی تعقیب ایده‌جك و تدقیقاتی ایفا ایده‌ن یوکسك مسلك مکتبی مدیریتی ایله وکالت متعلقه‌سی وکیلنك امضاسنی حاوی اوله‌جقدر.

بالامتحان اعطا ایدیله‌جك مهندسلك ومعمارلق رخصتناسی

ماده 8 — یوکسك تحصیللی مهندس ویا معمار مکتبندن دیپلوما آلمامش اولدیغندن دولایی مهندس ویامعمار صفت و عنوانیله اجرای صنعت ایده‌بیلمك ایچون بالامتحان رخصتنامه استحصالی تشبثنده بولونانلر کورمش اولدقلری تحصیله‌عائد وثائقك صورتلرینك و اوچ قطعه کندی فوطوغرافلرینك ربطی ایله اجرای صنعت ایده‌جکلری اختصاص شعبه‌سنك منسوب بولوندیغی وکالته با استدعا مراجعت ایده‌جکلردر.

hâ'iz olup Türkiye dâhilinde icrâ-yı san'at etmek arzu edenler yukarıda dördüncü mâddede gösterildiği üzere ihtisâsları nokta-i nazarından mensûb bulundukları vekâletlere bir istid'â ile mürâca'at edecekler ve bu istid'âya hâ'iz oldukları diplomanın kâtib-i adllikden musaddak bir sûretiyle kendi fotoğraflarının üç kıt'asını rabt eyleyecekler ve taleb vukū'unda diplomalarının asıllarını da ibrâz etmeye mecbûr olacaklardır.

Mâdde 6- Müsted'înin diploması tedkīk edilerek diplomayı i'tâ eden mekteblerin yüksek mühendis veya mimâr mektebi olduğu kabûl edilmiş ise melfûf nümûnesi vechile bir kıt'a ruhsatnâme imlâ ve zîri ruhsatnâmeyi i'tâ eden vekâlet-i müte'allikasınca tasdîk edildikden sonra müsted'îye verilir.

Mâdde 7- Altıncı mâddede yazılan ruhsatnâmelerin vekâlet-i âidelerinin husûsî bir sıra numarasını ta'kīb edecek ve tedkīkātı îfâ eden Yüksek Meslek Mektebi Müdüriyeti ile vekâlet-i müte'allikası vekîlinin imzâsını hâvî olacakdır.

Bi'l-imtihân i'tâ edilecek mühendislik ve mimârlık ruhsatnâmesi

Mâdde 8- Yüksek tahsilli mühendis veya mimâr mektebinden diploma almamış olduğundan dolayı mühendis veya mimâr sıfat ve unvânıyla icrâ-yı san'at edebilmek için bi'l-imtihân ruhsatnâme istihsâli teşebbüsünde bulunanlar görmüş oldukları tahsîle âid vesâikin sûretlerinin ve üç kıt'a kendi fotoğraflarının rabtı ile icrâ-yı san'at edecekleri ihtisâs şubesinin mensûb bulunduğu vekâlete bâ-istid'â mürâca'at edeceklerdir.

ماده 9 — امتحان پروغراملرینك تنظیمی و هیئت ممیزه‌لرك انتخابی و امتحان زمانلرینك تعیین و تثبیتی امتحانی اجرا ایده‌جك وکالتلره مربوط مکاتبك تدریس هیئتلرینه عائددر.

ماده 10 — هیئت ممیزه راپورلری تدریس هیئتلرنجه تدقیق ایدیلور و رخصتنامه اعطا ویا عدم اعطاسی لزومی تحت قراره آلینیر.

ماده 11 — اونجی ماده موجبنجه رخصتنامه اعطاسی تحت قراره آلندیغی تقدیرده ملفوف نمونه‌سنه توفیقاً مطبوع بر قطعه رخصتنامه املا وزیری وکالت متعلقه‌سنجه بالتصدیق صاحبنه ویریلور.

ماده 12 — (11) نجی ماده‌ده مذکور رخصتنامه‌لرك ده بر صیرا نومروسی اولاجق وزیری امتخانی اجرا ایدن مکتب مدیرلریله وکالت متعلقه‌سی وکیلی طرفندن امضالانا جقدر.

ماده 13 — بالعموم رخصتنامه‌لرك تاریخ و صیرا نومروسی ایله کیمه و نه ایش ایچون ویریلدیکی علاقه‌دار وکالتلر طرفندن رسمی غزته ایله نشر و اعلان ایدیلیر.

مواد متفرقه

ماده 1 — یوکسك تحصیل کوسته‌رمن بر مهندس ویا معمار مکتبی دیپلوماسنی حائزاولمایوب الیوم مهندس و معمارصنعت وعنوانیله دوائر حکومت ویا بلدیه‌ده هر هانکی بر مأموریت رسمیه ایفا ایتمش ویا ایتمکده بولونانلر میانده اختصاصلری جهتله علاقه‌دار وکالتلر طرفندن 1035 نومرولو قانونك تاریخ نشرندن اول بالامتحان مهندسلك ویا معمارلغه ارتقاایتدیریلمش بولونانلره بالامتحان رخصتنامه ویریلیر.

Mâdde 9- İmtihân programlarının tanzîmi ve hey'et-i mümeyyizelerin intihâbı ve imtihân zamanlarının ta'yîn ve tesbîti imtihânı icrâ edecek vekâletlere merbût mekâtibin tedrîs hey'etlerine âiddir.

Mâdde 10- Hey'et-i mümeyyize raporları tedrîs hey'etlerince tedkîk edilir ve ruhsatnâme i'tâ veya adem-i i'tâsı lüzûmu taht-ı karâra alınır.

Mâdde 11- Onuncu mâdde mûcebince ruhsatnâme i'tâsı taht-ı karâra alındığı takdîrde melfûf nümûnesine tevfîkan matbû' bir kıt'a ruhsatnâme imlâ ve zîri vekâlet-i müte'allikasınca bi't-tasdîk sâhibine verilir.

Mâdde 12- 11'nci mâddede mezkûr ruhsatnâmelerin de bir sıra numarası olacak ve zîri imtihânı icrâ eden mekteb müdürleriyle vekâlet-i müte'allikası vekîli tarafından imzalanacakdır.

Mâdde 13- Bi'l-umûm ruhsatnâmelerin târih ve sıra numarası ile kime ve ne iş için verildiği alâkadâr vekâletler tarafından Resmî Gazete ile neşr ve i'lân edilir.

Mevâdd-ı müteferrika

Mâdde 1- Yüksek tahsîl gösteren bir mühendis veya mimâr mektebi diplomasını hâ'iz olmayıp el-yevm mühendis ve mimâr san'at ve unvânıyla devâir-i hükûmet veya belediyede her hangi bir me'mûriyet-i resmiyye îfâ etmiş veya etmekde bulunanlar miyânında ihtisâsları cihetiyle alâkadâr vekâletler tarafından 1035 numaralı kānûnun târih-i neşrinden evvel bi'l-imtihân mühendislik veya mimârlığa irtikā etdirilmiş bulunanlara bi'l-imtihân ruhsatnâme verilir.

نمونه - 1 -

فوطوغراف محلی

اسم و شهرتی

باباسنك اسمی

آناسنك اسمی

دوغدیغی محل و تاریخ

تابعیتی

یوقاریده اسم و شهرتی یازیلی و فوطوغرافیسی یاپیشمش اولان .....اوغلی .....بکك .....هیئتنجه امتحانی اجرا ایدیلهرك ..... مهندسلکی / معمارلغی عنوان وصلاحیتیله تورکیه جمهوریتی داخلنده اجرای صنعت ایتمکه مأذون بولندیغنی مبین رخصتنامهدر .

192

وکیلی.....

3

Nümûne -1- *[Fotoğraf mahalli]*

İsim ve şöhreti :

Babasının ismi :

Anasının ismi :

Doğduğu mahal ve târih:

Tâbi'iyeti :

Yukarıda isim ve şöhreti yazılı ve fotoğrafisi yapışmış olan ..... oğlu .....Bey'in ..... hey'etince imtihânı icrâ edilerek ..... mühendisliği/mimârlığı unvân ve salâhiyetiyle Türkiye Cumhûriyeti dâhilinde icrâ-yı san'at etmeğe me'zûn bulunduğunu mübeyyin ruhsatnâmedir.

192...

.....Vekîli

نمونه ـ 2 ـ

فوطوغراف محلی

اسم وشهرتی

باباسنك اسمی

آناسنك اسمی

دوغدیغی محل و تاریخ

تابعیتی

یوقاریده اسم و شهرتی یازیلی و فوطوغرافیسی یاپیشمش اولان ..... اوغلی ..... بك ..... مملکتك ..... مکتبنده تحصیلی بیتیرهرك ..... تاریخ و ..... نومرولی دیپلوماسی استحصال ایلدیکی و بناءً علیه ..... مهندسلکی / معمارلغی عنوان و صلاحیتیله تورکیه جمهوریتی داخلنده اجرای صنعت ایتمکه مأذون بولوندیغنی مبین رخصتنامهدر.

192

..... وکیلی

Nümûne -2- *[Fotoğraf mahalli]*

İsim ve şöhreti :

Babasının ismi :

Anasının ismi :

Doğduğu mahal ve târih:

Tâbi'iyeti :

Yukarıda isim ve şöhreti yazılı ve fotoğrafisi yapışmış olan ..... oğlu .....Bey'in ..... memleketin ..... mektebinde tahsîlini bitirerek.....târih ve .....numaralı diplomasını istihsâl eylediği ve binâ'enaleyh ..... mühendisliği/mimârlığı unvân ve salâhiyetiyle Türkiye Cumhûriyeti dâhilinde icrâ-yı san'at etmeğe me'zûn bulunduğunu mübeyyin ruhsatnâmedir.

192...

.....Vekîli

يدنجی جلد قانونلرمزدن ولايته ..... نسخه ارسالی استانبول ولايتنه يازلديغنه دائر

صايی
3635

928 / 7 / 30

قانونلرمزك بو دفعه وكالتجه مبايعه ايديلن يدنجی جلدندن ..... عددينك دوغريجه ولايت عليه‌لرينه ارسالی استانبول ولايتنه تبليغ اولونمشدر . ورودنده ولايت ، قضا و ناحيه مركزلرنده برر طاقم بولونان و آلتی جلددن عبارت اولان قانونلرمزه علاوةً توزيع ايديله‌جكدر . يدی جلده بالغ اولان مذكور قانونلرمزك على الاصول دمير باش اشيا ميانه قيدی و مصدق توزيع جدولنك‌ده مسارعةً ارسالی تمنی اولونور افندم .

شورای دولته كوندريله‌جك استدعانامه و مدافعه‌نامه‌لرك ايكيشر نسخه اوله‌رق ارسالنه دائر

عدد
3654

928 / 7 / 30

شورای دولته اقامه اولنه‌جق اداری دعوالره متعلق استدعانامه‌لر و مربوطاتی ايله تبليغات تحريريه اوزرينه تنظيم قلنه‌جق مدافعه‌نامه ولايحهٔ جوابيه‌لرك شورای دولت قانوننك يكرمی يدی و يكرمی سكزنجی ماده‌لری موجبنجه ايكيشر نسخه ويا مقابل طرف عددنجه اعطاسی لازم كلديكی 3 / نيسان / 1928 و 23 / حزيران / 1928 تاريخلی و 1257 ، 1258 ، 2943 نومرولو محررات عموميه و 5 / مايس / 1928 تاريخلی و 1756 نومرولو تلغرافنامه ايله تبليغ ايدلديكی حالده ينه بولازمهٔ قانونيه‌يه رعايت ايدلمه‌مكده اولديغی و تمغا

-35-

Yedinci Cild Kānûnlarımız'dan vilâyete …. nüsha irsâli İstanbul Vilâyeti'ne yazıldığına dâir

Sayı: 3635 *30/7/[1]928*

Kānûnlarımız'ın bu def'a vekâletce mübâya'a edilen yedinci cildinden …. adedinin doğruca vilâyet-i aliyyelerine irsâli İstanbul Vilâyeti'ne teblîğ olunmuşdur. Vürûdunda vilâyet, kazâ ve nâhiye merkezlerinde birer takım bulunan ve altı cildden ibâret olan Kānûnlarımız'a ilâveten tevzî' edilecekdir. Yedi cilde bâliğ olan mezkûr Kānûnlarımız'ın ale'l-usûl demirbaş eşyâ miyânına kaydı ve musaddak tevzî' cedvelinin müsâra'aten irsâli temennî olunur efendim.

Şûrâ-yı Devlet›de gönderilecek istid'ânâme ve müdâfa'anâmelerin ikişer nüsha olarak irsâline dâir

Aded: 3654 *30/7/[1]928*

Şûrâ-yı Devlet'e ikāme olunacak idârî da'vâlara müte'allik istid'ânâmeler ve merbûtâtı ile teblîgāt-ı tahrîriyye üzerine tanzîm kılınacak müdâfa'anâme ve lâyiha-i cevâbiyyelerin Şûrâ-yı Devlet Kānûnu'nun yirmi yedi ve yirmi sekizinci mâddeleri mûcebince ikişer nüsha veya mukābil taraf adedince i'tâsı lâzım geldiği 3 Nisan 1928 ve 23 Haziran 1928 târihli ve 1257, 1258, 2943 numaralı muharrerât-ı umûmiyye ve 5 Mayıs 1928 târihli ve 1756 numaralı telgrafnâme ile teblîğ edildiği hâlde yine bu lâzıme-i kānûniyyeye ri'âyet edilmemekde olduğu ve Damga

قانونی موجبنجه رسمه تابع اوراقه‌ده پولی الصاق اولنماسی یوزندن زائد بر طاقم مخابرانه میدان ویرمك بالنتیجه ایشلرك سورونجمه‌ده قالمقده بولندیغی شورای دولت ریاست جلیله‌سندن بو کره‌ده واقع اشعاردن آکلاشلمقده‌در . تبلیغات سابقه احکامنك حرفیاً نظر دقته آلنه‌رق موضوع بحث اوراقك ایکیشر نسخه اوله‌رق ارسالی و رسمه تابع اوراقه‌ده پول الصاقنك تأمینی وکیفینك ولایت عزتمه‌سیله و وسائط سائره ایله‌ده خلقه اعلانی تعمیماً تبلیغ اولنور افندم .

اختیار هیئتلرینك هرآی نهایتنده عسکرلك شعبه‌لریله وسائط نقلیه قومیسیونلرینه قانوناً وقوعات جدولی ویرملرینك تفهیمنه دائر

صایی 3913 — 928 / 7 / 29

احضارات سفریه جدوللرینه اساس اولان وسائط نقلیه قوه‌لرنده‌کی تبدلاتی دائما قید و تثبیت ایتمك مقصدیله کوی و محلات اختیار هیئتلرینك هرآی نهایتنده منسوب اولدقلری عسکرلك شعبه‌لریله تدارك وسائط نقلیه قومیسیونلرینه برر وقوعات جدولی ویرمسی 827 نومرولو قانون اقتضاسندن اولمقله برابر اختیار هیئتلری وظائفنك تسهیلی مقصدیله طبع ایدیلن جدوللردن ده هر کوی و محله اختیار هیئتلرینه توزیع اولنمق اوزره فضله مقداردە ارسالات یاپیلدیغی حالده بو کره اوچنجی قول اوردو منطقه‌سنده و بالخاصه استانبولده اجرا قلنان تفتیشده قرا و محلات اختیار هیئتلرینك بو بابده وبو شکلده بر معلومات ویرمدکلری آکلاشیلدیغی بیانیله بر موجب قانون وظیفه‌دن امتناع ایده‌ن اختیار هیئتلرینك مجزیه‌سی‌ده عینی قانونله

-36-

Kānûnu mûcebince resme tâbi‘ evrâka da pulu ilsâk olunmaması yüzünden zâid bir takım muhâberâta meydân verilerek bi’n-netîce işlerin sürüncemede kalmakda bulunduğu Şûrâ-yı Devlet Riyâset-i Celîlesi’nden bu kerre de vâki‘-i iş‘ârdan anlaşılmakdadır. Teblîgāt-ı sâbıka ahkâmının harfiyen nazar-ı dikkate alınarak mevzû‘-ı bahs evrâkın ikişer nüsha olarak irsâli ve resme tâbi‘ evrâka da pul ilsâkının te’mîni ve keyfiyetin vilâyet gazetesiyle ve vesâit-i sâire ile de halka i‘lânı ta‘mîmen teblîğ olunur efendim.

İhtiyâr hey’etlerinin her ay nihâyetinde askerlik şubeleriyle Vesâit-i Nakliyye Komisyonlarına kānûnen vukū‘ât cedveli vermelerinin tefhîmine dâir

Sayı: 3913 *29/7/[1]928*

İhzârât-ı seferiye cedvellerine esâs olan vesâit-i nakliyye kuvvelerindeki tebeddülâtı dâimâ kayd ve tesbît etmek maksadıyla köy ve mahallât ihtiyâr hey’etlerinin her ay nihâyetinde mensûb oldukları askerlik şubeleriyle Tedârük-i Vesâit-i Nakliyye Komisyonlarına birer vukū‘ât cedveli vermesi 827 numaralı kānûn iktizâsından olmakla beraber ihtiyâr hey’etleri vezâ’ifinin teshîli maksadıyla tab‘ edilen cedvellerden de her köy ve mahalle ihtiyâr hey’etlerine tevzî‘ olunmak üzere fazla mikdârda irsâlât yapıldığı hâlde bu kerre Üçüncü Kolordu mıntıkasında ve bi’l-hâssa İstanbul’da icrâ kılınan teftîşde kurâ ve mahallât ihtiyâr hey’etlerinin bu bâbda ve bu şekilde bir ma‘lûmât vermedikleri anlaşıldığı beyânıyla ber-mûceb-i kānûn vazîfeden imtinâ‘ eden ihtiyâr hey’etlerinin tecziyesi de aynı kānûnla

تصریح ایدلدیکنه نظراً مذکور 827 نومرو قانونك هر محله وهر کوی هیئت اختیاریه‌سنه بر دفعه داها تبلیغی اسبابنك تأمینی مدافعهٔ ملیه وکالت جلیله‌سندن اشعار بویورلمقله موجبنجه مقتضاسنك ایفاسی تعمیماً تبلیغ اولونور افندم .

امور محلیه

محاسبهٔ عمومیه ، مأمورین و معاش قانونلرینك مطالعه‌سیله وکالتدن استعلامده بولنلمه‌سی حقنده

صایی 6774 — 928 /7/3

بعض ولایت ادارهٔ خصوصیه وبلدیه‌لرنجه کندی دائره‌لرینه تعلق ایدن قوانینك تطبیقاتنده تردد ایدلمکده اولدیغی جریان ایدن مخابراتدن اکلاشلمقده‌در .

1 — مأمورین قانونی احکامنك بلدیه مأمورلرینه تشمیلی شورای دولت هیئت عمومیه‌سنجه اتخاذ ایدیلن قرار مقتضاسندن بولوندیغندن قرار واقع دائره‌سنده معامله ایفاسی .

2 — حالاً ادارهٔ خصوصیه و بلدیه مأمورلرینك معاشات واجوراتنك صورت تسویه‌سی حقنده بشقه‌جه بر قانون و تعلیماتنامه موجود اولمادیغندن معاش قانوننك وبوبابده‌کی ایضاحنامه احکامنك ادارهٔ خصوصیه وبلدیه‌لرجه تطبیقی .

3 — محاسبهٔ خصوصیه قانوننك 118 نجی ماده‌سنده خصوصی بودجه‌لرك حسابات و معاملاتی ، حصوصی قانونلرنده محرر قیود

tasrîh edildiğine nazaran mezkûr 827 numaralı kānûnun her mahalle ve her köy hey'et-i ihtiyâriyyesine bir def'a daha teblîği esbâbının te'mîni Müdâfa'a-i Milliye Vekâlet-i Celîlesi'nden iş'âr buyurulmakla mûcebince muktezâsının îfâsı ta'mîmen teblîğ olunur efendim.

Umûr-ı Mahalliyye

Muhâsebe-i Umûmiyye, Me'mûrîn ve Maâş Kānûnlarının mütâla'asıyla Vekâlet'den isti'lâmda bulunulmaması hakkında

Sayı: 6774 3/7/[1]928

Bazı vilâyet idâre-i husûsiyye ve belediyelerince kendi dâirelerine ta'alluk eden kavânînin tatbîkātında tereddüd edilmekde olduğu cereyân eden muhâberâtdan anlaşılmakdadır.

1- Me'mûrîn Kānûnu ahkâmının belediye me'mûrlarına teşmîli Şûrâ-yı Devlet Hey'et-i Umûmiyyesince ittihâz edilen karâr muktezâsından bulunduğundan karâr-ı vâki' dâiresinde mu'âmele îfâsı.

2- Hâlen idâre-i husûsiyye ve belediye me'mûrlarının maâşât ve ücûrâtının sûret-i tesviyesi hakkında başkaca bir kānûn ve ta'lîmâtnâme mevcûd olmadığından Maâş Kānûnu'nun ve bu bâbdaki îzâhnâme ahkâmının idâre-i husûsiyye ve belediyelerce tatbîki.

3- Muhâsebe-i Husûsiyye Kānûnu'nun 118'nci mâddesinde husûsî büdcelerin hesâbât ve mu'âmelâtı, husûsî kānûnlarında muharrer kuyûd

محفوظ قالمق اوزره ، بو قانون احكامنه تابعدر دينلمكده بولونماسنه بناءً بلديه و ادارهٔ خصوصيه‌لر معاملات حسابيه‌سى محاسبهٔ عموميه قانونى احكام عموميه‌سنه تابعدر .

بناءً عليه حكملرى ادارهٔ خصوصيه و بلديه‌لره‌ده شامل اولان محاسبهٔ عموميه ، مأمورين ، ومعاش قانونلرينك بلديه وادارهٔ خصوصيه مأمورلرى طرفندن دقتله مطالعه‌سى و مذكور قانونلرده صريح اولان ماده‌لره متعلق خصوصاتك وكالتدن استعلام ايدلمه‌مسى لزومنك علاقه‌دارانه تبليغى تعميماً رجا اولنور افندم .

4 — بوتون ولايتلره ملكيه مفتشلكلرينه يازلمشدر افندم .

---

21 حزيران 927 تاريخ و 1113 نومرولو كفالت متسلسله قانونك ادارهٔ خصوصيه و بلديه‌لر مأمورين مكفله‌سنه‌ده شامل اولديغنه دائر شورای دولتجه اتخاذ اولنان قرارك تبليغنه دائر

عدد 7090 — 928 / 7 / 12

1 — 21 حزيران 927 تاريخلى و 1113 نومرولو كفالت متسلسله قانونى احكامنك ادارهٔ خصوصيه و بلديه‌لر مأمورين مكفله‌سنه‌ده شامل اولديغنه دائر شورای دولت تنظيمات دائره‌سنجه اتخاذ اولنوب شورای مشار اليها رياست جليله‌سنك اشعارينه عطفاً باش وكالت جليله‌دن توديع بيوريلان قرار صورتى قارشيكى صحيفه‌يه نقل ايدلمشدر .

2 — حين نشرنده تعميماً تبليغ اولنان 1113 نومرولو كفالت

mahfûz kalmak üzere bu kānûn ahkâmına tâbi'dir denilmekde bulunmasına binâ'en belediye ve idâre-i husûsiyyeler mu'âmelât-ı hesâbiyyesi Muhâsebe-i Umûmiyye Kānûnu ahkâm-ı umûmiyyesine tâbi'dir.

Binâ'enaleyh hükümleri idâre-i husûsiyye ve belediyelere de şâmil olan Muhâsebe-i Umûmiyye, Me'mûrîn ve Maâş Kānûnlarının belediye ve idâre-i husûsiyye me'mûrları tarafından dikkatle mütâla'ası ve mezkûr kānûnlarda sarîh olan mâddelere müte'allik husûsâtın vekâletden isti'lâm edilmemesi lüzûmunun alâkadârâna tebliği ta'mîmen ricâ olunur efendim.

4- Bütün vilâyetlere mülkiye müfettişliklerine yazılmışdır, efendim.

---

21 Haziran [1]927 târih ve 1113 numaralı Kefâlet-i Müteselsile Kānûnu'nun idâre-i husûsiyye ve belediyeler me'mûrîn-i mükeffelesine de şâmil olduğuna dâir Şûrâ-yı Devletce ittihâz olunan karârın tebliğine dâir

Aded: 7090 12/7/[1]928

1- 21 Haziran [1]927 târihli ve 1113 numaralı Kefâlet-i Müteselsile Kānûnu ahkâmının idâre-i husûsiyye ve belediyeler me'mûrîn-i mükeffelesine de şâmil olduğuna dâir Şûrâ-yı Devlet Tanzîmât Dâiresince ittihâz olunup Şûrâ-yı müşârun-ileyhâ Riyâset-i Celîlesi'nin iş'ârına atfen Başvekâlet-i Celîle'den tevdî' buyurulan karâr sûreti karşıki sahîfeye nakl edilmişdir.

2- Hîn-i neşrinde ta'mîmen tebliğ olunan 1113 numaralı Kefâlet

قانونك ولايتلرده كافى مقداردە مطبوع نسخەلرى يوق ايسه كرك وكالتجه مقدما كوندريلن وكرك دفتردارلقده موجود بولنان اصلندن احتياج نسبتنده طبع وتكثير ايديلەرك ادارۀ خصوصيه وبلديه مأمورلرينه برر نسخەسنك توديعى مقتضيدر .

3 — قانون مذكورك رعيتى تاريخندن اعتباراً ادارۀ خصوصيه و بلديەلرمزك مكفل مأمورلرى معاشاتندن توقيفات ياپيلماسى ايجاب ايدەجكندن 21 - 7 - 927 تاريخلى و عموم 68 نومرولو تلغرافنامه قدر قطع ايدلەين سكزده بر يوزده اوچلرك مأمورين مومى اليهم معاشاتندن بروجه زير توقيفى لازمدر :

آ — قانونك نشرى تاريخندن اشبو تبليغات عموميەنك ورودى تاريخنه قدر مأمورين مكفله معاش واجوراتندن توقيف ايدلەين يوزده اوچلرك تمامى آغستوس و ايلول آيلرنده اولمق اوزره ايكى تقسيطده توقيف ايديلەجكدر .

ب — قانون مذكورك ايكنجى مادەسنك (آ) فقرەسى موجبنجه قطعى اقتضا ايدن سكزده برلر آغستوس تاريخندن اعتباراً درت آى ظرفنده تماماً تحصيل اولنەجقدر .

ج — قطع ايديلن سكزده بر و يوزده اوچلرك هر آى نهايتنده مأمورين كفالت متسلسله صندوغى نامنه زراعت بانقەسنه تسليمى و توقيفات مذكورەنك صورت توديعى و بوكا عائد حسابانك شكل تنظيمى خصوصاتنك ماليه وكالت جليلەسى ايله بالمخابره حلى ايجاب ايدر.

د — كفالت متسلسله قانونى صريحدر . قانون مذكورك دائرۀ شمولنه داخل اولان وزنەدار تحصيلدار و ابنار مأمورى كبى نقده وعينه واضع اليد بولونان مامورين مكفلەنك اشبو قانون احكامنه تابع

Kānûnu'nun vilâyetlerde kâfî mikdârda matbû' nüshaları yok ise gerek vekâletce mukaddemâ gönderilen ve gerek defterdârlıkda mevcûd bulunan aslından ihtiyâc nisbetinde tab' ve teksîr edilerek idâre-i husûsiyye ve belediye me'mûrlarına birer nüshasının tevdî'i muktezîdir.

3- Kānûn-ı mezkûrun mer'iyyeti târihinden i'tibâren idâre-i husûsiyye ve belediyelerimizin mükeffel me'mûrları maâşâtından tevkîfât yapılması îcâb edeceğinden 21-7-[1]927 târihli ve umûm 68 numaralı telgrafımıza kadar kat' edilmeyen sekizde bir yüzde üçlerin me'mûrîn-i mûmâ-ileyhim maâşâtından ber-vech-i zîr tevkîfi lâzımdır:

A- Kānûnun neşri târihinden işbu teblîgāt-ı umûmiyyenin vürûdu târihine kadar me'mûrîn-i mükeffele maâş ve ücûrâtından tevkîf edilmeyen yüzde üçlerin tamâmı Ağustos ve Eylül aylarında olmak üzere iki taksîtde tevkîf edilecekdir.

B- Kānûn-ı mezkûrun ikinci mâddesinin (A) fıkrası mûcebince kat'ı iktizâ eden sekizde birler Ağustos târihinden i'tibâren dört ay zarfında tamâmen tahsîl olunacakdır.

C- Kat' edilen sekizde bir ve yüzde üçlerin her ay nihâyetinde Me'mûrîn Kefâlet-i Müteselsile Sandığı nâmına Zirâat Bankası'na teslîmi ve tevkîfât-ı mezkûrenin sûret-i tevdî'i ve buna âid hesâbâtın şekl-i tanzîmi husûsâtının Mâliye Vekâlet-i Celîlesi ile bi'l-muhâbere hallî îcâb eder.

D- Kefâlet-i Müteselsile Kānûnu sarîhdir. Kānûn-ı mezkûrun dâire-i şümûlüne dâhil olan veznedâr tahsîldâr ve anbar me'mûru gibi nakde ve ayne vâzı'u'l-yed bulunan me'mûrîn-i mükeffelenin işbu kānûn ahkâmına tâbi'

طوتولمسی لزومنك ادارهٔ خصوصیه و بلدیه‌لره تبلیغی تعمیماً توصیه اولنور افندم .

ولایتلره و شهر امانتلرینه ملکیه مفتشلکلرینه یازلمشدر .

صورت

دولت دوائر ومؤسساتنده نقود وعینیاته واضع الید اولان مأمورین و مستخدمین ایچون کفالت متسلسله اصولی احدانی اوزرینه ادارهٔ خصوصیه وبلدیه‌لرجه مستخدم نقده واضع الید مأمورین ومستخدمینك ده مذکور قانون احکامنه ادخال ایدلمسی حقده مالیه وکالتنه یازیلان تذکره‌یه آلنان جوابده دولت دوائر و مؤسساتندن مقصد ، موازنهٔ عمومیه داخلنده ویا مالیه وکالتنه مربوطاً اداره اولونان دوائر ومؤسسات اولدیغی و قانون مذکورك ادارهٔ خصوصیه و بلدیه‌لرك نقده و عینه واضع الید مأموری حقنده‌ده تطبیق اولنه‌بیلمسی ایچون آریجه بر قانون تکلیفی لازمکه‌جکی بیان اولندیغندن و یکی کفالت قانونك نشر و تطبیقنه قدر بلدیه و ادارهٔ خصوصیه مأمورین مکفله‌سنه تطبیق ایدلمکده اولان 1295 تاریخلی نظامنامه احکامنك ده الغا ایدلمسی کفالت متسلسله قانونك بلدیه و ادارهٔ خصوصیه مأمورلرینه شامل اولدیغی مطالعه‌سنده بولوندیغندن بحثله کیفیتك برکره‌ده شورای دولتجه تدقیق وبر قراره ربطی حقنده اولوب باش وکالت جلیله‌دن تودیع ودائره‌مزه حواله بویوریلان داخلیه وکالت جلیله‌سنك $\frac{2187}{233}$ نومرولو $\frac{10}{21}$ مارت 928 تاریخلی تذکره‌سی اوقوندی .

بو خصوصده یاپیلان تدقیقات و مذاکرات نتیجه‌سنده :

ادارهٔ عمومیهٔ ولایات قانونك 75 نجی ماده‌سنده (اموال

tutulması lüzûmunun idâre-i husûsiyye ve belediyelere teblîği ta'mîmen tavsiye olunur efendim.

Vilâyetlere ve şehremânetlerine, mülkiye müfettişlerine yazılmışdır.

Sûret

Devlet devâir ve mü'essesâtında nükūd ve ayniyâta vâzı'u'l-yed olan me'mûrîn ve müstahdemîn için kefâlet-i müteselsile usûlü ihdâsı üzerine idâre-i husûsiyye ve belediyelerce müstahdem nakde vâzı'u'l-yed me'mûrîn ve müstahdemînin de mezkûr kānûn ahkâmına idhâl edilmesi hakkında Mâliye Vekâleti'ne yazılan tezkireye alınan cevâbda devlet devâir ve mü'essesâtından maksad, muvâzene-i umûmiyye dâhilinde veya Mâliye Vekâleti'ne merbûtan idâre olunan devâir ve mü'essesât olduğu ve kānûn-ı mezkûrun idâre-i husûsiyye ve belediyelerin nakde ve ayne vâzı'u'l-yed me'mûrîni hakkında da tatbîk olunabilmesi için ayrıca bir kānûn teklîfi lâzım geleceği beyân olunduğundan ve Yeni Kefâlet Kānûnu'nun neşr ve tatbîkine kadar belediye ve idâre-i husûsiyye me'mûrîn-i mükeffelesine tatbîk edilmekde olan 1295 târihli nizâmnâme ahkâmının da ilgā edilmesi Kefâlet-i Müteselsile Kānûnu'nun belediye ve idâre-i husûsiyye me'mûrlarına şâmil olduğu mütâla'asında bulunduğundan bahisle keyfiyetin bir kerre de Şûrâ-yı Devletce tedkīk ve bir karâra rabtı hakkında olup Başvekâlet-i Celîle'den tevdî' ve dâiremize havâle buyurulan Dâhiliye Vekâlet-i Celîlesi'nin 2187/233 numaralı 10/21 Mart [1]928 târihli tezkiresi okundu.

Bu husûsda yapılan tedkīkāt ve müzâkerât neticesinde:

İdâre-i Umûmiyye-i Vilâyât Kānûnu'nun 75'nci mâddesinde (emvâl-i

خصوصیهٔ ولایت محفوظیت ومصونیت اعتباریه اموال عمومیهٔ دولتدن معدوددر .) و 77 نجی ماده‌سنده دخی (مأمورین خصوصیهٔ ولایتك وظیفهٔ مأموریتلرینه متعلق سوء حرکاتدن دولایی محاکملری مأمورین دولت حقنده‌کی اصول و مقررانه تابعدر) دینلمسنه نظراً ادارهٔ خصوصیه‌لرك نقده وعینه واضع الید مأمورلرینك یکی کفالت قانونله تابع اولمالری طبیعی اولمغله برابر 1295 تاریخلی نظامنامه احکامنك الیوم ملغا بولونماسی‌ده مذکور اداره‌نك او قبیل مأمورلرینك دولتك عمومی احکامنه تابع اولمالرینی ایجاب ایتدیرمکده‌در .

بلدیه مأمورلرینه کلنجه : یکی کفالت قانونی (دولت دوائر و مؤسساتنده نقود و عینیاته واضع‌الید اولان مأمورین) تعبیریله مالیه وکالت جلیله‌سنك ویرمك ایسته‌دیکی (حکومت دوائر ومؤسسات‌نده) معناسنی افاده ایتمه‌یور . دولت جامعه‌سی داخلنده بولونان هر درلو دوائر ومؤسساتی قصد ایتمش اولمسنه و شهر امانتلرینك و بلدیه‌لرك دولت مفهومی داخلنده و دولت مؤسساتندن معدود بولوندقلری شبهه‌سز و 3 ایلول 1306 تاریخلی ولایت بلدیه قانونی ذیلنده‌ده ذمتی ظهور ایدن بلدیه مأمورلرینك جزا قانونلك اموال امیریه‌یه دائر اولان موادی احکامنه توفیقاً مجازات ایدیله‌جکلری محرر بولونمسنه و 1295 تاریخلی کفالت‌نظامنامه‌سنك الیوم بلدیه مأمورلری حقنده‌ده ممکن‌التطبیق بولونمامسنه‌بناءً بلدیه‌لرك نقده و عینه واضع‌الید مأمورلرینك‌ده یکی کفالت قانونی احکامنه تابع اولمالرینه وبناءً علیه داخلیه وکالت جلیله‌سنك بو خصوصده‌کی مطالعه‌سنك موافق کورولدیکنه 21 نیسان 1928 تاریخنده متفقاً قرار ویرلدی .

---

husûsiyye-i vilâyet mahfûziyet ve masûniyet i'tibâriyla emvâl-i umûmiyye-i devletden ma'dûddur) ve 77'nci mâddesinde dahi (me'mûrîn-i husûsiyye-i vilâyetin vazîfe-i me'mûriyetlerine müte'allik sû'-i harekâtdan dolayı muhâkemeleri me'mûrîn-i devlet hakkındaki usûl ve mukarrerâta tâbi'dir) denilmesine nazaran idâre-i husûsiyyelerin nakde ve ayne vâzı'u'l-yed me'mûrlarının Yeni Kefâlet Kānûnu'na tâbi' olmaları tabî'î olmakla beraber 1295 târihli nizâmnâme ahkâmının el-yevm mülgā bulunması da mezkûr idârenin o kabîl me'mûrlarının devletin umûmî ahkâmına tâbi' olmalarını îcâb etdirmekdedir.

Belediye me'mûrlarına gelince: Yeni Kefâlet Kānûnu (devlet devâir ve mü'essesâtında nükūd ve aynıyâta vâzı'u'l-yed olan me'mûrîn) ta'bîriyle Mâliye Vekâlet-i Celîlesi'nin vermek istediği (hükûmet devâir ve mü'essesâtında) manasını ifâde etmiyor. Devlet câmi'ası dâhilinde bulunan her türlü devâir ve mü'essesâtı kasd etmiş olmasına ve şehremânetlerinin ve belediyelerin devlet mefhûm dâhilinde ve devlet mü'essesâtından ma'dûd bulundukları şübhesiz ve 3 Eylül 1306 târihli Vilâyet Belediye Kānûnu zeylinde de zimmeti zuhûr eden belediye me'mûrlarının Cezâ Kānûnu'nun emvâl-i emîriyyeye dâir olan mevâddı ahkâmına tevfîkan mücâzât edilecekleri muharrer bulunmasına ve 1295 târihli Kefâlet Nizâmnâmesi'nin el-yevm belediye me'mûrları hakkında da mümkünü't-tatbîk bulunmamasına binâ'en belediyelerin nakde ve ayne vâzı'u'l-yed me'mûrlarının da Yeni Kefâlet Kānûnu ahkâmına tâbi' olmalarına ve binâ'enaleyh Dâhiliye Vekâlet-i Celîlesi'nin bu husûsdaki mütâla'asının muvâfık görüldüğüne 21 Nisan 1928 târihinde müttefikan karâr verildi.

ملفوف جدوللرك بالاملا 15 اغستوس 928 تاريخنه قدر وكالته ارسالى حقنده

صايى 7091 — 928 / 7 / 12

ولايت ادارهٔ خصوصيه‌لرينك وظيفه‌داراولدقلرى متعدد خدمات مهمهٔ محليه معلومدر . بودجه‌لرى يكونى قرق بر مليونى تجاوز ايدن مذكور اداره‌لرك پك شموللى و متنوع اولان وظيفه‌لرينى نه درجه‌يه قدر ايفا ايتدكلرينى و مملكتى توسيع مأذونيت و تفريق وظائف پرنسيپلرينك فيضكار نتايجندن نه‌وجهله استفاده ايتديردكلرينى ، اون اون بش سنه‌لك بر تجربه دوره‌سندن صوكره معاملات حسابيه و ماليه‌لرنده نصل بر مرتبهٔ انتظامه‌واصل اولدقلرينى الحاصل معاملات عموميه‌سى واستحصال ايلديكى نتايج اعتباريله دولتمزك بومهم مؤسسه‌سنك تعقيب ايتديكى سير ترقى و تكاملك نه‌دن عبارت بولوندیغنى صحيح ارقامه مستند معلومات ايله تثبيت و مطالعه ايتمكى وكالت لزوملى و فائده‌لى كورديكندن اون آلتى نومرو اوزرينه ترتيب اولونان جدوللردن اوچر نسخه‌سى لفاً كوندرلمشدر. جدوللرك ايكى نسخه‌سى املا اولنه‌رق آغستوس اون بشنه قدروكالته كوندريله‌جك واوچنجى نسخه‌سى ولايتده حفظ اولنه‌جقدر .

جدوللرك صورت املا و تنظيمى ممكن اولديغى قدر زيرلرنده تعريف ايدلمشدر . جدوللرك احتوا ايده‌جكى ارقام و معلومات كچمش سنه‌لر ايچون حساب قطعيلره و حساب قطعيسى هنوز تنظيم ايدلمه‌مش بولنان طقوز يوزيكرمى يدى سنه‌سى ايچون‌ده قيودموجوده‌يه وطقوز يوز يكرمى سكز سنه‌سنه متعلق معلوماتك ايسه سنهٔ حاليه بودجه‌سنه تماماً مطابق و كله‌جك سنه‌لره عائد اولمق اوزره طلب اولونان تخمناتك

-42-

Melfûf cedvellerin bi'l-imlâ 15 Ağustos [1]928 târihine kadar Vekâlet'e irsâli hakkında

Sayı: 7091 *12/7/[1]928*

Vilâyet idâre-i husûsiyyelerinin vazîfedâr oldukları müte'addid hidemât-ı mühimme-i mahalliye ma'lûmdur. Büdceleri yekûnu kırk bir milyonu tecâvüz eden mezkûr idârelerin pek şümullü ve mütenevvi' olan vazîfelerini ne dereceye kadar îfâ etdiklerini ve memleketi tevsî'-i me'zûniyet ve tefrîk-i vezâ'if prensiplerinin feyzkâr netâyicinden ne vechile istifâde etdirdiklerini, on on beş senelik bir tecrübe devresinden sonra mu'âmelât-ı hesâbiyye ve mâliyyelerinde nasıl bir mertebe-i intizâma vâsıl olduklarını el-hâsıl mu'âmelât-i umûmiyyesi ve istihsâl eylediği netâyic i'tibârıyla devletimizin bu mühim mü'essesesinin ta'kīb etdiği seyr-i terakkī ve tekâmülün neden ibâret bulunduğunu sahîh erkāma müstenid ma'lûmât ile tesbît ve mütâla'a etmeği vekâlet lüzûmlu ve fâideli gördüğünden on altı numara üzerine tertîb olunan cedvellerden üçer nüshası leffen gönderilmişdir. Cedvellerin iki nüshası imlâ olunarak Ağustos on beşine kadar vekâlete gönderilecek ve üçüncü nüshası vilâyetde hıfz olunacakdır.

Cedvellerin sûret-i imlâ ve tanzîmi mümkün olduğu kadar zîrlerinde ta'rîf edilmişdir. Cedvellerin ihtivâ edeceği erkām ve ma'lûmât geçmiş seneler için hesâb-ı kat'îlere ve hesâb-ı kat'îsi henüz tanzîm edilmemiş bulunan dokuz yüz yirmi yedi senesi için de kuyûd-ı mevcûdeye ve dokuz yüz yirmi sekiz senesine müte'allik ma'lûmâtın ise sene-i hâliyye büdcesine tamâmen mutâbık ve gelecek senelere âid olmak üzere taleb olunan muhammenâtın

اك آز خطا ايله حقيقته موافق و احتياج درجه‌سيله متناسب اولمسنه صورت مخصوصه‌ده اعتنا بويورلمسى لازمدر .

كچن سنه‌لرده اجرا ايديلن تقسيمات ملكيه ايله لغو ، فك والحاق اولنان ولايت و قضا حسابلرينك تقسيمات سابقه (فك‌والحاق اولنان قضانك مقدما تابع بولوندينى ولايت) نظر اعتباره آلنمقسزين حالاً مربوط اولديغى ولايت حسابنه ادخالى و بناءً عليه ملغاولايت‌قضالرى حسابات عتيقه‌سنك اليوم تابع بولوندينى ولايت حسابنه ضم صورتيله ممزوجاً افاده وارائه‌سى مقتضيدر . جدوللرك تعريفاته‌موافق و حقيقته تماماً مطابق بر صورتده تنظيم اولنوب اولونمامسى محاسبهٔ خصوصيه مديرلرى ايچون وكالتجه برر ميزان اهليت عد و تلقى و تدقيقات نتيجه‌سنده هر محاسبهٔ خصوصيه مديرى حقنده معاملهٔ قانونيه ايفاسنه توسل اولنه‌جغنك كنديلرينه تفهيمنى تمنى ايده‌رم . وكالتجه نشرى مصمم بر ايستاتستيق مجموعه‌سى مستنداتنى تشكيل ايده‌جك اولان مذكور جدوللرك املاسنده اصغرى اهمال و لاقيدينك بويوك حساب خطالرى توليدينه‌باعث اوله‌جغى طبيعى بولوندىغندن بو ايشله دوغريدن دوغرى يه‌ذات عاليلرينك علاقه‌دار اولمسنى واشبو تحريرات عموميه‌نك تاريخ ورودى ايله مطلوب جدوللرك هانكى تاريخده وكالتده بولنديريله بيله‌جكنك اشعار بويورلمسنى رجا ايدرم افندم .

---

en az hatâ ile hakīkate muvâfık ve ihtiyâc derecesiyle mütenâsib olmasına sûret-i mahsûsada itinâ buyurulması lâzımdır.

Geçen senelerde icrâ edilen taksîmât-ı mülkiye ile lağv, fek ve ilhâk olunan vilâyet ve kazâ hesâblarının taksîmât-ı sâbıka (fek ve ilhâk olunan kazânın mukaddemâ tâbi‘ bulunduğu vilâyet) nazar-ı i‘tibâra alınmakşızın hâlen merbût olduğu vilâyet hesâbına idhâli ve binâ’enaleyh mülgā vilâyet kazâları hesâbât-ı atîkasının el-yevm tâbi‘ bulunduğu vilâyet hesâbına zam sûretiyle memzûcen ifâde ve irâesi muktezîdir. Cedvellerin ta‘rîfâta muvâfık ve hakīkate tamâmen mutâbık bir sûretde tanzîm olunup olunmaması Muhâsebe-i Husûsiyye müdürleri için vekâletce birer mîzân-ı ehliyet add ü telakki ve tedkīkāt neticesinde her muhâsebe-i husûsiyye müdürü hakkında mu‘âmele-i kānûniyye îfâsına tevessül olunacağının kendilerine tefhîmini temenni ederim. Vekâletce neşri musammem bir istatistik mecmû‘ası müstenidâtını teşkîl edecek olan mezkûr cedvellerin imlâsında asgari ihmâl ve lâ-kayînin büyük hesâb hataları tevlîdine bâ‘is olacağı tabî‘î bulunduğundan bu işle doğrudan doğruya zât-ı âlîlerinin alâkadâr olmasını ve işbu tahrîrât-ı umûmiyyenin târih-i vürûdu ile matlûb cedvellerin hangi târihde vekâletde bulundurulabileceğinin iş‘âr buyurulmasını ricâ ederim efendim.

اسكان

928 سنه‌سنده آچيقده قالان اسكان مأمورلرينك خرجراهلرى حقنده

928 / 7 / 10 55944

طقوز يوز يكرمى سكز سنه‌سى قادروسنده الغادولا يسيله آچيقده قالان بعض اسكان مأمورلرى طرفندن اختيار اقامت ايده‌جكلرى يره قدر خرجراهلرينك تحقق و اعطاسى حقنده مراجعتلر وقوعبولمقده ايسه‌ده بوبابده اخيراً ماليه وكالتى محاسبهٔ عموميه مديريتندن كيفيت استعلام ايدلمش و ورود ايدن تذكرهٔ جوابيه‌ده قادرو حسبيله آچيقده قالان مأمورينك سابق وظيفه‌لرى محلنده تكليف اولنه‌جق مأموريت امرينه انتظار ايتملرى مقتضى بولنديغندن هر نه سبيله اولورسه اولسون محل آخره كيده‌جكلره خرجراه اعطاسنه امكان اولمديغى اشعار قلنمش اولديغندن كيفيتك اكا كوره علاقه‌دار مأمورينه تفهيمى رجا اولنور افندم .

نفوس

اذنناميه ابراز ايدن مسلملرله تعدد زوجات جارى اولميان غير مسلملرك محكمه‌يه سوق ايدلمه‌دن منا كحاتلرينك تسجيلى حقنده

928/7 3 4927

4 - 6 - 28 تاريخ و 4555 نومرولو تحريرات عموميه‌يه ذيلدر.

قانون مدنينك موقع مرعيته وضعندن اول وقوع بولوب مذكور تاريخدن صكره بيلديريلن نفوس وقوعاتنك اولا محكمه‌لرجه توثيقى

İskan

[1]928 senesinde açıkda kalan iskân me'mûrlarının harc-ı râhları hakkında

55944 *10/7/[1]928*

Dokuz yüz yirmi sekiz senesi kadrosunda ilgā dolayısıyla açıkda kalan bazı iskân me'mûrları tarafından ihtiyâr-ı ikāmet edecekleri yere kadar harc-ı râhlarının tahakkuk ve i'tâsı hakkında mürâca'atlar vukū' bulmakda ise de bu bâbda ahîren Mâliye Vekâleti Muhâsebe-i Umûmiyye Müdüriyeti'nden keyfiyet isti'lâm edilmiş ve vürûd eden tezkire-i cevâbiyede kadro hasebiyle açıkda kalan me'mûrînin sâbık vazîfeleri mahallinde teklîf olunacak me'mûriyet emrine intizâr etmeleri muktezî bulunduğundan her ne sebeble olursa olsun mahall-i âhere gideceklere harc-ı râh i'tâsına imkân olmadığı iş'âr kılınmış olduğundan keyfiyetin ona göre alâkadâr me'mûrîne tefhîmi ricâ olunur efendim.

Nüfûs

İzinnâme ibrâz eden Müslimlerle ta'addüd-i zevcât câri olmayan gayr-ı Müslimlerin mahkemeye sevk edilmeden münâkehâtlarının tescîli hakkında

4927 *3/7/[1]928*

4-6-[19]28 târih ve 4555 numaralı tahrîrât-ı umûmiyyeye zeyldir.

Kānûn-ı Medenî'nin mevki'-i mer'iyyete vaz'ından evvel vukū' bulup mezkûr târihden sonra bildirilen evlenme vukū'âtının evvelâ mahkemelerce tevsîki

لزومنه دائر اولان تحریرات عمومیه ایله اختیارایدیلن تدبیر دوغریدن دوغری یه مذکور زمانه عطفاً وقوع بولاجق تعدد زوجاته مانع اولمق مقصدینه معطوفدر بو اعتبارله اساساً تعدد زوجاتی منع ایدن بر طاقم احکام و اساساته تبعاً ازدواج ایتمش اولان غیر مسلملر ایله اذننامه ابرازایده‌ن مسلملرك محکمه یه سوق ایدلمه‌دن نفوسجه معامله تسجیلیه لرینك اجراسنده محذور یوقدر اویولده معامله ایفاسی تعمیماً تبلیغ اولنور افندم .

lüzûmuna dâir olan tahrîrât-ı umûmiyye ile ihtiyâr edilen tedbîr doğrudan doğruya mezkûr zamana atfen vukū‘ bulacak ta‘addüd-i zevcâta mâni‘ olmak maksadına ma‘tûfdur. Bu i‘tibârla esâsen ta‘addüd-i zevcâtı men‘ eden bir takım ahkâm ve esâsâta tebe‘an izdivâc etmiş olan gayr-ı Müslimler ile izinnâme ibrâz eden Müslimlerin mahkemeye sevk edilmeden nüfûsca mu‘âmele-i tescîliyyelerinin icrâsında mahzûr yokdur o yolda mu‘âmele îfâsı ta‘mîmen teblîğ olunur efendim.

تشکیلات ملکیه ده تبدلات

— آطنه ولایتی —

1 — آطنه ولایتنك مرکزه مربوط قره طاش ناحیه سی داخلنده کی آطه لی موقعی بر قریه حالنه کتیریله رك مستقل بر قریه تشکیل و آطه لی نامیله توسیم ، قوزان قضاسی داخلنده نعلبند اوغلی چفتلکی نام موقعك مستقل بر قریه حالنده اداره سی و اوفاجق اوره ن نامیله توسیمی اجرا ایدلمشدر .

— آنقره ولایتی —

2 — آنقره ولایتنك پولاطلی زیر ناحیه سی آره سنده کی کویلردن کوتی اوبه نامنده کی قریه نك اسمی تورك اوبه سی اوله رق تبدیل ایدلمشدر .

— ارضروم ولایتی —

3 — ارضروم ولایتنك اولتی قضاسنك قصور ناحیه سنه مربوط (سمیر دون قیشله) قریه سی مذکور ناحیه دن فك ایدیله رك مرکز قضایه الحاق ایدلمشدر .

— اسکیشهر ولایتی —

4 — اسکیشهر ولایتنك قوربان پیکار قریه سی الغا و طاندیر قریه سنه ربط و الحاق ، سیوریحصارك کوتو یوزی ناحیه سنه

Dâhilî Şu'ûn

Teşkîlât-ı mülkiyede tebeddülât

Adana Vilâyeti

1- Adana Vilâyeti'nin merkeze merbût Karataş Nâhiyesi dâhilindeki Adalı mevki'i bir karye hâline getirilerek müstakil bir karye teşkîl ve Adalı nâmıyla tevsîm, Kozan Kazâsı dâhilinde Na'lbendoğlu Çiftliği nâm mevki'in müstakil bir karye hâlinde idâresi ve Ufacıkören nâmıyla tevsîmi icrâ edilmişdir.

Ankara Vilâyeti

2- Ankara Vilâyeti'nin Polatlı Zîr Nâhiyesi arasındaki köylerden Kötüoba nâmındaki karyenin ismi Türkobası olarak tebdîl edilmişdir.

Erzurun Vilâyeti

3- Erzurum Vilâyeti'nin Oltu Kazâsı'nın Kusur Nahiyesi'ne merbût (Semirdon Kışla) karyesi mezkûr nâhiyeden fek edilerek merkez kazâya ilhâk edilmişdir.

Eskişehir Vilâyeti

4- Eskişehir Vilâyeti'nin Kurbanpınar karyesi ilgā ve Tandır karyesine rabt ve ilhâk, Sivrihisar'ın Kötüyüzü Nahiyesi'ne

تابع کنج علی قریه‌سی عمرلر قریه‌سنه بر محله اوله‌رق ربط ومذکور عمرلر قریه‌سیله سازیلر ، کوسه‌لر قریه‌لرینك ده مذکور ناحیه‌دن فك ارتباطلریله سیوریحصاره الحاقلری اجرا قلنمشدر.

— ایچ ایل ولایتی —

5 — ایچ ایل ولایتنك کلنار قضاسنك یکیجه کوی و چقور آصمه قریه‌لری توحید ، طورزه وایدملی قریه‌لرینك توحیدیله طورزه نامیله ، باغده ناحیه‌سنه مربوط باغده قیونجی قریه‌سنك افرازاً جیریش نامیله بر قریه تشکیل ایدلمشدر .

— بالیکسر ولایتی —

6 — دیاربکرك محمدبان ووانك کوله‌صور ناحیه‌لرینك تشکیلندن صرف نظر اولنه‌رق ادرمید قضاسی داخلنده کی حوران قریه‌سیله مغله ولایتی داخلنده قیا قریه‌لرنده ناحیه تشکیلی تقرر ایتمشدر. بالیکسر ولایتنك کوبان قضاسی طبان ناحیه‌سی مرکزی چاقیر قریه‌سنه نقل ، باندرمه قضاسنك اردك ناحیه‌سنك آوشه ، عربلر ، اکینلك قریه‌لری مرمره ناحیه‌سنه ، بالیه قضاسنك اورخانلر ناحیه‌سنك پازار وقوری قریه‌لری بالیه مرکز قضاسنه ، مرکز قضاسنه تابع اورته ماندیره قریه‌سنه مربوط دره چفتلکی محله‌سنك دره کوینه ، طورسون بك قضاسنك صارنیچ ناحیه‌سنه تابع قره پیکار قریه‌سی طورسون بك مرکزینه ربط والحاق وصو صغرلق قضاسنك طاش باشی « بطاق » قریه‌سنك چناجق ، چال اوبه محله‌لری مستقل بر قریه حالنه افراغ ایدلمشدر .

— بیله‌جك ولایتی —

7 — بیله‌جك ولایتنك پازارجق ناحیه‌سنك قره کوی قریه‌سی مشتملاتندن قره کوی استاسیونده کی جامعه‌نك « دمیر کوی »

tâbi‘ Genç Ali karyesi Ömerler karyesine bir mahalle olarak rabt ve mezkûr Ömerler karyesiyle Sazılar, Köseler karyelerinin de mezkûr nâhiyeden fekk-i irtibâtlarıyla Sivrihisar'a ilhâkları icrâ kılınmışdır.

İçel Vilâyeti

5- İçel Vilâyeti'nin Gülnar Kazâsı'nın Yeniceköy ve Çukurasma karyeleri tevhîd, Torza ve İdimli (Aydımlı) karyelerinin tevhîdiyle Torza nâmıyla, Bağda Nâhiyesi'ne merbût Bağdakoyuncu karyesinin ifrâzen Ciriş nâmıyla bir karye teşkîl edilmişdir.

Balıkesir Vilâyeti

6- Diyarbekir'in Mehmedban ve Van'ın Gölesor nâhiyelerinin teşkîlinden sarf-ı nazar olunarak Edremid Kazâsı dâhilindeki Havran karyesiyle Muğla Vilâyeti dâhilinde Kaya karyelerin de nâhiye teşkîli takarrur etmişdir. Balıkesir Vilâyeti'nin Gönen Kazâsı Taban Nâhiyesi merkezi Çakır karyesine nakl, Bandırma Kazâsı'nın Erdek Nâhiyesi'nin Avşa, Arablar, Ekinlik karyeleri Marmara Nâhiyesi'ne, Balya Kazâsı'nın Orhanlar Nâhiyesi'nin Pazar ve Kuru karyeleri Balya merkez kazâsına, merkez kazâsına tâbi‘ Ortamandıra karyesine merbût Dere Çiftliği Mahallesi'nin Dereköyü'ne, Dursunbey Kazâsı'nın Sarnıç Nâhiyesi'ne tâbi‘ Karapınar karyesi Dursunbey merkezine rabt ve ilhâk ve Susığırlık Kazâsı'nın Taşbaşı "Batak" karyesinin Çanacık, Çaloba mahalleleri müstakīm bir karye hâline ifrâğ edilmişdir.

Bilecik Vilâyeti

7- Bilecik Vilâyeti'nin Pazarcık Nâhiyesi'nin Karaköy karyesi müştemilâtından Karaköy istasyonundaki câmi‘anın "Demirköy"

نامیله آیریجه بر قریه حالنده اداره‌سی تقرر ایتمشدر .

— توقاد ولایتی —

8 — توقاد ولایتنك اربعه قضاسی جدید محله‌سندن سکسان درت خانه‌بالتفریق « جمهوریت » محله‌سی نامیله توسیم ، ملال‌وحاجی بوکی کویلری بالتفریق آیری آیری قریه‌حالنه افراغ ایدلمشدر.

— جبل برکت ولایتی —

9 — جبل برکت ولایتنك مرکز قضاسنه مربوط دره اوبه‌سی قریه‌سی حدودی داخلنده ایکن بلدیه حدودی داحلنه آلنان قره بویونلی موقعنده‌کی آلتمش خانه‌نك تفریقیله قره بویونلی نامیله مستقل بر محله تشکیل ایدلمشدر .

— چوروم ولایتی —

10 — چوروم ولایتی مرکز قضاسنه تابع و برلکده اداره اولنان کمندله‌یعقوب آرپه و قوشویران‌قریه‌لرندن کمندقریه‌سی بالتفریق مستقل کوی حالنه افراغ ایدلمشدر .

— دیار بکر ولایتی —

11 — دیاربکر ولایتنك قره کوی قریه‌سی دوه‌کچیدی ناحیه‌سندن فك ایدیله‌رك مرکز ناحیه‌سنه ربط‌ایدلمشدر . دیاربکر ولایتی مرکز قضاسنك سید حسن ناحیه‌سی مرکزینك سیدحسن کویندن بسمیل‌قریه‌سنه نقلیله مذکور ناحیه‌نك بوز پیکار ، تلغاز ، جرنیك ، چاناقچی ، حاجی عثمان ، حنینك پیکار ، حضرالیاس ، زوراوا ، صاتی آرزی اوغلی ، عباس‌خرابه‌سی عرب آرسلان‌اوغلی قریه‌لری مرکز ناحیه‌سنه‌الحاق وقوپوزی ناحیه‌سی مرکزی مزرعه‌دن سنان کوینه نقل ایدلمشدر .

nâmıyla ayrıca bir karye hâlinde idâresi takarrur etmişdir.

Tokad Vilâyeti

8- Tokad Vilâyeti'nin Erba'a Kazâsı Cedîd Mahallesi'nden seksen dört hâne bi't-tefrîk "Cumhûriyet" Mahallesi nâmıyla tevsîm, Melal ve Hacıbükü köyleri bi't-tefrîk ayrı ayrı karye hâline ifrâğ edilmişdir.

Cebel-i Bereket Vilâyeti

9- Cebel-i Bereket Vilâyeti'nin merkez kazâsına merbût Dereobası karyesi hudûdu dâhilinde iken belediye hudûdu dâhiline alınan Karaboyunlu mevki'indeki altmış hânenin tefrîkiyle Karaboyunlu nâmıyla müstakîl bir mahalle teşkîl edilmişdir.

Çorum Vilâyeti

10- Çorum Vilâyeti merkez kazâsına tâbi' ve birlikde idâre olunan Kemend'le Yakub, Arpa ve Kuşviran karyelerinden Kemend karyesi bi't-tefrîk müstakil köy hâline ifrâğ edilmişdir.

Diyarbekir Vilâyeti

11- Diyarbekir Vilâyeti'nin Karaköy karyesi Devegeçidi Nâhiyesi'nden fek edilerek merkez nâhiyesine rabt edilmişdir. Diyarbekir Vilâyeti merkez kazâsının Seyyid Hasan Nâhiyesi merkezinin Seyyid Hasan köyünden Bismil karyesine nakliyle mezkûr nâhiyenin Bozpınar, Telgaz, Çernik, Çanakçı, Hacı Osman, Huneynikpınar, Hızır İlyas, Zorava, Satıarzıoğlu, Abbas Harâbesi, Arab Arslanoğlu karyeleri merkez nâhiyesine ilhâk ve Kopuzu Nâhiyesi merkezi mezradan Sinan Köyü'ne nakl edilmişdir.

— ریزه ولایتی —

12 — ریزه ولایتك خوپه قضاسنك ارخاوی ناحیه‌سنه مربوط قاینارونا واوطه‌لاخه محله‌لری آیری آیری برقریه حالنه افراغ، مرکز قضاسنه مربوط قیشلاق قریه‌سی، اتصالنده بولنان کوچوك کوی قریه‌سنه ربط والحاق، قره‌دره ناحیه مرکزی داغ دیبی نام قریه‌یه نقل ایدلمشدر.

— زونغولداق ولایتی —

13 - زونغولداق ولایتنك ارکلی قصبه‌سی محلاتندن سلطان سلیمان محله‌سی سلیمانلر وسلطان اورخان محله‌سی ده «اورخانلر» تسمیه، اون تموز محله‌سنك چای داماری دره‌سندن قوقاق صویه و اوزولمز دره‌سندن کوك کوله قدر قسمی تفریقاً و مستقلاً قارا الماس نامیله بر محله تشکیل ایدلمشدر.

— قونیه ولایتی —

14 — قونیه ولایتنك ارکلی قضاسنه مربوط ارمغانلی و برهانیه قریه‌لری بالتوحید ارمغانلی نامیله بر قریه تشکیل، ارمناك قضاسنه مربوط حلیمیه ناحیه‌سنك مرکزی داوداس قریه‌سندن قالدیریله‌رق حلیمیه قریه‌سنه نقل، الاطاغ ناحیه‌سی مرکزی کوینك قیشله قریه‌سندن بادملی قریه‌سنه نقل، جهابکلی قضاسنه مربوط قابش اوغلی وخرابه نامیله معروف ایکی یایلانك بالتوحید ظفریه نامیله، چومره قضاسنك کوچك اوره‌ن قریه‌سیله دیکلندی یایلاسنك اینلی یایلاسیله بالتوحید اینلی نامیله بر قریه تشکیل ایدلمشدر.

— قیصری ولایتی —

15 — قیصری ولایتنك بنیان قضاسی قاضیلی قریه‌سی ایله قزلجه

-49-

Rize Vilâyeti

12- Rize Vilâyeti'nin Hopa Kazâsı'nın Arhavi Nâhiyesi'ne merbût Kaynaroba ve Odalaha mahalleleri ayrı ayrı birer karye hâline ifrâğ, merkez kazâsına merbût Kışlak karyesi, ittisâlinde bulunan Küçükköy karyesine rabt ve ilhâk, Karadere Nâhiye merkezi Dağdibi nâm karyeye nakl edilmişdir.

Zonguldak Vilâyeti

13- Zonguldak Vilâyeti'nin Ereğli Kasabası mahallâtından Sultân Süleyman Mahallesi Süleymanlar ve Sultân Orhan Mahallesi de Orhanlar tesmiye, On Temmuz Mahallesi'nin Çaydamarı Deresi'nden Kokak? Su'ya ve Üzülmez Deresi'nden Gökgöl'e kadar kısmı tefrîkan ve müstakillen Karaelmas nâmıyla bir mahalle teşkîl edilmişdir.

Konya Vilâyeti

14- Konya Vilâyeti'nin Ereğli Kazâsı'na merbût Armağanlı ve Burhaniye karyeleri bi't-tevhîd Armağanlı nâmıyla bir karye teşkîl, Ermenak Kazâsı'na merbût Halimiye Nâhiyesi'nin merkezi Davudas karyesinden kaldırılarak Halimiye karyesine nakl, Aladağ Nâhiyesi merkezi köyünün Kışla karyesinden Bademli karyesine nakl, Cihanbeyli Kazâsı'na merbût Kayışoğlu ve Harâbe nâmıyla ma'rûf iki yaylanın bi't-tevhîd Zaferiye nâmıyla, Çumra Kazâsı'nın Küçükören karyesiyle Dinlendi Yaylası'nın İnli Yaylasıyla bi't-tevhîd İnli nâmıyla bir karye teşkîl edilmişdir.

Kayseri Vilâyeti

15- Kayseri Vilâyeti'nin Bünyan Kazâsı Kadılı karyesi ile Kızılca

قریه‌لری بالتوحید قزلجه این نامیله یاد ، مرکزه مربوط حاجیلر قریه‌سنك قارپوز سکیسی نام محلنك تفریقیله آیریجه قارپوز سکیسی نامیله باشلی باشنه بر قریه تشکیل ، فکره ناحیه مرکزی کسی‌یه نقل وکسی ناحیه‌سی نامیله توسیم ایدلمشلردر .

— کوتاهیه ولایتی —

16 — کوتاهیه ولایتنك بغللر قریه‌سنه مربوط آلا باشلر قریه‌سنك مذکور قریه‌دن فکیله قره پیکار کوینه ربطی اجرا ایدلمشدر .

— ملاطیه ولایتی —

17 — ملاطیه ولایتنك مردیس ناحیه‌سی مرکزی پتورکه قریه‌سنه نقل ، حکیم خان قضاسنه مربوط حاجیلر ، کوونج، سازلیجه قریه‌لری قضا مرکزندن فك ایدیله‌رك حسن چلبی ناحیه‌سنه ربط و الحاق ایدلمشدر .

— نیکده ولایتی —

18 — نیکده ولایتنك مرکز قضاسی برکتلی معدن ناحیه‌سنه مربوط برکتلی قریه‌سنك محله حالنده ناحیه مرکزی اولان معدن قریه‌سنه مرکز قضاسنك اورخانیه ، صولوجه اووا ، فرهنك ، قاولاق تپه ، قوجه پیکار قریه‌لرینك مرکزدن ارتباطلرینك فکیله برکتلی معدن ناحیه‌سنه ربطلری اجرا ایدلمشدر.

— وان ولایتی —

19 — وان ولایتنك باش قلعه قضاسی شیوه‌لان ناحیه‌سی مرکزی حذکیان قریه‌سندن منکلو قریه‌سنه نقل ایدلمشدر .

karyeleri bi't-tevhîd Kızılcain nâmıyla yâd, merkeze merbût Hacılar karyesinin Karpuzsekisi nâm mahallinin tefrîkiyle ayrıca Karpuzsekisi nâmıyla başlıbaşına bir karye teşkîli, Fekere nâhiye merkezi Gesi'ye nakl ve Gesi Nâhiyesi nâmıyla tevsîm edilmişdir.

Kütahya Vilâyeti

16- Kütahya Vilâyeti'nin Bağıllar karyesine merbût Alabaşlar karyesinin mezkûr karyeden fekkiyle Karapınar köyüne rabtı icrâ edilmişdir.

Malatya Vilâyeti

17- Malatya Vilâyeti'nin Merdis Nâhiyesi merkezi Pötürge karyesine nakl, Hekimhan Kazâsı'na merbût Hacılar, Güvenç, Sazlıca karyeleri kazâ merkezinden fek edilerek Hasançelebi Nâhiyesi'ne rabt ve ilhâk edilmişdir.

Niğde Vilâyeti

18- Niğde Vilâyeti'nin merkez kazâsı Bereketli Maden Nâhiyesi'ne merbût Bereketli karyesinin mahalle hâlinde nâhiye merkezi olan Maden karyesine merkez kazâsının Orhaniye, Sulucaova, Ferheng, Kavlaktepe, Kocapınar karyelerinin merkezden irtibâtlarının fekkiyle Bereketli Maden Nâhiyesi'ne rabtları icrâ edilmişdir.

Van Vilâyeti

19- Van Vilâyeti'nin Başkale Kazâsı Şivelan Nâhiyesi merkezi Hazkiyan karyesinden Meniklü karyesine nakl edilmişdir.

ولايتلرك خصوصى بودجه‌لرى

ولايتلرك مجلس عمومىيارجه تنظيم ايديلن 1928 خصوصى بودجه‌لرى پى درپى تصديق عاليه اقتران ايتمكده‌در . شيمدىيه قدر تصديق اولنان 28 ولايتك بودجه‌لرينك واردات و مصارفنى كوسترر برجدولى زيره درج ايديبيورز. كله‌جك نسخه مزده ديكر ولايتلرك بودجه‌لرى يكونلرينى درج ايده‌جكز .

ولايتى	واردات		مصارف			
			فوق العاده		عادى	
	ليرا	غ	ليرا	غ	ليرا	غ
كيره‌سون ولايتى	438 300		132 071		306 229	
چوروم »	775 458		328 482	16	441 975	84
قبصرى »	714 544		208 917	60	505 626	40
بايزيد »	405 837		89 934		308 576	
سينوب »	349 107		100 945	30	248 161	70
زونغولداق »	939 071		423 785		515 286	
وان »	394 737		128 059		266 678	
طرزون »	611 807	34	100 465	61	511 341	73
ملاطيه »	825 104		360 066		465 038	
قرقلر ايلى »	484 478		000 000		484 478	
بيله‌جك »	592 296	25	207 835		339 460	68

Vilâyetlerin husûsî büdceleri

Vilâyetlerin meclis-i umûmîlerce tanzîm edilen 1928 husûsî büdceleri peyderpey tasdîk-i âlîye iktirân etmekdedir. Şimdiye kadar tasdîk olunan 28 vilâyetin büdcelerinin vâridât ve masârıfını gösterir bir cedveli zîre derc ediyoruz. Gelecek nüshamızda diğer vilâyetlerin büdceleri yekûnlarını derc edeceğiz.

Vilâyeti	Vâridât		Masârıf			
		Fevka'l-âde		Âdî		
	Lira	Kuruş	Lira	Kuruş	Lira	Kuruş
Giresun Vilâyeti	438300		132071		306229	
Çorum "	775458		328482	16	441975	84
Kayseri "	714544		208917	60	505626	40
Bayezid "	405837		89934		308576	
Sinop "	349107		100945	30	248161	70
Zonguldak "	939071		423785		515286	
Van "	394737		128059		266678	
Trabzon "	611807	34	100465	61	511341	73
Malatya "	825104		360066		465038	
Kırklareli "	484478		000000		484478	
Bilecik "	592296	25	207835		339460	68

ولایتی	واردات		مصارف			
			فوق‌العاده		عادی	
	لیرا	غ	لیرا	غ	لیرا	غ
ارزنجان »	311 681	70	114 954		196 727	70
اسکیشهر »	659 875		289 415		370 460	
قوجه ایلی	1,198 746	76	393 949	68	804 797	8
سیواس »	792 241		325 586	20	466 654	80
آماسیه »	400 869		132 551		268 318	
کوش‌خانه »	363 695	24	79 800		283 895	24
استانبول »	4,250 058		1,246 900		3,002 249	50
بالیکسر »	1,951 082		634 508	20	1,267 573	80
آنقره »	1,727 500		736 950		990 500	
جبل برکت »	297 057		66 792		230 265	
قسطمونی »	1,058 346		392 380		660 966	
آیدین »	1,169 737		479 415		690 322	
حکاری »	75 877		15 489	60	60 387	40
تکیرطاغ »	543 062		86 834		456 228	
مرسین »	483 041		144 211		338 830	
بتلیس »	266 241		50 097		216 144	
سعرد »	309 447		148 561		160 886	

Vilâyeti	Vâridât		Masârıf			
		Fevka'l-âde		Âdî		
	Lira	Kuruş	Lira	Kuruş	Lira	Kuruş
Erzincan Vilâyeti	311681	70	114954		196727	70
Eskişehir "	659875		289415		370460	
Kocaeli "	11898746	76	393949	68	804797	8
Sivas "	792241		325586	20	466654	80
Amasya "	400869		132551		268318	
Gümüşhane "	363695	24	79800		283895	24
İstanbul "	4250058		1246900		3002249	50
Balıkesir "	1951082		634508	20	1267573	80
Ankara "	1727500		736950		990500	
Cebel-i Bereket "	297057		66792		230265	
Kastamonu "	1058346		392380		660966	
Aydın "	1169737		479415		690322	
Hakkari "	75877		15489	60	60387	40
Tekirdağ "	543062		86834		456228	
Mersin "	483041		144211		338830	
Bitlis "	266241		50097		216144	
Siird "	309447		148561		160886	

معارف کسر منضملری

1130 نومرولی قانونه توفیقاً اراضی، مسقفات ، صاییم وقازانج ویرکولرینه ضمیمةً طرح واستیفا ایدلمکده بولنان معارف ویرکولرینه عائد کسر نسبتلریله ولایت اسملرینی و قرارنامه تاریخلرینی کوسترر جدولدر .

معارف کسر منضملری ./.20 و ./.30 دن فضله اولان ولایاتك اسملری

ولایتلر	اراضی ومسقفاتدن ./	صایم و قزانجدن ./	قرارنامه تاریخی	ملاحظات
أرزنجان	25	50	10 حزیران 928	
ارضروم	25	50	27 » »	
ازمیر	20	38	10 » »	
استانبول	25	50	16 مایس »	
اسپارطه	25	50	2 » »	
آطنه	25	40	2 » »	
آفیون	25	35	30 حزیران »	
آقسرای	25	50	10 » »	
ألعزیز	25	50	10 » »	
آماسیه	25	50	16 مایس »	
آنقره	25	50	10 حزیران »	
اورفه	25	50	9 مایس »	
ایچ ایل	25	50	10 حزیران »	
آیدین	25	50	28 مایس »	
بایزید	25	40	28 » »	

Maârif kesr-i munzamları

1130 numaralı kānûna tevfîkan arâzî, musakkafât, sayım ve kazanç vergilerine zamîmeten tarh ve istîfâ edilmekde bulunan maârif vergilerine âid kesr nisbetleriyle vilâyet isimlerini ve karârnâme târihlerini gösterir cedvel.

Maârif kesr-i munzamları %20 ve %30'dan fazla olan vilâyâtın isimleri				
Vilâyetler	Arâzî ve musakkafâtdan	Sayım ve kazançdan	Karârnâme târih	Mülahâzât
Erzincan	25	50	10 Haziran [1]928	
Erzurum	25	50	27 " "	
İzmir	20	38	10 " "	
İstanbul	25	50	16 Mayıs "	
Isparta	25	50	2 " "	
Adana	25	40	2 " "	
Afyon	25	35	30 Haziran "	
Aksaray	25	50	10 "	
El-Aziz	25	50	10 " "	
Amasya	25	50	16 Mayıs "	
Ankara	25	50	10 Haziran "	
Urfa	25	50	9 Mayıs "	
İçel	25	50	10 Haziran "	
Aydın	25	50	28 Mayıs "	
Bayezid	25	40	28 " "	

معارف کسر منضملری ٪20 و ٪30 دن فضله اولان ولایاتك اسملری

ولایتلر	اراضی رمسقفاندن ٪	صایم وقزانجدن ٪	قرارنامه تاریخی	ملاحظات
بوردور	25	50	16 مایس 928	
تکیر داغ	25	50	15 نیسان »	
جبل برکت	25	50	10 حزیران »	
چانغیری	25	40	16 مایس »	
چناق قلعه	25	50	2 » »	
چوروم	25	50	10 حزیران »	
دکزلی	25	50	2 مایس »	
دیاربکر	25	50	19 حزیران »	
زونغولداق	25	40	9 مایس »	
سعرد	25	50	16 » »	
سینوب	25	50	2 » »	
مغنیسا	25	50	2 » »	
قره‌سی (بالیکسر)	25	50	10 حزیران »	
قرقلرایلی	25	50	10 » »	
قره‌حصار شرقی (شبین قره‌حصار)	25	50	17 » »	
قسطمونی	25	50	16 مایس »	
قیصری	25	50	26 » »	
کوموشخانه	25	50	2 » »	
ماردین	25	50	10 حزیران »	
مرعش	25	50	16 مایس »	
مرسین	25	50	2 » »	
موغله	25	50	27 حزیران »	
نیکده	25	50	24 » »	
یوزغاد	25	50	24 » »	

Maârif kesr-i munzamları %20 ve %30'dan fazla olan vilâyâtın isimleri				
Vilâyetler	Arâzî ve musakkafât-dan	Sayım ve kazançdan	Karârnâme târih	Mü-lahâzât
Burdur	25	50	16 Mayıs [1]928	
Tekirdağ	25	50	15 Nisan "	
Cebel-i Bereket	25	50	10 Haziran "	
Çankırı	25	40	16 Mayıs "	
Çanakkale	25	50	2 Mayıs "	
Çorum	25	50	10 Haziran "	
Denizli	25	50	2 Mayıs "	
Diyarbekir	25	50	19 Haziran "	
Zonguldak	25	40	9 Mayıs "	
Siird	25	50	16 " "	
Sinop	25	50	2 "	
Manisa	25	50	2 " "	
Karesi (Balıkesir)	25	50	10 Haziran "	
Kırklareli	25	50	10 " "	
Karahisar-ı Şarkī (Şebinkarahisar)	25	50	17 " "	
Kastamonu	25	50	16 Mayıs "	
Kayseri	25	50	26 " "	
Gümüşhane	25	50	2 " "	
Mardin	25	50	10 Haziran "	
Maraş	25	50	16 Mayıs "	
Mersin	25	50	2 " "	
Muğla	25	50	27 Haziran "	
Niğde	25	50	24 " "	
Yozgad	25	50	24 " "	

1130 نومرولی قانونه توفیقاً اراضی ، مسقفات ، صاییم و قازانج ویرکولرینه ضمیمةً طرح واستیفا ایدلمکده بولنان معارف ویرکولرینه عائد اولوب قرارنامه استحصالنه لزوم قانونی اولمیان کسر نسبتلری و ولایت اسملرینی کوسترر جدولدر :

معارف کسر منضملری ٪20 و 30 دن دون اولان ولایاتك اسملری	
ولایتلر	ملاحظات
اردو	
ارطغرل	
آرتوین	
اسکیشهر	
انطالیه	
حکاری	
سیواس	
صامسون	
طربزون	
غازی عیتناب	
قارص	
قونیه	
کوتاهیه	
کیره‌سون	
ملاطیه	

-55-

1130 numaralı kānûna tevfîkan arâzî, musakkafât, sayım ve kazanç vergilerine zamîmeten tarla ve istîfâ edilmekde bulunan maârif vergilerine âid olup karârnâme istihsâline lüzûm-ı kānûnî olmayan kesr nisbetleri ve vilâyet isimlerine gösterir cedvel:

Maârif kesr-i munzamları %20 ve %30'dan dûn olan vilâyâtın isimleri	
Vilâyetler	*Mülahâzât*
Ordu	
Ertuğrul	
Artvin	
Eskişehir	
Antalya	
Hakkari	
Sivas	
Samsun	
Trabzon	
Gāzi Ayıntab	
Kars	
Konya	
Kütahya	
Giresun	
Malatya	

محبوسینك مقداری

928 تموری ابتداسنده تورکیه حبسخانه‌لرنده موجود موقوفین و محکومینك مقداری 17266 یه بالغ اولمقدده‌در. بونك 4651 ی موقوف 12615 ی محکومدر . محکومینك 6870 ی اوچ سنه ویاخود دها زیاده حبس جزاسنه محکوم اولانلردر :

ولایات اسامیسی	موقوف عدد	محکوم عدد	موجود محکوملردن اوچ سنه و دها زیاده حبس جزاسی چکه‌جك اولانلر عدد
آرتوین	15	38	8
ادرنه	11	105	32
اردو	38	152	97
ارزنجان	33	63	39
ارضروم	38	180	83
ازمیر	267	820	390
اسپارطه	74	188	122
استانبول	319	367	207
اسکیشهر	14	150	80
آطنه	99	353	244
آفیون قره‌حصار	97	343	215
آقسرای	87	77	21
العزیز	29	30	21
آماسیه	62	157	59
آنطالیه	91	135	85

Mahbûsînin mikdârı

[1]928 Temmuzu ibtidâsında Türkiye habishânelerinden mevcûd mevkūfîn ve mahkûmînin mikdârı 17266'ya bâliğ olmakdadır. Bunun 4651'i mevkūf, 12645'i mahkûmdur. Mahkûmînin 6870'i üç sene veyahud daha ziyâde habs cezâsına mahkûm olanlardır.

Vilâyât esâmisi	Mevkūf aded	Mahkum aded	Mevcûd mahkûmlardan üç sene ve daha ziyâde habs cezâsı çekecek olanlar aded
Artvin	15	38	8
Edirne	11	105	32
Ordu	38	152	97
Erzincan	33	63	39
Erzurum	38	180	83
İzmir	267	820	390
Isparta	74	188	122
İstanbul	319	367	207
Eskişehir	14	150	80
Adana	99	353	244
Afyonkarahisar	97	343	215
Aksaray	87	77	21
El-Aziz	29	30	21
Amasya	62	157	59
Antalya	91	135	85

ولايات اسامیسی	موقوف عدد	محکوم عدد	موجود محکوملرك اوچ سنه و دها زیاده حبس جزاسی چکه‌جك اولانلر عدد
آنقره	200	369	166
اورفا	30	25	1
ایچ ایل	46	74	61
آیدین	156	262	80
بالیکسر	121	408	170
بایزید	5	5	5
بتلیس	7	36	32
بروسه	81	565	416
بوردور	45	240	181
بولی	66	194	169
بیله‌جك	49	118	82
تکیرداغ	34	73	43
توقاد	14	224	118
جبل برکت	115	59	24
چانقیری	60	174	82
چناق قلعه	40	158	79
چوروم	117	309	140
حکاری	1	5	5
دکزلی	129	265	131
دیاربکر	16	38	33
ریزه	50	37	25
زونغولداق	111	127	69
سعرد	2	4	2
سینوب	0	454	338
سیواس	119	610	260
شبین‌قره‌حصار	32	73	34
صامسون	127	199	99
طربزون	82	207	139
غازی عینتاب	0	292	119

Vilâyât esâmisi	Mevkūf aded	Mahkum aded	Mevcûd mahkûmlardan üç sene ve daha ziyâde habs cezâsı çekecek olanlar aded
Ankara	200	369	166
Urfa	30	25	1
İçel	46	74	61
Aydın	156	262	80
Balıkesir	12	408	170
Bayezid	5	5	5
Bitlis	7	36	32
Bursa	81	565	416
Burdur	45	240	181
Bolu	66	194	169
Bilecik	49	118	82
Tekirdağ	34	73	43
Tokad	14	224	118
Cebel-i Bereket	115	59	24
Çankırı	60	174	82
Çanakkale	40	158	79
Çorum	117	309	140
Hakkari	1	5	5
Denizli	129	265	131
Diyarbekir	16	38	33
Rize	50	37	25
Zonguldak	111	127	69
Siird	2	4	2
Sinop	0	454	338
Sivas	119	610	260
Şebinkarahisar	32	73	34
Samsun	127	199	99
Trabzon	82	207	139
Gāzi Ayıntab	0	292	119

ولايات اساميسى	موقوف عدد	محكوم عدد	موجود محكوملردن اوچ سنه و دها زياده حبس جزاسى چكه‌جك اولانلر عدد
قارص	0	140	140
قرقلر ايلى	44	117	70
قسطمونى	136	483	268
قوجه‌ايلى	59	211	72
قونيه	264	457	258
قيرشهر	81	97	39
قيصرى	155	276	77
كموشخانه	30	49	7
كوتاهيه	131	279	152
كيره‌سون	56	152	89
ماردين	6	80	68
مرعش	0	134	94
مرسين	22	207	104
مغله	103	215	135
مغنيسا	162	461	234
ملاطيه	33	43	35
نيكده	161	246	74
وان	0	1	0
يوزغاد	79	206	148
	4651	12615	6870

4651 موقوف

12615 محكوم

17266 يكون عمومى

Vilâyât esâmisi	Mevkūf aded	Mahkum aded	Mevcûd mahkûmlardan üç sene ve daha ziyâde habs cezâsı çekecek olanlar aded
Kars	0	140	140
Kırklareli	44	117	70
Kastamonu	136	483	268
Kocaeli	59	211	72
Konya	264	457	258
Kırşehri	81	97	39
Kayseri	155	276	77
Gümüşhane	30	49	7
Kütahya	131	279	152
Giresun	56	152	89
Mardin	6	80	68
Maraş	0	134	94
Mersin	22	207	104
Muğla	103	215	135
Manisa	162	461	234
Malatya	33	43	35
Niğde	161	246	74
Van	0	1	0
Yozgad	79	206	148
	4651	12615	6870
			04651Mevkuf 12615Mahkûm 17266Yekûn-i umûmî

غیر رسمی قسم

ده موقراسی و عوامل مخصوصه سی

4 — حریت و مساوات .

ده موقراسینك اساسنی تشکیل ایده ن قاعده لردن ، ماده لردن بری ده **حریت و مساوات** . بزم بوراده بحث ایده جکمز [**حریت و مساوات**] ایله اویله حقوق اساسیه و اداره کتابلرنده انواع و اقسامی [*] و شرائط عدیده سی اوزون اوزادی یه تفصیل و بیان ایدیلن کنیش موضوعلرله مناسبتی یوك آزدر .

بزجه مطلوب اولان شی ، ده موقرات مملکتلرده [**حریت و مساوات**] مفهوملرینك عمومی صورتده تلقیسنی کوسته رمك ، یعنی بو ایکی مفهومی ده موقراسی نقطهٔ نظرندن تماشا و تدقیق ایتمکدر .

ا — حریت .

[باشقالرینی اضرار ، موجود قانونلر احکامنی اخلال ایتمکسزین هر فردك آرزو ایتدیکی فعل و حرکتی اجراده ، بر شیئی دوشونمك وهر هانکی برشیئه اینانمق ویا اینانمامقده سربست اولماسی] معناسنه کلن « **حریت** » ، نزع اولنماز بر حقدر ، فطرتك مقدس بر بخشایشیدر .

هر فرد [حر] اولارق دوغار ، مجرم دکلسه [حر] اولارق یاشار ، [حر] اولارق ئولور .

---

[*] مثلا : شخصی حریت ، مسکن حریتی ، وجدان حریتی ، مطبوعات حریتی ، عقود حریتی ، تدریس و تدرس حریتی ، اجتماع حریتی ، انتخاب حریتی ، سیاحت وسائره حریتی کبی مساوات ده بویله دو : سیاسی مساوات ، حقوقی مساوات ، اجتماعی مساوات ، طبیعی مساوات

Demokrası ve avâmil-i mahsûsası

4-Hürriyet ve müsâvât

Demokrasinin esâsını teşkîl eden kāidelerden; mâddelerden biri de hürriyet ve müsâvât'dır. Bizim burada bahs edeceğimiz [hürriyet ve müsâvât] ın öyle hukūk-ı esâsiyye ve idâre kitâblarında envâ' ve akşâmı [*] ve şerâ'it-i adîdesi uzun uzadiye tafsîl ve beyân edilen geniş mevzû'larla münâsebeti pek azdır.

Bizce matlûb olan şey; demokrat memleketlerde [hürriyet ve müsâvât] mefhûmlarının umûmî sûretde telakkisini göstermek, yani bu iki mefhûmu demokrasi nokta-i nazarından temâşâ ve tedkīk etmekdir.

A- Hürriyet:

[Başkalarını ızrâr, mevcûd kānûnlar ahkâmını ihlâl etmekşizin her ferdin arzu etdiği fi'il ve hareketi icrâda, bir şeyi düşünmek ve her hangi bir şeye inanmak eya inanmamakda serbestlik olması] manasına gelen "hürriyet"; nez' olunmaz bir hakdır, fıtratın mukaddes bir bahşâyişidir.

Her ferd [hür] olarak doğar, mücrim değilse [hür] olarak yaşar, [hür] olarak ölür.

---

[*] Meselâ: Şahsî hürriyet, mesken hürriyeti, vicdân hürriyeti, matbû'ât hürriyeti, ukūd hürriyeti, tedrîs ve tederrüs hürriyeti, ictimâ' hürriyeti, intihâb hürriyeti, seyâhat ve sâire hürriyeti gibi, müsâvât da böyledir: Siyâsî müsâvât, hukūkī müsâvât, ictimâ'î müsâvât, tabî'î müsâvât

چونکه : او ؛ دوشونمك ایچین برمفکره‌یه ، حرکت ایچین مستقل براراده‌یه مالکدر . هیچ بر کیمسه بتم احوال داخلیه‌مه ، وجدانی معتقداتمه قاریشمق حقنی حائز دکیلدر . [*]

بن هیچ بر فردك شخصی مفکره و اراداتنه تبعیته مجبور دکیلم . [**]

بونکله برابر [**حریت**] ؛ مطلق و غیر محدودده دکیلدر . قانونی ، حقوقی ، اخلاقی ، مدنی ، اجتماعی ، ملی بر طاقم قیدلر و شرطلر ایله تحدید ایدلمشدر . قوانین انضباطیه‌دن آزاده دکیلدر . بناءً علیه : حریت « ضابطه ایله ، عدلیه ایله ، لدی الحاجه حبسخانه ایله قائمدر . ؛

یعنی هرکسك حدود حریتی باشقالرینك حدود حریتنه مماسدر . بن کندی حریتمك حدودی ایچنده حرم ، سربستم و کندی حریتم کندمجه چوق مقدسدر . مشهور (جون استوارت میل) ك دیدیکی کبی « هرکس کندی عالمنك پادشاهیدر ! » فقط دنیاده یالکیز [بن] حر دکیلم . هرکس‌ده بنم کیبی حردر . اونلرك‌ده بنم کیبی کندیلرینه کوره چیزیلمش بر حریت دائره‌لری ، منطقه‌لری واردر . اونلرجه‌ده بو دائره ، بو منطقه مبجلدر ، مبارکدر .

ایشته حریتی بویله بیله‌ن و بویله آکلایان هرفرد ؛ باشقالرینك‌ده بنم حسده بنم ادعامده اولدقلرینی تقدیرایده‌رك آخرك حریتی حدودینه تجاوزدن چکینیرلر . یوقسه بن حرم ؛ دییه نراموایلرده ، شومندوفرلرده ، الحاصل عمومه مخصوص یرلرده اوزانوب یاتمغه ، باغیروب چاغیرمغه ، یرلری تلویث ایتمکه حقم یوقدر . چونکه : بو یولده‌کی حرکتم باشقالرینك حریتنی اخلال ایلر .

خلاصه : فردلر ؛ نه بربرینك حریت حدودلرینی تحدیده ، نه‌ده اورایه تجاوزه صلاحیتدار دکیللردر . یالکیز [منافع عامه] ایله قارشیلاشیلدیغی زمان دولت ؛ حریت انواعندن هر هانکی برینی ویا بر قاچنی بردن قصر و تحدید ایتمك حقنی حائزدر .

فرضا حکومتلرك أك بویوك وظیفه‌سی صحت و آداب عمومیه‌یی ، خلقك رفاه و سعادتنی محافظه و تأمیندر . بوکون‌ده موقراسینك اك یوکسك مرتبه‌سنده بولونان متحدهٔ آمریقا حکومتی عشرته انهماك یوزندن صحت عمومیه‌نك بوزولدیغنی ،

---

[*] « هیچ بر کیمسه افکار و مطالعاتندن و دینی معتقداتندن دولایی تضییق و تجاوزه دوچار اولاماز . »

= فرانسزلرك (1781) تاریخلی حقوق بشر بیاننامه‌سی =

[**] « بر فردك دیکر بر فرده تابعیتی کندی اختیاریله دکیلسه : خلاف طبیعتدر . »

— قارلایل —

Çünkü: O; düşünmek için bir mefküreye, hareket için müstakil bir irâdeye mâlikdir. Hiçbir kimse benim ahvâl-i dâhiliyeme, vicdânî mu'tekadâtıma karışmak hakkını hâ'iz değildir.[*]

Ben hiçbir ferdin şahsî mefküre ve irâdâtına teba'iyyete mecbûr değilim. [**]

Bununla beraber [hürriyet]; mutlak ve gayr-ı mahdûd da değildir. Kānûnî, hukūkī, ahlâkī, medenî, ictimâ'î, millî bir takım kaydlar ve şartlar ile tahdîd edilmişdir. Kavânîn-i inzibâtiyyeden âzâde değildir. Binâ'enaleyh; hürriyet zâbıta ile, adliye ile, lede'l-hâce habishâne ile kāimdir.

Yani herkesin hudûd-ı hürriyeti başkalarının hudûd-ı hürriyetine mümâsdır. Ben kendi hürriyetimin hudûdu içinde hürüm, serbestim ve kendi hürriyetim kendimce çok mukaddesdir. Meşhûr (John Stuart Mill)in dediği gibi "herkes kendi âleminin pâdişâhıdır!" Fakat dünyada yalnız [ben] hür değilim. Herkes de benim gibi hürdür. Onların da benim gibi kendilerine göre çizilmiş bir hürriyet dâireleri, mıntıkaları vardır. Onlarca da bu dâire, bu mıntıka mübecceldir, mübârekdir.

İşte hürriyeti böyle bilen ve böyle anlayan her ferd; başkalarının da benim hisde benim iddiâmda olduklarını takdîr ederek âherin hürriyeti hüduduna tecâvüzden çekinirler.

Yoksa ben hürüm; diye tramvaylarda, şimendüferlerde, el-hâsıl umûma mahsûs yerlerde uzanıp yatmağa, bağırıp çağırmağa, yerleri telvîs etmeğe hakkım yokdur. Çünkü; bu yoldaki hareketim başkalarının hürriyetini ihlâl eyler.

Hulâsa: Ferdler; ne birbirinin hürriyet hudûdlarını tahdîde, ne de oraya tecâvüze salâhiyetdâr değillerdir. Yalnız [menâfi'-i âmme] ile karşılaşıldığı zaman devlet; hürriyet envâ'ından her hangi birini veya bir kaçının birden kasr ve tahdîd etmek hakkını hâ'izdir.

Farazâ hükûmetlerin en büyük vazîfesi sıhhat ve âdâb-ı umûmiyyeyi, halkın refah ve sa'âdetini muhâfaza ve te'mîndir. Bugün demokrasinin en yüksek mertebesinde bulunan Müttehide-i Amerika Hükûmeti işreti inhimâk yüzünden sıhhat-i umûmiyyenin bozulduğunu,

---

[*] Hiçbir kimse efkâr ve mütâla'âtından ve dînî mu'tekadâtından dolayı tazyîk ve tecâvüze dûçâr olamaz.

=Fransızların 1781 târihli Hukūk-ı Beşer Beyânnâmesi=

[**] "Bir ferdin diğer bir ferde tâbi'iyeti kendi ihtiyârıyla değilse: hilâf-ı tabî'atdır." Carllayll

بر طاقم اجتماعی جمعیه‌لر تکون ایتدیکنی کوره‌رك خلقك بوبابده‌کی حریتنی قانونله منعه مجبور اولدی . چوق ده‌موقرات اولان خلقده بوندن دولایی حکومتی موأخذه ایتمدی ، بو حرکتی دولته عائد حقوقدن عد ایتدی . [*]

کذلك هر مملکتده وطنی محافظه مقصدیله بوتون ارکك وطنداشلر عسکرلکله مجبور و مکلف طوتولمشلردر . بر آدمی شخصی ارزوسی خلافنده أوندن ، بارقندن ، ایشندن ، قازانجندن آیروب قیشله‌یه کوتورمك ، اوراده کندیسنه بر طاقم وظیفه‌لر کوردیرمك حریت قاعده‌لرینه‌اویماز کبی کورونورسه‌ده صرف وطنك منافع عالیه‌سنه عائد بر خدمت و مجبوریت اولدیغندن روحاً ده‌موقرات اولان ملتلرده هرکس عسکرلکی عمومی بر [وطن بورجی] بیله‌رك وقت و زمانی کلنجه کیدوب قطعه‌سنه التحاق ایده‌ر و بونی حریته تجاوزدیه تلقی ایتمز

و بینه بعضاً مملکتده عمومك سلامتنی تأمین ایچین دولت موقت بر زمان ایچین - مطبوعات حریتنی قصر و تحدید ایده‌بیلیر . [منافع عامه] یی تهدید ایده‌ن اسباب اورتادن قالقنجه اسکی حریت اعاده اولونور .

ب — مساوات .

[مساوات] کلمه‌سنك مدلولی ده‌چوق کیمسه‌لرجه‌یا کلیشتلقیله‌اوغرامشدر .

مساوات ، بوتون وطنداشلرك خصوصی قانون‌ساحه‌سنده عینی حق‌واحکامه صاحب و تابع اولملرندن عبارتدر . یوقسه هر خصوصده انسانلر مادةً و معناً بربرینك عینیدر ، دیمك دکیلدر . بو کبی عینیته قانون طبیعت بیله مساعده ایتمز . کرهٔ ارض اوزرنده‌کی میلیارلرجه انسانلردن هیچ‌برینك خطوطوجهیه‌سی عضوی تشکلاتی ، اخلاق تمایلاتی ، مزاج و بنیه‌سی ، ذکا و قابلیتی باشقا برینه بکزه‌مز .

اساساً انسانلر نظرنده‌یله بر جاهل ایله بر عالم ، براخلاقسز ایله بر خلوق برعالیجناب ایله‌برخسیس مساوی‌عد ایدیله‌مز . بینه تکرارایده‌لم که : [مساوات] ایستر سیاسی ، ایستر اجتماعی ساحه‌لرده اولسون ، حقوقاً انسانلر آراسنده‌کی تساوی و معادلت دیمکدر . یعنی هر فردك قانون‌نظرنده براولمسیدر . مثلا : قانوناً ممنوع اولان بر فعلی ایشله‌یرسه هر کیم اولورسه اولسون ، حقنده عینی مادهٔ جزائیه ترتیب و تطبیق اولونور .

---

[*] أوت ، امریقا حکومتی بو تحدیداتی اجرا ایتدی . فقط بو اجرا قوتنك مشیی ملت ایدی ، ملت مجلسی ایدی . ملت وکیللری اولان مبعوثلر حکومتك شو تکلیفنه مخالفت ایتسه‌لردی ، منع مسکرات قانونی میدانه چیقامازدی .

bir takım ictimâ'î facî'alar tekevvün etdiğini görerek halkın bu bâbdaki hürriyetini kānûnla men'a mecbûr oldu. Çok demokrat olan halk da bundan dolayı hükûmeti mu'ahaze etmedi, bu hareketi devlete âid hukūkdan addetdi. [*]

Kezâlik her memleketde vatanı muhâfaza maksadıyla bütün erkek vatandaşlar askerlikle mecbûr ve mükellef tutulmuşlardır. Bir adamı şahsî arzusu hilâfında evinden, barkından, işinden, kazancından ayırıp kışlaya götürmek, orada kendisine bir takım vazîfeler gördürmek hürriyet kāidelerine uymaz gibi görünürse de sırf vatanın menâfi'-i âliyyesine âid bir hizmet ve mecbûriyet olduğundan rûhen demokrat olan milletlerde herkes askerliği umûmî bir vatan borcu bilerek vakt ü zamânı gelince gidip kıt'asına iltihâkeder ve bunu hürriyete tecâvüz diye telakki etmez.

Ve yine ba'zen memleketde umûmun selâmetini te'mîn için devlet -muvakkat bir zaman için- matbû'ât hürriyetini kasr ve tahdîd edebilir. [Menâfi'-i âmme]yi tehdîd eden esbâb ortadan kalkınca eski hürriyet iâde olunur.

B-Müsâvât

Müsâvât kelimesinin medlûlü de çok kimselerce yanlış telakkilere uğramışdır.

Müsâvât; bütün vatandaşların husûsî kānûn sahasında aynı hak ve ahkâma sâhib ve tâbi' olmalarından ibâretdir. Yokşa her husûsda insanlar mâddeten ve ma'nen birbirinin aynıdır; demek değildir. Bu gibi ayniyete kānûn-ı tabî'at bile müsâ'ade etmez. Küre-i arz üzerindeki milyarlarca insanlardan hiç birinin hutût-ı vechiyyesi uzvî teşkîlâtı, ahlakī temâyülâtı, mizâc ve bünyesi, zekâ ve kābiliyeti başka birine benzemez.

Esâsen insanlar nazarında bile bir cahil ile bir âlim, bir ahlaksız ile bir halûk, bir âlî-cenâb ile bir hasîs müsâvî addedilemez. Yine tekrâr edelim ki: Müsâvât ister siyâsî, ister ictimâ'î sâhalarda olsun, hukūkan insanlar arasındaki tesâvî ve muâdelet demekdir. Yani her ferdin kānûn nazarında bir olmasıdır. Meselâ: kānûnen memnû' olan bir fi'ili işleyen her kim olursa olsun; hakkında aynı mâdde-i cezâiyye tertîb ve tatbîk olunur.

---

[*] Evet, Amerika Hükûmeti bu tahdîdâtı icrâ etdi. Fakat bu icrâ kuvvetinin menba'ı millet idi, millet meclisi idi. Millet vekîlleri olan meb'ûslar hükûmetin şu teklîfine muhâlefet etselerdi; Men'-i Müskirât Kānûnu meydâna çıkamazdı.

دەموقراتیق مملکتلرده [مساوات] بو معناده تلقی ایدیلیر . یوقسه بالفرض شومندوفرده اوچونجی موقعه بینن برآدامك ، باشقالرینك برنجی وایکنجی موقعلره بینمسنی ، بر محله یایان کیتمك اضطرارنده بولونان بر کیمسه‌نك اورایه دیکرلرینك آرابا ویا اوطوموبیل ایله کیتمسنی ، کوچوك أولرده اوطورانلرك دیکر زنکین اداملرك مکلف کاشانه‌لرده اقامت ایتمسی (مساوات) قاعده‌سنه منافی کورمسی دوغری دکیلدر .

دەموقراسی اساساتنده (امتیاز شخصی) اولمامقله برابر هرکسك حیاتده قوهٔ مالیه‌سیله متناسب اولارق استیفای حظوظ ایده‌بیلمسی ، هرکسك ذکا و قابلیت وسعی وغیرتی درجه‌سنده بر موقعه صاحب اولمسی (مساوات) کبی طانمش ، قبول ایدیلمش برحقدر . عکسی حال انسانلری قومونیزمه ، بولشویزمه سوق ایلرکه : منافع عامه‌نك ، رفاه عمومینك حارسی اولان حکومتلر ؛ بوتاقی یه شدتله مقاومت ایتمك مجبوریتنده درلر .

∴

5 — انتخاباته وخدمات عمومیه یه اشتراك برحق طبیعیدر .

دەموقراتیق مملکتلرده افرادك پك طبیعی بر حق اولارق تلقی ایله‌دیکی برشی داها واردرکه : اوده انتخاباته و عمومی خدماته اشتراك کیفیتیدر .

دەموقراسی‌یی « حاکم اولان آرزوسنی رأی ورقه‌لریله اظهار ایده‌ن بوتون بر قومك حکمران اولمسندن عبارتدر » دییه تعریف ایده‌ن { ویقونت جه‌یمس برایس }ك نقطهٔ نظری‌ده بورادن باشلایور .

أوت ؛ دەموقراسی فکری ؛ هر فردك ـ حق رأینی سربستجه استعمال ایده‌بیلمسی صورتیله ـ أك بسیطندن باشلایارق أك عالی ، أك نافذ اولاق حکم و قوته ، اشتراك ایتمسی نیل جبلیسنك مادی نتیجه‌سی اولدیغنه کوره هر مدنی انسان{انتخابه اشتراك حقنی} کندیسنك طبیعی ومشروع بر مطلوبی حکمنده قبول ایلر . وبو مطلوبی تحصیل ایتمدکجه حضور قلبه نائل اولاماز . چونکه : انتخاب ایتمك و انتخاب ایدیلمك هر فردك هم مدنی وسیاسی بر وطنداشلق بورجی‌در ، همده بر آلاجغیدر .

Demokrat memleketlerde [müsâvât] bu manada telakki edilir. Yoksa bi'l-farz şimendüferde üçüncü mevki'a binen bir adamın; başkalarının birinci ve ikinci mevki'lere binmesini, bir mahalle yayan gitmek ıztırârında bulunan bir kimsenin oraya diğerlerinin araba veya otomobil ile gitmesini, küçük evlerde oturanların diğer zengin adamların mükellef kâşânelerde ikāmet etmesini [müsâvât] kāidesine münâfî görmesi doğru değildir.

Demokrasi esâsâtında imtiyâz-ı şahsî olmamakla beraber herkesin hayâtda kuvve-i mâliyyesiyle mütenâsib olarak istîfâ-yı huzûz edebilmesi, herkesin zekâ ve kābilileyet ve sa'y ve gayreti derecesinde bir mevki'a sâhib olması müsâvât gibi tanınmış, kabûl edilmiş bir hakdır. Akşi hâl insanları kominizme, bolşevizme sevk eyler ki: menâfi'-i âmmenin, refâh-ı umûmînin hâdimi olan hükûmetler; bu telakkiye şiddetle mukâvemet etmek mecbûriyetindedirler.

5- İntihâbâta ve hidemât-ı umûmiyyeye iştirâk bir hakk-ı tabî'îdir.

Demokratik memleketlerde efrâdın pek tabî'î bir hak olarak telakki eylediği bir şey daha vardır ki: o da intihâbâta ve umûmî hidemâta iştirâk keyfiyetidir.

Demokrasiyi "hâkim olan arzusunu re'y varakalarıyla izhâr eden bütün bir kavmin hükümrân olmasından ibâretdir" diye ta'rîf eden Viconte James Brise'ın nokta-i nazarı da buradan başlıyor.

Evet; demokrasi fikri; her ferdin –hakk-ı re'yini serbestce istimâl edebilmesi sûretiyle- en basitinden başlayarak en âlî, en nâfiz olan hüküm ve kuvvete, iştirak etmesi neyl-i cibilliyesinin mâddî neticesi olduğuna göre her medenî insan intihâba iştirâk hakkını kendisinin tabî'î ve meşrû' bir matlûbu hükmünde kabûl eyler. Ve bu matlûbu tahsîl etmedikçe huzûr-ı kalbe nâil olamaz. Çünkü; intihâb etmek ve intihâb edilmek her ferdin hem medenî ve siyâsî bir vatandaşlık borcudur, hem de bir alacağıdır.

خلقك منسوب اولدیغی حکومتك اداره و سیاستنه ممکن اولدیغی قادار یاقیندن ، شعورلی بر صورتده نفوذ و اشتراك ایتمسی و اونکله علاقه‌دار اولمسی دەموقراسینك اك مهم پرەنسیپلرندن بریدر .

حق رأیی استعمالدن عاجز و محروم اولان ویا حکومتك ادارهٔ داخلیه و سیاسیه‌سیله علاقه‌سی اولمایان فردلردن متشکل برملت ؛ دەموقراسی‌یه استحقاقنی اثبات ایدەمەمش دیمکدر .

شیمدی کله‌لم انتخاباته اشتراکده مقصدك نه اولدیغنه :

ینه تکرار ایدەلم‌که : محله اختیار هیئتندن باشلایارق اصناف لونجه‌لرینه ، تجارت ، صنایع اودالرینه ، معلملر درنکنه ، طلبه قلوبلرینه ، نهایت بلدیه وولایت مجلس عمومیلرینه وداها صوکرا قوهٔ تشریعیه‌یی حائز ملت مجلسنه اعضا انتخاب ایتمك ، اورالره اعضا انتخاب اولونمق ملت افرادندن هر برینك طبیعی ومدنی بر حقیدر .

بو حقی استعمال ایتمه‌ینلر او هیئتلرده‌کی ، او درنکلرده‌کی ، او مجلسلرده‌کی اعضایی کندی وکیلی ، منتخبی اولارق طانیمق صلاحیتدن کندیلرینی محروم واسقاط ایتمشلردر ، هیچ بر ایشدن دولایی اونلره مراجعته حقلری یوقدر .

6 — مهم بر مسئله .

شیمدی مهم بر مسئله قارشیسنده داها بولونیورز :

عجبا «حق انتخاب» هر یرده تمامیله استعمال اولونه‌بیلیورمی ؟

أوت ؛ بوکون أك دەموقرات مملکتلرده‌بیله افرادك کافه‌سی (حق انتخابنی) سربستجه استعمال ایتمیور ، یاخود ایده‌میور . نیچین ؟!.. چونکه ؛ فرضا بر محله‌ده ، بر سمتده اوطورانلر ویا عینی مسلك وصنعتده چالیشانلر ؛ آز چوق بربرینی طانیر ، بربرینك قیمتنی ، کفایت وماهیتنی اولچمش بولونور .. بناءً علیه : محله اختیار هیئتنه ، اصناف لونجه‌سنه ، تجارت وصنایع اودالرینه ، معلملر ، اسپور ، طلبه برلکلرینه ، حتی کوچوك قصبه‌لرده بلدیه مجلسنه انتخاب اولوناجق اعضایی علاقه‌داران اوزاقدن ، یاقیندن طانیر ، یوزده اون نسبتنده آلدانسه‌بیله کندی قناعت وجدانیه‌سنه تبعاً اونلره رأیی سربستجه ویرر :

لاکین بویوك ، غلبه‌لك شهرلرده بلدیه [ویا شهر اماتی مجلسی] ایله عمومی ولایت مجلسنه وعلی‌الخصوص [ملت مجلسنه] اعضا انتخابنده ، خلق ـ نه‌درجه

Halkın mensûb olduğu hükûmetin idâre ve siyâsetine mümkün olduğu kadar yakından, şu'ûrlu bir sûretde nüfûz ve iştirâk etmesi ve onunla alâkadâr olması demokrasinin en mühim prensiplerinden biridir.

Hakk-ı re'yini istimâlden âciz ve mahrûm olan veya hükûmetin idâre-i dâhiliye ve siyâsiyesiyle alâkası olmayan ferdlerden müteşekkil bir millet; demokrasiye istihkākını isbât edememiş demekdir.

Şimdiye gelelim intihâbâta iştirâkden maksadın ne olduğuna:

Yine tekrâr edelim ki: Mahalle ihtiyâr hey'etinden başlayarak esnâf loncalarına, ticâret sanâyi' odalarına, mu'allimler derneğine, talebe kulüblerine, nihâyet belediye ve vilâyet meclis-i umûmîlerine ve daha sonra kuvvet-i teşrî'iyyeyi hâ'iz millet meclisine a'zâ intihâb etmek, oralara a'zâ intihâb olunmak millet efrâdından her birinin tabî'î ve medenî bir hakkıdır.

Bu hakkını istimâl etmeyenler o hey'etlerdeki, o derneklerdeki o meclislerdeki a'zâyı kendi vekîli, müntehabı olarak tanımak salâhiyetinden kendilerini mahrûm ve iskāt etmişlerdir,hiçbir işden dolayı onlara mürâca'at hakları yokdur.

6- Mühim bir mes'ele

Şimdi mühim bir mes'ele karşısında daha bulunuyoruz:

Acaba hakk-ı intihâb her yerde tamâmıyla istimâl olunabiliyor mu?

Evet; bugün en demokrat memleketlerde bile efrâdın kâffesi hakk-ı intihâbını serbestce istimâl etmiyor, yahud edemiyor. Niçin?!. Çünkü; farazâ bir mahallede, bir semtde oturanlar veya aynı meslek ve san'atda çalışanlar; az çok birbirini tanır, birbirinin kıymetini, kifâyet ve mâhiyetini ölçmüş bulunur. Binâ'enaleyh mahalle ihtiyâr hey'etine, esnâf loncasına, ticâret ve sanâyi' odalarına, mu'allimler, spor, talebe birliklerine, hatta küçük kasabalarda belediye meclisine intihâb olunacak a'zâyı alâkadârân uzakdan, yakından tanır,yüzde on nisbetinde aldansa bile kendi kanâat-i vicdâniyyesine tebe'an onlara re'yini serbestce verir.

Lâkin büyük, kalabalık şehirlerde belediye [veya şehremâneti meclisi] ile umûmî vilâyet meclisine ve ale'l-husûs [millet meclisine] a'zâ intihâbında, halk –ne derece

منور ومترقی اولورسه اولسون ـ تمامیله سربست براقیله‌جق اولورسه ، اویله انتخابده قطعیاً اصابت اولاماز . وبالکده رأیلر ممتاز اشخاص اوزرنده تمرکز ایده‌من ، (اکثریت) حصوله کله‌من . چونکه ، بوطرزده‌کی انتخاباتده بیکلرجه ویا یوز بیکلرجه‌نفوسدن متشکل اولان بوتون برخلقك ایچلرندن سچوب آییره‌جقلری بش آلتی کشینك حقیقی لیاقت وکفایتنی تقدیرده اصابت واتفاق ایده‌مه‌یه‌جکلری آشکاردر .

او حالده طبیعتیله (مزیت) دن زیاده (ثروت ویا شیطنت) حاکم اولابیلیر . زنکینلر ، قورنازلر پارا ولسان قوتیله خلقك اکثریتنی وهله فقرا قسمنی آلده ایده‌بیلیرلر ، یعنی رأیلرینی صاتین آله‌بیلیرلر .

مجلسلره هپ ارباب ثروت وجر بزه اعضا اولور . شو صورتله فردلر حاکم اولان رأیلرینی صاندیق‌باشنده بحق استعمال ایتمش دکیل صاتمش دیمك اولیور .

حتی بوتون اوروپا وآمریقاده جاری اولدیغی کبی بالکز بر درجه‌لی انتخاب دکیل ...، بش درجه‌لی انتخاب اصولی بیله قبول ایدیلسه یینه سوء استعمالك اوکنه کچیله‌من .

بو قبیل تحکملرك ، سوء استعمالارك تحدیدی ایچین انتخاب زمانلرنده مختلف فرقه‌لرك فعال عضولری اورتایه آتیلیرلر . بو فرقه‌لرك (اورغانی) اولان غزته‌لر ، انتخاباتدن اول پروپاغاندایه باشلارلر . هر فرقه کندیسنه منسوب افراد ایچنده کیملرك اعضالغه لایق اولدیغنی تشریح ایله افکار عمومیه‌یی احضار وتنویر ایده‌رلر . انتخاب باشلادیغی زمان ، خلق مستحضر بولونور . هر فرد کندینك منسوب ومتمایل بولوندیغی فرقه‌نك بلاواسطه ویا بالواسطه طانیدیغی ، مزیتلرینی تقدیر ایتدیکی ویا اوکره‌ندیکی ذواته رأینی ویرر .

علی سعدی

münevver ve müterakkī olursa olsun– tamamıyla serbest bırakılacak olursa; öyle intihâbda kat'iyyen isâbet olamaz. Ve belki de re'yler mümtâz eşhâs üzerinde temerküz edemez, ekseriyet husûle gelemez. Çünkü; bu tarzdaki intihâbâtda binlerce veya yüz binlerce nüfûsdan müteşekkil olan bütün bir halkın içlerinden seçip ayıracakları beş altı kişinin hakīkī liyâkat ve kifâyetini takdîrde isâbet ve ittifâk edemeyecekleri âşikârdır.

O hâlde tabî'âtıyla (meziyet)den ziyâde (servet veya şeytanet) hâkim olabilir. Zenginler, kurnazlar para ve lisân kuvvetiyle halkın ekseriyetini ve hele fukarâ kısmını elde edebilirler, yani re'ylerini satın alabilirler.

Meclislere hep erbâb-ı servet ve cerbeze a'zâ olur. Şu sûretle ferdler hâkim olan re'ylerini sandık başında bi-hakkın istimâl etmiş değil satmış demek oluyor.

Hatta bütün Avrupa ve Amerika'da cârî olduğu gibi yalnız bir dereceli intihâb değil, beş dereceli intihâb usûlü bile kabûl edilse yine suistimâlin önüne geçilemez.

Bu kabîl tahakkümlerin, suistimâllerin tahdîdi için intihâb zamanlarında muhtelif fırkaların faâl uzuvları ortaya atılırlar. Bu fırkaların organı olan gazeteler; intihâbâtdan evvel propagandaya başlarlar. Her fırka kendisine mensûb efrâd içinde kimlerin a'zâlığa lâyık olduğunu teşrîh ile efkâr-ı umûmiyyeyi ihzâr ve tenvîr ederler. İntihâb başladığı zaman; halk müstahar bulunur. Her ferdin kendinin mensûb ve mütemâyil bulunduğu fırkanın bilâ-vâsıta veya bi'l-vâsıta tanıdığı, meziyetlerini takdîr etdiği veya öğrendiği zevâta re'yini verir.

Ali Seydi

اداره نه در؟

اداره بر علمیدر ، فنمیدر ، یوقسه خصوصی مزیت ، قابلیت و اوصاف وبیلکیلری اقتضا ایدن برمسلك مخصوصمیدر؟ بوسؤالارك جوابی آکلاشیلمدقدن صکره ـ درکه اداره‌نك ماهیتی ، بر اداره‌جینك نه‌لری بیلمسی لازم کلدیکنی ، نصل ونه کبی شرائط آلتنده یتیشه‌جکنی وعملی حیاتده نه صورتله موفق اولهجغنی تعیین ایده بیلیرز . اداره‌نك ماهیتی آکلامق ایچون بر کره حیاته و تطبیقاته باقهلم ، دیرلرکه فلان ذات عالی مکتب بیتیرمش بلکه حقوقده متبحر بر عالمدر ، فقط دکل بر ولایت حتی بر ناحیه اداره‌سنی تأمیندن عاجزدر ، فلانك بك درین اوقومه‌سی ، یازمه‌سی یوقدر آما آیاغنه چاریقلری چکنجه حقندن کلهمیه‌جکی هیچ براداری وقعه وحادثه یوقدر ، هر وسیله‌ده سویلن بوقبیل سوزلردن نه آکلارز؟ حقوق واداره‌نك نظریاتیله مشغول اولانلرك اداره حیاتنده موفق اولهمیه‌جقلرینیمی؟ یوقسه فعال وجوال بر اداره‌جی اولمق ایچون مطلقا جری وجسور برجاهل بولنمق لازم کلدیکینیمی ؟ خیر بونلرك هیچ برینی آکلاملی یز . اداره بر علمدر ، صریح بر افاده ایله حقوق علمنك بر جزئیدر . هرمملکتك حقوق واداره مکتب و دارالفنونلرنده اوکرنیلیر ، فقط بر اداره‌جی اولمق ایچون بوعلم ، معلومات ومکتسب نظریات اصلا کافی دکلدر ، ایی بر اداره‌جینك قوتلی سجیه ، قاراقتهر ومفکوره صاحبی اولمسی لازمدر ، بو قدری‌ده کافی دکلدر . چونکه اداره اویله بر مسلکدرکه بونده موفق اولمق ایچون اونك اینجه‌لکلرینه ، خصوصیتلرینه اییدن ایی‌یه واقف اولمق لازمدر ، زمانه پادشاهنك ویا اداره و ضابطه رئیسنك دیلنجی کسوه‌سنه ، قایقجی و بالقجی قیافتنه کیره‌رك تبدیل کزمه‌سنك یارمق ایصیر تاجق خارق‌العاده براداره مهارت وموفقیتی تلقی ایدلدیکی دورلر آرتق کیفی اداره‌لرك جهالت کومه‌لرینی استثمار ایتدیکی زمانلرله برابر قراکاق افقلرك ایچنه مؤبداً کومولوب کیتمشدر . پسیقولوژی وسوسیولوژی علملرینك مثبت ومعین قاعده ومعلوماتلری سایه‌سنده اداره بوکون آرتق نظری علم ساحه‌سندن چیقارق عملی فن حالنه کیرمشدر ، یعنی اداره مثلا ئه‌قونومی پولیتیق‌ده اولدیغی کبی علم چرچیوه‌سندن چیقارق حیاته وحادثاته تطبیق ایدیلن وفعلی نتیجه‌لر تأمین ایدن بر فن حالنه کیرمشدر .

فی‌الحقیقه فن‌اداره بوکون هنوز اصول‌وقواعدیله و واضح دستورلر حالنده

İdâre nedir?

İdâre bir ilim midir, fen midir, yokşa husûsî meziyet, kābiliyet ve evsâf ve bilgileri iktizâ eden bir meslek-i mahsûs mudur? Bu suâllerin cevâbı anlaşıldıkdan sonradır ki idârenin mâhiyetini, bir idârecinin neleri bilmesi lâzım geldiğini, nasıl ve ne gibi şerâ'it altında yetişeceğini ve amelî hayâtda ne sûretle muvaffak olacağını ta'yîn edebiliriz. İdârenin mâhiyetini anlamak için bir kerre hayâta ve tatbîkāta bakalım, derler ki falan zât âlî mekteb bitirmiş belki hukūkda mütebahhir bir âlimdir, fakat değil bir vilâyet hatta bir nâhiye idâresini te'mînden âcizdir, filanın pek derin okuması, yazması yokdur ammâ ayağına çarıkları çekince hakkından gelemeyeceği hiçbir idârî vak'a ve hâdise yokdur; her vesilede söylenen bu kabîl sözlerden ne anlarız? Hukūk ve idârenin nazariyâtıyla meşgūl olanların idâre hayâtında muvaffak olamayacaklarını mı? Yokşa faâl ve cevvâl bir idâreci olmak için mutlaka çeri ve cesûr bir câhil bulunmak lâzım geldiğini mi? Hayır, bunların hiç birisini anlamamalıyız. İdâre bir ilimdir,sarîh bir ifâde ile hukūk ilminin bir cüz'üdür. Her memlekętin hukūk ve idâre mekteb ve dârulfünûnlarında öğrenilir; fakat bir idâreci olmak için bu ilim, ma'lûmât ve mükteseb nazariyât asla kâfî değildir, iyi bir idârecinin kuvvetli seciyle, karakter ve mefkûre sâhibi olması lâzımdır, bu kadarı da kâfî değildir. Çünkü idâre öyle bir meslekdir ki bunda muvaffak olmak için onun inceliklerine, husûsiyetlerine iyiden iyiye vâkıf olmak lâzımdır; zamane pâdişâhının veya idâre ve zâbıta reîsinin dilenci kisvesine, kayıkçı ve balıkçı kıyâfetine girerek tebdîl gezmesinin parmak ısırtacak hâriku'l-âde bir idâre mahâret ve muvaffakiyeti telakki edildiği devirler artık keyfî işârelerin cehâlet kümelerini istismâr etdiği zamanlarla beraber karanlık ufukların içine mü'ebbeden gömülüp gitmişdir. Piskoloji ve sosyoloji ilimlerinin müsbet ve mu'ayyen kāide ve ma'lûmâtları sâyesinde idâre bugün artık nazarî ilim sâhasından çıkarak amelî fen hâline girmişdir; yani idâre meselâ ekonomi politik de olduğu gibi ilim çerçevesinden çıkarak hayâta ve hâdisâta tatbîk edilen ve fi'ilî neticeler te'mîn eden bir fen hâline girmişdir.

Fi'l-hakīka fenn-i idâre bugün henüz usûl ve kavâ'idiyle ve vâzıh düstûrlar hâlinde

تثبیت ایدلمش دکلسه‌ده فردلرك وجماعتلرك احوال روحیه‌سی حقنده مثبت وواضح معلومات ویرن ، فردلری متأثر ایدن ، حرکته کتیرن حسلر ، قناعتلر ، ایمانلر و عقیده‌لرله جماعتلری هر هانکی بر استقامت وشدتده طالغالاندیران مؤثراتك ماهیتنی ، قوت وشدتنی وبونلرك تابع اولدقلری قاعده وشرطلری بزه اوکرتن علملر سایه‌سنده بوکون اداره‌جیلك بری ، بحری ویا هوائی قوتلری حرکته کتیرن سوق‌الجیش کبی قطعی وریاضی قاعده‌لردن مرکب بر فن حالنه کیرمشدر . حادثه‌لره لایق اولدقلری قیمتلری ویرن ، اسباب ایله عاملرك فعلده تأثیرلرینی محاکمه ایده‌بیلن اداره‌جیلرك تطبیقات ساحه‌سنده کچیردکلری تجربه‌لر سایه‌سنده ، اداره مقرر قواعد وشرائطه تابع برمسلك حالنه کیرمش وکیرمکده‌در . معلوم اولدیغی اوزره ملتلری یشاتان معنوی قوت و ایمان ومفکوره‌در ، بو ایمان و مفکوره‌لرده طوغار ، بیور واولور ، ایمانی ضعیفلامش ویا بیتمش برملت‌ده اولمکه محکومدر ، بر ملتك یشاماسی مقدرسه اونك ایچندن بر اولو ، بر داهی وخلاصکار دوغار او ملته یکی بر ایمان یکی برمفکوره خلق ونفخ ایدر . برملتك ایمانی هنوز ضعیفلامامش ایکن اوکا یکیسنی تلقینه چالشمق عدم موفقیتله نتیجه‌لنه‌جك تهلکه‌لی برتشبثدر ، ملتلرك مجددلری ایشته بو وضعیتی سزر ، کورر وبیلیر ، کذلك برملتك کزیده اداره‌جیلری‌ده مجدد ومؤسسلرك ابداع ایتدکلری یکی مفکوره‌لری تأسیس ایلدکلری یکی عمده‌لری ، خلق طبقه‌لری آره‌سنده قوتلی صارصینتیلره ، مؤسف عکس‌العملره میدان ویرمه‌دن تمثیل ایتدیرمکه موفق اولور . ایشته اوچ آیدنبری داخلیه وکالت‌جلیله‌سنك همت وفداکارلغیله نشر ایدلمکده اولان اداره مجموعه‌سی بوعلم ، فن ومسلکك مملکتمزك عرفان ، حقوق واداره محیطنده علمك ضیادار وتجربه‌نك فیضبخش یاردیملریله دها زیاده تمو و انکشافنه خدمت غایه‌سنی تعقیب ایتمکده‌در . صره‌سی کلدکجه اداره‌یی علاقه‌دارایدن قاعده ونظریه‌لری بو مجموعه‌ده مطالعه ومناقشه ایده‌جکز ، بوکون بومقاله‌مزده اداره‌یی برمسلك اولمق اعتباریله تدقیق ایتمك ایستدك ؛ حساب نصل قطعی قاعده‌لردن مرکب ایسه وبوکا رغماً مثلا حیله‌لی بر جبر معادله‌سنك حلی عمومی ومعین هیچ بر قاعده ایله ممکن دکلسه اداره مسئله‌لری‌ده بر چوق احوالده حادثه‌نك نوع و ماهیتنه ، زمین وزمانك ایجابانته ، محیطك شرائط و وضعیتنه نظراً دکیشن حل قاعده‌لرینه تابعدر . قاعدةً و منطقاً براداره‌جینك مثلا معین وظیفه ساعتلرنده رسمی مساعیدن مسئول اولمسی لازم کلیر ، فقط فعلیاتده بویله دکلدر ، او بتون مأموریت حیاتنده‌کی حرکات و سکناتندن ، بونلرك تأثیر و عکس تأثیرلرندن مسئولدر ، ینه قاعدةً ومنطقاً بر اداره‌جی یالکز کندی مساعیسی واعمالی ایله حکومتنه قارشی تعهد آلتنه کیرمشدر ، عائله‌سی

tesbît edilmiş değilse de ferdlerin ve cemâ'atlerin ahvâl-i rûhiyyesi hakkında müsbet ve vâzıh ma'lûmât veren, ferdleri müte'essir eden, harekete getiren hisler, kanâatler, imanlar ve akidelerle cemâ'atleri her hangi bir istikāmet ve şiddetde dalgalandıran mü'essirâtın mâhiyetini, kuvvet ve şiddetini ve bunların tâbi' oldukları kāide ve şartları bize öğreten ilimler sâyesinde bugün idârecilik berrî, bahrî veya havaî kuvvetleri harekete getiren sevku'l-ceyş gibi kat'î ve riyâzî kāidelerden mürekkeb bir fen hâline girmişdir. Hâdiselere lâyık oldukları kıymetleri veren, esbâb ile âmillerin fi'ilde te'sîrlerini muhâkeme edebilen idârecilerin tatbîkāt sâhasında geçirdikleri tecrübeler sâyesinde, idâre mukarrer kavâ'id ve şerâ'ite tâbi' bir meslek hâline girmiş ve girmekdedir. Ma'lûm olduğu üzere milletleri yaşatan manevî kuvvet ve imân ve mefkûredir, bu imân ve mefkûreler de doğar, büyük ve ölür, imanı zayıflamış veya bitmiş bir millet de ölmeğe mahkûmdur, bir milletin yaşaması mukadderse onun içinden bir ulu, bir dâhî ve halâskâr doğar o millete yeni bir imân yeni bir mefkûre halk ve nefh eder. Bir milletin imanı henüz zayıflamamış iken ona yenisini telkīne çalışmak adem-i muvaffakiyetle neticelenecek tehlikeli bir teşebbüsdür, milletlerin müceddidleri işte bu vaz'iyeti sezer, görür ve bilir, kezâlik bir milletin güzîde idârecileri de müceddid ve mü'essislerin ibdâ' etdikleri yeni mefkûreleri te'sîs eyledikleri yeni umdeleri, halk tabakaları arasında kuvvetli sarsıntılara, mü'essif aksü'l-amellere meydan vermeden temsîl etdirmeğe muvaffak olur. İşte üç aydan beri Dâhiliye Vekâlet-i Celîlesi'nin himmet ve fedâkârlığıyla neşr edilmekde olan İdâre Mecmû'ası bu ilim, fen ve mesleğin memleketimizin irfân, hukūk ve idâre muhîtinde ilmin ziyâdâr ve tecrübenin feyz-bahş yardımlarıyla daha ziyâde tenemmüv ve inkişâfına hizmet gāyesini ta'kīb etmekdedir. Sırası geldikçe idâreyi alâkadâr eden kāide ve nazariyeleri bu mecmû'ada mütâla'a ve münâkaşa edeceğiz, bugün bu makālemizde idâreyi bir meslek olmak i'tibârıyla tedkīk etmek istedik; hesâb nasıl kat'î kāidelerden mürekkeb ise ve buna rağmen meselâ hileli bir cebir muâdelesinin halli umûmî ve mu'ayyen hiçbir kāide ile mümkün değilse idâre mes'eleleri de bir çok ahvâlde hâdisenin nev' ve mâhiyetine, zemîn ve zamanın îcâbâtına, muhîtin şerâ'it ve vaz'iyetine nazaran değişen hal kāidelerine tâbi'dir. Kāideten ve mantıkan bir idârecinin meselâ mu'ayyen vazîfe sâ'atlerinde resmî mesâ'îden mes'ûl olması lâzım gelir, fakat fi'iliyâtda böyle değildir, o bütün me'mûriyet hayâtındaki harekât ve sekenâtından, bunların te'sîr ve aks-i te'sîrlerinden mes'ûldür, yine kāideten ve mantıkan bir idâreci yalnız kendi mesâ'îsi ve a'mâli ile hükûmetine karşı ta'ahhüd altına girmişdir, ailesi

افرادندن برینك یوللی ویا یولسز حرکتنك اونك له ویا علیهنه برتأثیر یاپمامسی لازم کلیر ؛ حالبوکه تطبیقاتده بویله دکلدر . بر اداره‌جینك مساعی بیلانچوسی اوزرینه مثلا عائله‌سنك مناسب ویا غیرمناسب برحرکتی مؤثر اولور. براداره‌جی ایچون زمانه ویرینه کوره سوز سویلمك ویا سکوت ایتمك ، یرینه کوره خفیف سویلمك ، ایجابنده باغیرمق ، کاه ساکن اولمق ، کاه شدتله حرکت ایتمك برر موفقیت عاملیدر ؛ هرحال، حادثه، وقعه قارشوسنده اداره‌جینك اوکا مخصوص اولچولمش ، بچیلمش ، مقداری تعیین ایدلمش حرکت قاعده‌لری واردر ؛ معین برمقداره‌واصل اولامیان ، یرنده ویولنده ویرلمه‌ین برعلاجك تأثیری صفر و ینه معین درجه‌سنی کچن دیکر بر علاجك تأثیری مهلك‌اولدیغی کبی اداره‌ده تدبیرلر وحرکتلر تابع اولدیغی شرطلره و دورلرینه نظراً ثمره ویررلر . بیوك بر اداره‌جی مهم حالار وحادثه‌لر ایچون یکی اصوللر وقاعده‌لر ایجاد وتطبیق‌ایدن بر مبدعدر . برطابور قوماندانی طابورینی ، بر قاپودان کمیسنی کندیسنه امر ایدیلن هدفه سوق ایتمکله مکلف اولدیغی کبی بر اداره‌جی‌ده اداره‌سی کندیسنه تودیع ایدیلن خلقی امر ایدیلن غایه‌یه ایصال ایتمکله‌مکلفدر ؛ بورادهبوروتیله‌جك اولان شی دومنك استقامتنه تابع برکمی ویا قوماندایه کوره آیاق اویدورمقله مکلف‌دیسیپلینه برطابوردکل ضابطه‌سز ورابطه‌سزبرجم غفیر اولدیغندن‌دولایبدرکه اداره‌جینك وظیفه‌سی بعض احوالده پك مشکل وچتین بر ماهیت عرض ایدر .

دیکر مقاله‌لریمزده عرض ایتدیکمز وجهله تورکیه منتظم اداره‌یه تنظیمات ایله باشلانمشدر ، او زماندن بوکونه قدر کچن مدت ظرفنده تورکیه اداره تاریخی اوچ صفحه کچیرمشدر : استبداد ، مشروطیت وجمهوریت دوره‌لری . استبداد دورنده اداره‌جیلره کوستریلن هدف « پادشاهه‌دعاتأمینی‌وادارهٔ‌مصلحت » ایدی . او عهدك اداره مأمورلری هرکون سرایه « سایهٔ شاهانه‌ده آسایش برکالدر » دیه راپور ویرمکله مکلف ایدیلر ؛ بو دیمکدیکه عثمانلی ایمپراطورلغنی تشکیل ایدن مملکتلر وملتلر برکونی عصیان واختلال ایتمه‌دن کچیردیلرمی‌اداره مأمورلری وظیفه‌لرینی حقیله ایفا ایتمش اولیورلردی ، آکلاشیلان مملکتده سکون‌وحضوری تأمین‌ایتمك اوزمان ایچون‌فوق‌العاده ایشلردن‌معدوداولیوردی.

کذلك استبدادك غایه‌سی اولان «ادارهٔ مصلحت» دیمك هرشیئی بولندیغی حال اوزره براقمق ، هر حادثه‌یی اولورینه باغلامق ، یرندن قیپیردامامق وبالنتیجه بو حرکتسزلك و طورغونلق ایچنده تفسخ ایتمك و اولمك دیمکدی . مملکتك بو تفسخنی و اولومنی کورن وطنپرورلر مشروطیتی اعلان و تأمین ایتدیلر . اوزمانك اجتماعی و سیاسی شرائطی ایچندن مشروطیتجیلر « حریت ، مساوات ، عدالت ، اخوت » شعارینی تأسیس ایتدیلر . و مملکتك

efrâdından birinin yollu veya yolsuz hareketinden onun leh ve aleyhine bir te'sîr yapmaması lâzım gelir; halbuki tatbîkātda böyle değildir. Bir idârecinin mesâ'î bilançosu üzerine meselâ ailesinin münâsib veya gayr-ı münâsib bir hareketi mü'essir olur. Bir idâreci için zamanına ve yerine göre söz söylemek veya sükût etmek, yerine göre hafif söylemek, îcâbında bağırmak, kâh sâkin olmak, kâh şiddetle hareket etmek birer muvaffakiyet âmilidir. Her hâl, hâdise, vak'a karşısında idârecinin ona mahsûs ölçülmüş, biçilmiş, mikdârı ta'yîn edilmiş hareket kāideleri vardır, mu'ayyen bir mikdâra vâsıl olamayan, yerinde ve yolunda verilmeyen bir ilâcın te'sîri sıfır ve yine mu'ayyen derecesini geçen diğer bir ilâcın te'sîri mühlik olduğu gibi idârede tedbîrler ve hareketler tâbi' olduğu şartlara ve devirlerine nazaran semere verirler. Büyük bir idâreci mühim hâller ve hâdiseler için yeni usûller ve kāideler îcâb ve tatbîk eden bir mübdi'dir. Bir tabur kumandanı taburunu, bir kapudan gemisini kendisine emr edilen hedefe sevk etmekle mükellef olduğu gibi bir idâreci de idâresi kendisine tevdî' edilen halkı emr edilen gāyeye îsâl etmekle mükellefdir; burada yürütülecek olan şey dümenin istikāmetine tâbi' bir gemi veya kumandaya göre ayak uydurmakla mükellef disipline bir tabur değil zâbıtasız ve râbıtasız bir cemm-i gafîr olduğundan dolayıdır ki idârecinin vazîfesi bazı ahvâlde pek müşkil ve çetin bir mâhiyet arz eder.

Diğer makālelerimizde arz etdiğimiz vechile Türkiye muntazam idâreye Tanzîmât ile başlamışdır, o zaman bu güne kadar geçen müddet zarfında Türkiye idâre târihi üç safha geçirmişdir: İstibdâd, Meşrûtiyet ve Cumhûriyet devreleri. İstibdâd devrinde idârecilere gösterilen hedef "pâdişâha du'â te'mîni ve idâre-i maslahat" idi. O ahdin idâre me'mûrları hergün saraya "sâye-i şâhânede âsâyiş ber-kemâldir" diye rapor vermekle mükellef idiler; bu demekdir ki Osmanlı İmparatorluğu'nu teşkîl eden memleketler ve milletler bir günü isyân ve ihtilâl etmeden geçirdiler mi idâre me'mûrları vazîfelerini hakkıyla îfâ etmiş oluyorlardı, anlaşılan memleketde sükûn ve huzûru te'mîn etmek o zaman için fevka'l-âde işlerden ma'dûd oluyordu.

Kezâlik istibdâdın gāyesi olan "idâre-i maslahat" demek her şeyi bulunduğu hâl üzere bırakmak, her hâdiseyi oluruna bağlamak, yerinden kıpırdamamak ve bi'n-netice bu hareketsizlik ve durgunluk içinde tefessüh etmek ve ölmek demekdi. Memleketin bu tefessühü ve ölümünü gören vatanperverler Meşrûtiyeti i'lân ve te'mîn etdiler. O zamanın ictimâ'î ve siyâsî şerâ'iti içinden meşrûtiyetciler "hürriyet, müsâvât, adâlet, uhuvvet" şi'ârını te'sîs etdiler. Ve memleketin

اداره جیلرینك الته بونی غایه و هدف اولارق ویردیلر؛ بو هدفك مملکتی سلامت وسعادته کوتورمدیکنی زمان آجی تجربه‌لرله کوسترردی ؛ غازینك رهاکار الی اکر تام وقتنده یتیشوبده ملتی اوچورومك کنارندن چکوب قورتارماسه‌یدی معاذالله فلاکت و اولوم محققدی؛ جمهوریت مملکته واداره جیلره شعار اولاراق عصریلشمك و مدنیت» دستورینی ویردی ، کوربیور و فعلیاتله قائم اولیورزکه بو دستور ملتی حیاته و مملکتی محاج اولدیغی ترقی ومدنیته هرکون یاقلاشدیرمقده‌در. ملت و مملکتی یکانه هدف اولان بو غایه‌یه کتوره‌جك قدرت وهمتك مهم بر قسمی اداره جیلره ، اونلرك لیاقت ، اهلیت ، ذکا ، قابلیت ، درایت و فداکارلقلرینه مودوعدر . صفوت و صمیمیتله اعتراف ایتملیدرکه ماضیده‌کی ایکی دورکده اداره مأمورلری وظیفه‌لرنده بحق موفق اولمشلردر ؛ استبدادك الی تسبیحلی ویا قامچیلی والی پاشالری کاه عبادت و دعا وکاه ظلم و اشکنجه ایله ادارهٔ مصلحته چالشمشلر ، مشروطیتك کبار طورلی و رده‌ینغوتلی والیلری مختلف ملتلردن مرکب عثمانلی جامعه‌سی آره‌سنده مساوات و اخوت تأسیسنه فداکارانه غیرت ایتمشلردر. بونلرك نتیجه‌لری معلوم اولدیغی ایچون بوخصوصده سوز سویله‌میه‌جکم یالکز بر خاطره نقل ایده‌جکم . برکون آتشین ملیت مفکوره‌سی آرقه‌سندن قان و آتشله یوروموش اولان بالقان ملتلرندن بر قضا اهالیسنك عثمانلیلقدن آیریلارق کندی ملی حکومتلرینه التحاق ایتلرندن پك چوق زمان صکره ، عثمانلی اداره‌سنی یانه یاقیله آرادقلرینه شاهد اولدیغم زمان اولا حیرت ایتدم ، صکره مملکتمك اداره جیلکی نام و حسابنه ، نه یالان سویلیه‌یم، فخر وغرور طویدم، فقط برآز دوشندکدن ومحاکمه ایتدکدنصکره حیرتمله برابر فخر و غرورمده زائل اولدی و یرلرینی آجی بر ملاحظه استیلا ایتدی ، کندی کندیمه دیدمکه ... سلطنت اداره‌لری عثمانلی جامعه‌سنك تورکدن غیری عنصرلرینه تورکك ضررینه اولارق هردرلو امتیازلری ویرمشلردی، روم ، ارمنی ، بلغار ، آرناوود و عربك مسعود ومرفه یشامسی ایچون زوالای تورك بالقانلرده و چوللرده طوروب دینلنمکسزین قانی دوکردی . دولت غیر تورك عنصری ممنون ایتمك و اونلرك خشنودسزلقلرینی جلب ایلمك ایچون تورکك علیهنه هر درلو فداکارلغی یاپاردی ، بو صورتله‌درکه بوکون عثمانلی نامی آلتنده‌کی بو غیر طبیعی و چاپراشیق اداره‌دن شو ویا بو دولت مطلوبنه آرتق قالان سابق شیماریق تبعه‌یی کندی ملی حکومتلری‌ده بر درلو ممنون ایده‌میور.

928-8-7

عاطف

idârecilerinin eline bunu gāye ve hedef olarak verdiler; bu hedefin memleketi selâmet ve sa'âdete götürmediğini zaman acı tecrübelerle gösterdi. Gāzi'nin rehâkâr eli eğer tâm vaktinde yetişip de milleti uçurumun kenarından çekip kurtarmasaydı ma'âza'llâh felâket ve ölüm muhakkakdı; Cumhûriyet memlekete ve idârecilere şi'ar olarar asrîleşmek ve medeniyet düstûrunu verdi, görüyor ve fi'iliyâtla kāni' oluyoruz ki bu düstûr milleti hayâta ve memleketi muhtâc olduğu terakkī ve medeniyete hergün yaklaşdırmakdadır. Millet ve memleketi yegâne hedef olan bu gāyeye götürecek kudret ve himmetin mühim bir kısmı idârecilere, onların liyâkat, ehliyet, zekâ, kābiliyet, dirâyet ve fedâkârlıklarına mevdû'dur. Safvet ve samîmiyetle i'tirâf etmelidir ki mâzîdeki iki devrin de idâre me'mûrları vazîfelerinde bi-hakkın muvaffak olmuşlardır; istibdâdın eli tesbihli veya kamçılı vâli paşaları kâh ibâdet ve du'â ve kâh zulüm ve işkence ile idâre-i maslahata çalışmışlar, Meşrûtiyet'in kibâr tavırlı ve redinkotlu vâlileri muhtelif milletlerden mürekkeb Osmanlı câmi'ası arasında müsâvât ve uhuvvet te'sîsine fedâkârâne gayret etmişlerdir. Bunların neticeleri ma'lûm olduğu için bu husûsda söz söylemeyeceğim yalnız bir hatıra nakl edeceğim. Bir gün âteşîn milliyet mefkûresi arkasından kan ve âteşle yürümüş olan Balkan milletlerinden bir kazâ ahâlîsinin Osmanlılıkdan ayrılarak kendi millî hükûmetlerine iltihâk etmelerinden pek çok zaman sonra, Osmanlı idâresini yana yakıla aradıklarına şâhid olduğum zaman evvelâ hayret etdim, sonra memleketimin idâreciliği nâm ve hesâbına, ne yalan söyleyeyim, fahr ve gurûr duydum, fakat biraz düşündükden ve muhâkeme etdikden sonra hayretimle beraber fahr ve gurûrum da zâil oldu ve yerlerini acı bir mülâhaza istîlâ etdi, kendi kendime dedim ki… saltanat idâreleri Osmanlı câmi'asının Türk'den gayrı unsurlarına Türk'ün zararına olarak her türlü imtiyâzları vermişlerdi, Rum, Ermeni, Bulgar, Arnavud ve Arab'ın mes'ûd ve müreffeh yaşaması için zavallı Türk Balkanlarda ve çöllerde durup dinlenmekşizin kanını dökerdi. Devlet gayr-ı Türk unsuru memnûn etmek ve onların hoşnudsuzluklarını celb eylememek için Türk'ün aleyhine her türlü fedâkârlığı yapardı, bu sûretledir ki bugün Osmanlı nâmı altındaki bu gayr-ı tabî'î ve çapraşık idâreden şu veya bu devlet matlûbuna arta kalan sâbık şımarık teba'ayı kendi millî hükûmetleri de bir türlü memnun edemiyor.

6-8-[1]928

Âtıf

فهرست

رسمی قسم

تعیینلر

صحیفه نومروسی

1 — داخلیه

4 — اسکان

قرارنامه

5 — آنقره ولایتنك آیاش قضاسنه مربوط بعض کویلرك ارتباطلرینك فکیله بکپازاری قضاسنه و بکپازارینك بعض کویلرینك آیاش قضاسنه الحاقلرینه دائر

تعمیملر

6 — احوال عمومیه راپورلری حقنده

9 — فك و الحاق معاملاتی حقنده

11 — دولت آرماسی اوصافنك تثبیتی ایچون تشکیل ایدیلهجك قومیسیون حقنده‌کی قرارنامه‌نك لفیله

11 — ملحق بر دجه ایله اداره اولنان مدیریت عمومیه‌لر مأموریتی حقنده قرار اعطاسی مذکور مدیریت عمومیه‌لرك مأموریتلری رئیس جمهورك تصدیقنه اقتران ایدن رؤسای مأموریندن متشکل هیئتلره عائد بولندیغنه دائر

Fihrist

Resmî Kısım

Ta'yînler

Sahîfe Numarası	
1	Dâhiliye
4	İskan

Karârnâme

Sahîfe Numarası	
5	Ankara Vilâyeti'nin Ayaş Kazâsı'na merbût bazı köylerin irtibâtlarının fekkiyle Beypazarı Kazâsı'na ve Beypazarı'nın bazı köylerinin Ayaş Kazâsı'na ilhâklarına dâir.

Ta'mîmler

Sahîfe Numarası	
6	Ahvâl-i umûmiyye raporları hakkında
9	Fek ve ilhâk mu'âmelâtı hakkında
11	Devlet arması evsâfının tesbîti için teşkîl edilecek komisyon hakkındaki karârnâmenin leffiyle
11	Mülhak büdce ile idâre olunan müdüriyet-i umûmiyyeler me'mûrîni hakkında karâr i'tâsı mezkûr müdüriyet-i umûmiyelerin me'mûriyetleri Reîsicumhûrun tasdîkine iktirân eden rüesâ-yı me'mûrînden müteşekkil hey'etlere âid bulunduğuna dâir

صحیفه نومروسی

13 — ازمیر ایکنجی 9 ایلول سرکیسنده یرلی معمولات ومحصولات تمزك تأمین تطهیری ایچون صرف مساعی اولنمسنه دائر .

13 — عالی قرار هیئتنه ویریلهجك وثائق صورتلرینك تصدیقنه دائر .

14 — یونان حکومتیله عقد اولنان ائتلافنامه موجبنجه دولته انتقال ایدن و اصحاب حقه ویرلمسی لازم کلن امواله دائر قرارنامه و تعلیماتنامهنك ارسال اولندیغنه دائر

14 — قرارنامه صورتی

15 — آتنه ائتلافنامهسنه توفیقاً انتقال ایدن و نیسان 928 تاریخلی قانونله غیر مبادل تورکلره توزیعی لازم کلن یونانلیلره عائد املاکك صورت توزیعنه دائر تعلیماتنامه

19 — والیلر مرکزده بولندقلری زمان محرراتلری بالذات امضا ایتملرینه دائر

20 — دولت دمیر یوللری و لیمانلری مأمورین و مستخدمینی حقلرنده طوغریدن طوغریه مدعیٔ عمومیلکلرجه تعقیبات اجراسنه دائر

23 — ولایاته تعیین اولنان انحصار مأمورلرینك کیفیت تعیینلرینك انحصار مدیریتلرندن ولایاته رسماً بیلدیریلهجکنه دائر

23 — خارجیه وکالتی امورینك وکالةً مالیه وکیلی شکری بك افندی طرفندن تدویر ایدیلهجکی حقنده

24 — بانقهلرك مستفید اولهجقلری معافیتلر حقندهکی هیئت وکیله قرار نامهسنك کوندرلدیکی حقنده

25 — تمغا رسمی قانونك اون برنجی مادد سندهکی خطانك تصحیحی حقنده

26 — تورکیه جمهوریتی ایله بولغارستان قرالیتی آراسندهکی تجارت و سیر سفائن مقاوله‌سی حقنده

26 — چك اسلوواق جمهوریتی ایله عقد اولنان اقامت مقاوله‌نامه‌سی حقنده

27 — برنومرولی قانونلرمزك 119 نجی صحیفه سندهکی خطانك تصحیحی حقنده

27 — 407 نومرولی قراردهکی مادهٔ مخصوصه تعبیرینك مساعدهٔ مخصوصه اولندیغنه دائر

Sahîfe Numarası	
13	İzmir İkinci 9 Eylül Sergisi'nde yerli ma'mûlât ve mahsûlâtımızın te'mîn-i teşhîri için sarf-ı mesâ'î olunmasına dâir
13	Âlî Karâr Hey'eti'ne verilecek vesâik sûretlerinin tasdîkine dâir
14	Yunan Hükûmetiyle akd olunan i'tilâfnâme mûcebince devlete intikāl eden ve ashâb-ı hakka verilmesi lâzım gelen emvâle dâir karârnâme ve ta'lîmâtnâmenin irsâl olunduğuna dâir
14	Karârnâme sûreti
15	Atina İ'tilâfnâmesi'ne tevfîkan intikāl eden ve Nisan [1]928 târihli kānûnla gayr-ı mübâdil Türklere tevzî'i lâzım gelen Yunanlılara âid emlâkın sûret-i tevzî'ine dâir ta'lîmâtnâme
19	Vâliler merkezde bulundukları zaman muharrerâtları bi'z-zât imzâ etmelerine dâir
20	Devlet Demiryolları ve Limanları me'mûrîn ve müstahdemîni haklarında doğrudan doğruya müdde'î-i umûmîliklerce ta'kîbat icrâsına dâir
23	Vilâyâta ta'yîn olunan İnhisâr me'mûrlarının keyfiyet-i ta'yînlerinin İnhisâr müdüriyetlerinden vilâyâta resmen bildirileceğine dâir
23	Hariciye Vekâleti umûrunun vekâleten Mâliye Vekîli Şükrü Beyefendi tarafından tedvîr edileceği hakkında
24	Bankaların müstefîd olacakları muâfiyetler hakkındaki Hey'et-i Vekîle karârnâmesinin gönderildiği hakkında
25	Damga Resmi Kānûnu'nun on birinci mâddesindeki hatânın tashîhi hakkında
26	Türkiye Cumhûriyeti ile Bulgaristan Kraliyeti arasındaki Ticâret ve Seyr-i Sefâin Mukāvelesi hakkında
26	Çek-Slovak Cumhûriyeti ile akd olunan İkāmet Mukāvelenâmesi hakkında
27	Bir numaralı kānûnlarımzın 119'uncu sahifesindeki hatânın tashîhî hakkında
27	407 numaralı karârdaki mâdde-i mahsûsa ta'bîrinin müsâ'ade-i mahsûsa olduğuna dâir

صحیفه نومروسی

27 — بعض قرار نومرولرینك تصحیحنه دائر

29 — دولت سالنامه‌سنك کوندرلدیکنه دائر

29 — مهندسلك و معمارلق قانونی موجبنجه ویریلهجك رخصتنامه‌لر حقنده‌کی قرارنامه وتعلیماتنامه صورتلرینك لفاً کوندرلدیکی حقنده

35 — برنجی جلد قانونلرمزدن ولایته نسخه ارسالنك استانبول ولایتنه یازلدیغی حقنده

35 — شورای دولته کوندریلهجك استدعانامه و مدافعه‌نامه‌لرك ایکیشر نسخه اولهرق ارسالی حقنده

36 — اختیار هیئتلرینك هر آی نهایتلرنده عسکرلك شعبه‌لریله وسائط نقلیه قومیسیونلرینه قانوناً وقوعات جدولی ویرملرینك تفهیمنه دائر

37 — محاسبهٔ عمومیه مأمورین ومعاش قانونلرینك مطالعه‌سیله استعلامده بولونیلماسی حقنده

38 — 21حزیران 927 تاریخ و 1113 نومرولو کفالت متسلسله قانونك ادارهٔ خصوصیه و بلدیه‌لر مأمورین مکلفه‌سنه‌ده شامل اولدیغنه دائر شورای دولت قرارینك تبلیغی حقنده

42 — ادارهٔ خصوصیه‌یه عائدجدوللرك 15 اغستوس 929 تاریخنه‌قدر ارسالی حقنده

44 — 928 سنه‌سنده آچیقده‌قالان اسکان‌مأمورلرینك خرجراهی حقنده

44 — اذننامه ابراز ایدن مسلملره تعدد زوجات جاری اولمیان غیر مسلملرك بلا محاکمه منا کحاتلرینك تسجیلی حقنده

46 — تشکیلات ملکیه‌ده تبدلات

52 — تصدیق‌عالیه اقتران‌ایدن‌یکرمی‌سکزولایتك خصوصی‌بودجه‌لری

54 — معارف کسر منضملری یوزده یکرمی و یوزده اوتوزدن فضله اولان ولایاتك اسملری

56 — معارف کسر منضملری یوزده یکرمی و یوزده اوتوزدن دون اولان ولایاتك اسملری

Sahîfe Numarası	
27	Bazı karâr numaralarının tashîhine dâir
29	Devlet Sâlnâmesi'nin gönderildiğine dâir
29	Mühendislik ve Mimârlık Kānûnu mûcebince verilecek ruhsatnâmeler hakkındaki karârnâme ve ta'lîmâtnâme sûretlerinin leffen gönderildiği hakkında
35	Birinci Cild Kānûnlarımız'dan vilâyete nüsha irsâlinin İstanbul Vilâyeti'ne yazıldığı hakkında
35	Şûrâ-yı Devlet'e gönderilecek istid'ânâme ve müdâfa'anâmelerin ikişer nüsha olarak irsâli hakkında
36	İhtiyâr hey'etlerinin her ay nihâyetlerinde askerlik şubeleriyle vesâit-i nakliyye komisyonlarına kānûnen vukū'ât cedveli vermelerinin tefhîmine dâir
37	Muhâsebe-i Umûmiyye-i Me'mûrîn ve Maâş kānûnlarının mütâla'asıyla isti'lâmda bulunulmaması hakkında
38	21 Haziran [1]927 târih ve 1113 numaralı Kefâlet-i Müteselsile Kānûnu'nun idâre-i husûsiyye ve belediyeler me'mûrîn-i mükeffelesine de şâmil olduğuna dâir Şûrâ-yı Devlet karârının tebliği hakkında
42	İdâre-i husûsiyyeye âid cedvellerin 15 Ağustos [1]929 târihine kadar irsâli hakkında
44	[1]928 senesinde açıkda kalan iskân me'mûrlarının harc-ı râhı hakkında
44	İzinnâme ibrâz eden Müslimlerle ta'addüd-i zevcât câri olmayan gayr-ı Müslimlerin bilâ-muhâkeme münâkehatlarının tescîli hakkında
46	Teşkîlât-ı mülkiyede tebeddülât
52	Tasdîk-i âlîye iktirân eden yirmi sekiz vilâyetin husûsî büdceleri
54	Maârif kesr-i munzamları yüzde yirmi ve yüzde otuzdan fazla olan vilâyâtın isimleri
56	Maârif kesr-i munzamları yüzde yirmi ve yüzde otuzdan dûn olan vilâyâtın isimleri

صیغه نومروسی

57 — ولایات حبسخانه‌لرنده بولنان موقوفین ومحکومین ومحکومیندن اوچ سنه ویا دها زیاده حبس جزاسی چکه‌جك اولانلر حقنده احصائی معلومات

غیر رسمی قسم

59 — دموقراسی و عوامل مخصوصه‌سی «علی سیدی»

65 — اداره نه‌در ؟ « عاطف »

Sahîfe Numarası	
57	Vilâyât habishânelerinde bulunan mevkūfîn ve mahkûmîn ve mahkûmînden üç sene veya daha ziyâde habs cezâsı çekecek olanlar hakkında ihsâî ma'lûmât

Gayr-ı resmî kısım

59	Demokrası ve avâmil-i mahsûsa "Ali Seydi"
65	İdâre nedir? "Âtıf"

ADRES